



# DVD rekordér a přijímač

## Příručka uživatele

**MODEL: LH-R5500SB**

(Hlavní jednotka: LH-R5500Y

reproduktory: LHS-55SBS, LHS-55SBC,  
LHS-55SBW)



Před zapojením, používáním nebo nastavením tohoto systému si prosím pečlivě přečtěte návod v této instruktážní příručce

## Bezpečnost



### POZOR

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM  
PROUDEM OTEVÍREJTE



**VÝSTRAHA:** V ZÁJMU SNÍŽENÍ NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEODSTRAŇUJTE KRYT (ANI ZADNÍ PANEL) UVNITŘ NEJSOU ŽÁDNÉ PRVKY VYŽADUJÍCÍ UŽIVATELSKOU ÚDRŽBU. PROVÁDĚNÍ ÚDRŽBY SVĚŘTE KVALIFIKOVANÝM SERVISNÍM PRACOVNÍKŮM.



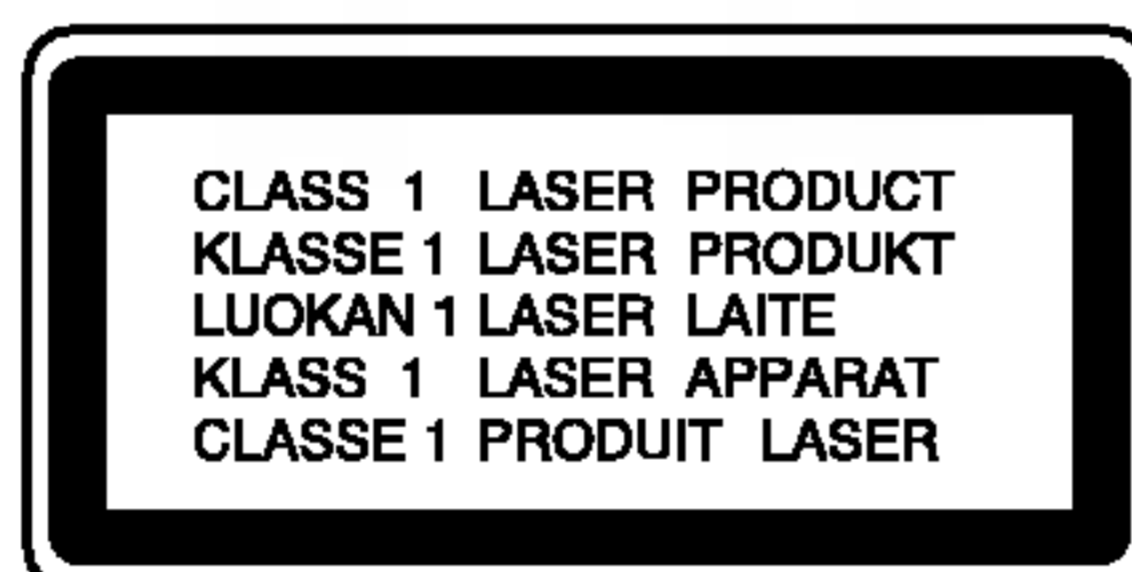
Tento symbol blesku v trojúhelníku upozorňuje uživatele na přítomnost neizolovaného nebezpečného napětí uvnitř pouzdra zařízení, jež je kvůli své výšce schopno způsobit úraz elektrickým proudem.



Vykřičník v trojúhelníku upozorňuje uživatele na přítomnost důležitých pokynů k obsluze a údržbě (servisu) v materiálech přiložených k výrobku.

**VÝSTRAHA:** V ZÁJMU SNÍŽENÍ NEBEZPEČÍ VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEVYSTAVUJTE TENTO PŘÍSTROJ PŮSOBENÍ DEŠTĚ ANI VLHKOSTI.

**VÝSTRAHA:** Neinstalujte zařízení ve stísněných prostorech, např. v knihovně nebo v podobné skříni.



### POZOR:

Tento výrobek používá laserový systém. Abyste zajistili správné používání tohoto výrobku, čtěte, prosím, tuto příručku uživatele pečlivě a uchovejte ji pro pozdější nahlížení.

Kdyby jednotka vyžadovala údržbu, kontaktujte autorizované servisní středisko.

Provádění kontrol, nastavení, nebo provádění postupů jiných, než jsou zde specifikované, může vyústit v nebezpečné vystavení se záření.

Abyste zamezili přímému vystavení se laserovému paprsku, nepokoušejte se otevřít kryt. Viditelné laserové záření při otevření. **NEDÍVEJTE SE DO PAPERU.**

### VÝSTRAHA:

VIDITELNÉ A NEVIDITELNÉ LASEROVÉ ZÁŘENÍ TŘÍDY 2M PŘI OTEVŘENÍ A ODBLOKOVÁNÍ OCHRAN, NEDÍVEJTE SE DO PAPERU ANI SE NEDÍVEJTE PŘÍMO OPTICKÝMI PŘÍSTROJI.

**POZOR:** Zařízení nesmí být vystaveno působení vody (polití nebo postříkání), na přístroj nestavte nádoby naplněné vodou, např. vázy ap.



Tento přístroj je vyroben v souladu s požadavky pro radiovou interferenci podle směrnic EEC 89/336/EEC, 93/68/EEC a 73/23/EEC.

### VÝSTRAHA týkající se přívodní šňůry

**Pro většinu zařízení se doporučuje, aby byla zapojena do vyhrazeného obvodu;**

To je obvod s jednou zásuvkou, který napájí pouze zařízení a nemá další zásuvky nebo odbočné obvody.

Ověřte si to na stránce s technickými údaji v této příručce uživatele, abyste si byli jisti.

Nepřetěžujte nástěnné zásuvky. Přetížené nástěnné zásuvky, uvolněné nebo poškozené nástěnné zásuvky, prodlužovací šňůry, rozedřené přívodní šňůry nebo poškozená nebo zlomená izolace vodičů jsou nebezpečné. Kterákoliv z těchto podmínek může vést k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru. Periodicky přezkušujte šňůru vašeho zařízení a jestliže její vzhled vykazuje poškození nebo narušení, odpojte ji, přerušte používání zařízení a šňůru nechte vyměnit za přesný náhradní díl autorizovaným servisním technikem.

Chraňte přívodní šňůru před fyzikálním nebo mechanickým přetěžováním, jako je zkrucování, lámání, přiskřípnutí, zavření do dveří nebo chození po ní. Zvláštní pozornost věnujte zástrčkám, stěnovým zásuvkám, a místům, kde šňůra vystupuje ze zařízení.

### SÉRIOVÉ ČÍSLO:

Sériové číslo se nachází na zadním krytu přístroje. Toto číslo je unikátní pro tento přístroj a je známo pouze Vám. Poznamenejte si na toto místo požadované informace a uchovejte tuto příručku jako trvalý doklad o koupi.

Číslo modelu: \_\_\_\_\_

Sériové číslo: \_\_\_\_\_



### Likvidace starých spotřebičů

1. Pokud je u výrobku uveden symbol pojízdného kontejneru v přeškrtnutém poli, znamená to, že na výrobek se vztahuje směrnice Evropské unie číslo 2002/96/EC.
2. Všechny elektrické a elektronické výrobky by měly být likvidovány odděleně od běžného komunálního odpadu prostřednictvím sběrných zařízení zřízených za tímto účelem vládou nebo místní samosprávou.
3. Správný způsob likvidace starého elektrického spotřebiče pomáhá zamezit možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví.
4. Bližší informace o likvidaci starého spotřebiče získáte u místní samosprávy, ve sběrném zařízení nebo v obchodě, ve kterém jste výrobek zakoupili.

Vyrobena s použitím licence poskytnuté společností Dolby Laboratories. "Dolby" a symbol dvojitého D jsou obchodní známky společnosti Dolby Laboratories.

DTS a DTS Digital Out jsou registrované obchodní značky společnosti Digital Theater Systems, Inc.

## SHOWVIEW®

SHOWVIEW je registrovaná obchodní známka společnosti Gemstar Development Corporation. Systém SHOWVIEW System je vyroben na základě licence od společnosti Gemstar Development Corporation.

# Obsah

## ÚVOD

Bezpečnost	2
Obsah	3
<b>Základní informace o DVD Recorder Receiver</b>	<b>4-10</b>
Zapisovatelné a přehrávatelné disky	4
Přehrávatelné disky	5
Provoz dálkového ovladače	5
Slovníček	6
O symbolech	6
O zapisovatelných discích	7
O nahrávání DVD	8-9
Bezpečnostní opatření	10
Informace o discích	10
<b>Čelní panel</b>	<b>11</b>
<b>Základní informace o dálkovém ovládání</b>	<b>12</b>

## ZAPOJENÍ

<b>Připojení</b>	<b>13-22</b>
Připojení zadního panelu	13
Připojení k anténě	13
Připojení televizoru	14
Připojení příslušenství Audio/Video (A/V)	15-16
Připojení bezdrátové antény	17
Připojení systému reproduktorů	18
Umístění reproduktorů	19
Slovníček terminologie proudů zvukových dat a režimu Surround	20
Nastavení zpoždění	21-22
Nastavení hlasitosti	22
Zkušební signál	22
XTS (vynikající pravý zvuk)	22
XTS pro	22

## NASTAVENÍ

<b>Předprovozní nastavení</b>	<b>23-34</b>
Počáteční nastavení	23
Obecná nastavení	23-28
• Automatické programování	23
• Editace programů	24-25
• Ruční nastavení hodin	26
• Poměr stran obrazu	27
• Display Mode (zobrazovací režim)	27
• Progresivní rozklad	27
• PBC	28
• Výchozí nastavení	28
Jazyk	28
• Jazyková mutace displeje	28
• jazyková mutace disku	28
Zvuk	28
• Dolby Digital	28
• DRC (řízení dynamického rozsahu)	28
Zámek (rodičovská kontrola)	29-30
• Nastavení hesla	29
• Úroveň omezení	29
• Kód oblastí	30
• DivX(R) VOD	30
Nahrávání	31
• Nastavení režimu nahrávání	31
• Formát nahrávaného obrazu	31
• DV Rec Audio	31
• Auto kapitola	31

Disc (Disk)	32-33
• Inicializace	32
• Zabezpečení	32
• Finalizace	33
• Název Disku	33
Přehled pro displej obrazovky	34

## PŘEHRÁVÁNÍ

<b>Přehrávání DVD nebo Video CD</b>	<b>35-38</b>
<b>Přehrávání souboru filmu ve formátu DivX</b>	<b>39</b>
<b>Audio CD a MP3/WMA provoz</b>	<b>40-42</b>
Přehrávání zvukového disku CD nebo souboru MP3/WMA	40-41
Programované přehrávání	42
<b>Používání souborů JPEG</b>	<b>43-44</b>

## NAHRÁVÁNÍ

<b>ZÁKLADY NAHRÁVÁNÍ</b>	<b>45</b>
Základní nahrávání z TV kanálů	45
Nahrávání se stopkami	45
<b>Časované nahrávání</b>	<b>46-47</b>
<b>Nahrávání z vnějšího zdroje</b>	<b>48-49</b>
Nahrávání z vnějších zařízení	48
Nahrávání z digitální videokamery	48
Co znamená DV?	49

## EDITACE

<b>Přehled nabídky Seznam Titulů a Seznam kapitol</b>	<b>50</b>
<b>Úpravy titulů a kapitol</b>	<b>51-56</b>
Tituly, kapitoly a úseky	51
Vytváření značek kapitol	51
Změna miniatur titulů	51
Vytvoření nového seznamu přehrávání	52
Přidávání dalších titulů/kapitol do seznamu přehráván	52
Vymazání titulu nebo kapitoly	53
Vymazání úseku	53
Přiřazení názvu titulu	54
Spojení dvou kapitol do jedné	54
Posunutí kapitoly v seznamu přehráván	55
Ochrana titulu	55
Skrytí kapitoly	56
Rozdělení jednoho titulu na dva	56

## TABULKY

<b>Dodatečné informace</b>	<b>57</b>
Přepsání nahrávky	57
Zobrazení nabídky Seznam titulů na jiných rekordérech nebo přehrávačích DVD	57
Přehrávání nahrávek v jiných přehrávačích DVD (dokončení disku)	57
<b>Funkce rozhlasového přijímače</b>	<b>58-59</b>
<b>Seznam kódů jazyků a oblastí</b>	<b>60</b>
<b>Odstraňování závad</b>	<b>61-62</b>
<b>Technické údaje</b>	<b>63-64</b>

## DVD rekordér a přijímač – přehled

### Zapisovatelné a přehrávatelné disky



#### DVD-RW (Digital Video Disc - ReWritable):

- Disky DVD-RW lze formátovat pro režim záznamu VR nebo režim Video.
- Záznam na tyto disky lze provádět opakovaně. Záznamy lze vymazat, pak můžete zaznamenávat znovu na stejný disk.

[režim VR]

- Záznamy lze rozsáhle editovat
- Přehrávatelné pouze na přehrávačích kompatibilních s režimem VR (po finalizaci)

[Režim Video]

- Přehrávatelné na běžných přehrávačích DVD (po finalizaci)
- Omezené možnosti editování



#### DVD-R (Digital Video Disc - Recordable)

- Záznam na tyto disky lze provádět pouze jednou. Po dokončení disku DVD-R na něj už nemůžete zaznamenávat ani ho editovat.
- Disky DVD-R lze formátovat pouze pro režim Video.
- Přehrávatelné na běžných přehrávačích DVD (po finalizaci)
- Omezené možnosti editování



DVD+ReWritable

#### DVD+RW (Digital Video Disc + ReWritable)

- Záznam na tyto disky lze provádět opakovaně. Záznamy lze vymazat, pak můžete zaznamenávat znovu na stejný disk.
- Přehrávatelné na přehrávačích kompatibilních s DVD+RW (automatická finalizace)
- Editovaný obsah je přehrávatelný na přehrávačích kompatibilních s DVD+RW pouze po finalizaci
- Záznamy lze editovat pomocí názvu/kapitoly



DVD+R

#### DVD+R (Digital Video Disc + Recordable)

- Záznam na tyto disky lze provádět pouze jednou. Po dokončení disku DVD+R na něj už nemůžete zaznamenávat ani ho editovat.
- Přehrávatelné na přehrávačích kompatibilních s DVD+R (po finalizaci)
- Veškerý editovaný obsah nebude kompatibilní na přehrávačích kompatibilních s DVD+R. (Funkce skrytí, kombinace kapitol, přidání značky kapitoly, atd.)
- Omezené možnosti editování názvu/kapitoly.

### Doporučené zapisovatelné disky DVD

DVD-R	DVD+R	DVD-RW	DVD+RW
SONY (8x, 16x)	SONY (2.4x, 4x, 8x, 16x)	Victor (1x, 4x)	SONY (2.4x)
TDK (4x, 8x)	TDK (4x)	Maxell (1x, 2x, 4x)	TDK (2.4x)
Verbatim (4x, 8x)	Mitsubishi (4x, 8x)	TDK (2x)	Philips (4x)
Panasonic (2x, 4x)	Ricoh (2x, 4x, 8x)	Mitsubishi (2x)	Ricoh (2.4x)
-	-	-	HP (2.4x, 4x)

#### Poznámky:

Pokud je disk DVD-RW/DVD+RW nahrán na osobním počítači nebo jiném DVD rekordér a přijímač, není možné jej pomocí tohoto rekordéru zformátovat. Pokud tedy chcete takovýto disk použít na tomto rekordéru, musíte jej zformátovat na rekordéru, na němž byl pořízen původní záznam.

## DVD rekordér a přijímač – přehled (pokračování)

### Přehrávatelné disky



#### DVD (disk 8 cm / 12 cm)

- Disky, jako například filmy, které lze koupit nebo půjčit



#### Video CD (VCD) (disk 8 cm / 12 cm)

- Disky VIDEO CD nebo CD-R/CD-RW ve formátu VIDEO CD/Super VIDEO CD



#### Audio CD (disk 8 cm / 12 cm)

- Hudební disky CD-R/CD-RW ve formátu hudebního CD, které lze koupit



#### CD-R/CD-RW (disk 8 cm / 12 cm)

- Disky CD-R/CD-RW, které obsahují zvukové tituly, soubory DivX, MP3, WMA nebo JPEG.

#### Poznámky:

- V závislosti na stavu záznamového zařízení nebo samotného disku CD-R/RW (nebo DVD±R/RW) nejdou na přístroji přehrávat některé disky CD-R/RW (nebo DVD±R/RW).
- Nepřipevňujte na žádnou stranu disku (na stranu s potiskem ani na stranu se záznamem) jakoukoliv nálepkou nebo štítek.
- Nepoužívejte disky CD s nepravidelným tvarem (např. ve tvaru srdce nebo osmiúhelníku). Pokud takový disk použijete, může to způsobit poruchy.
- V závislosti na záznamovém softwaru a finalizaci nemusí být některé zaznamenané disky (CD-R/RW nebo DVD±R/RW) přehrávatelné.
- Disky DVD-R/RW, DVD+R/RW a CD-R/RW zaznamenané pomocí osobního počítače nebo DVD nebo CD rekordéru nemusí hrát, pokud je disk poškozený nebo špinavý nebo pokud je na čočkách rekordéru špína nebo kondenzace.
- Pokud provádíte záznam na disku pomocí osobního počítače, i když je zaznamenaný v kompatibilním formátu, existují případy, ve kterých nemusí hrát, z důvodu nastavení aplikačního softwaru použitého k vytvoření disku. (Chcete-li získat podrobnější informace, kontaktujte vydavatele softwaru.)

#### Regionální kód rekordéru a disků DVD



Tento rekordér je navržen a vyroben tak, aby přehrával software DVD kódovaný pro Region 2.

Kód regionu na štítcích některých disků DVD ukazuje, který typ rekordéru může tyto disky přehrávat.

Tento přístroj může přehrávat disky DVD označené 2 nebo ALL. Pokud zkusíte přehrávat jakékoliv jiné disky, objeví se na obrazovce TV hlášení "Incorrect region code. Can't play back". Některé disky DVD nemusí mít nálepkou regionu, i když je jejich přehrávání zakázáno limity oblastí.

#### Poznámky týkající se disků DVD a Video CD

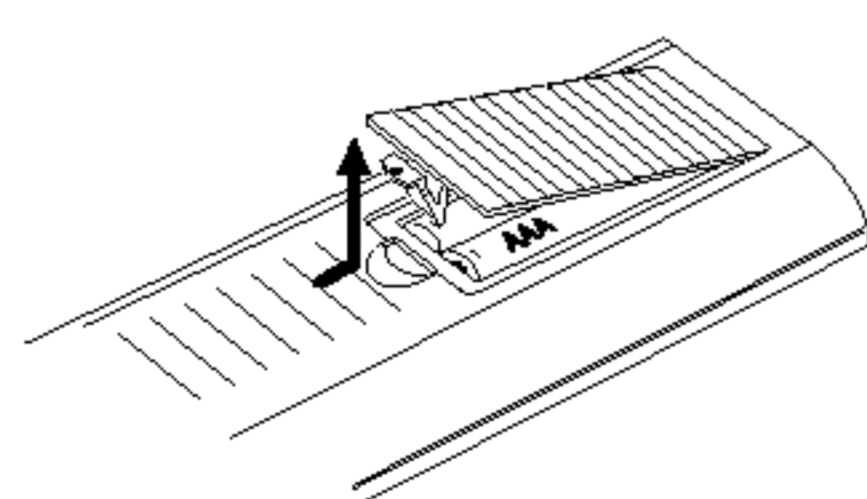
Některé operace přehrávání disku DVD a Video CD mohou být záměrně zafixovány výrobcem softwaru.



Při přehrávání disku DVD a Video CD tímto přístrojem podle obsahu disku navrženém výrobcem softwaru, některé funkce přístroje nemusí být k dispozici nebo mohou být přidány jiné funkce. Postupujte také podle instrukcí dodaných s disky DVD a Video CD. Některé disky DVD, vyrobené pro obchodní účely, nemusí být na tomto přístroji přehrávatelné.

### Provoz dálkového ovladače

Nasměrujte dálkový ovladač na senzor dálkového ovládání a stiskněte tlačítka.

#### Instalace baterie dálkového ovladače



Odstraňte kryt baterie na zadní části dálkového ovladače a vložte dvě baterie R03 (velikost AAA)  ve  správné poloze.

#### Upozornění

Nesměšujte staré a nové baterie. Nikdy nesměšujte různé typy baterií (standardní, alkalické, atd.).

## DVD rekordér a přijímač – přehled (pokračování)

### Slovníček

#### **DVD ± R / DVD ± RW**

DVD -R a DVD +R jsou dvě různé normy pro zapisovatelné jednotky a disky DVD. Tyto formáty umožňují provádět záznam informací na disk DVD pouze jednou. DVD +RW a DVD -RW jsou dvě různé normy pro přepisovatelná média, což znamená, že obsah DVD lze mazat a opětovně zaznamenávat. Jednostranné disky mohou uchovávat 4,38 Gigabytů a oboustranné disky dvakrát více.

#### **Titul (pouze DVD)**

Hlavní videozáznam, doplňkový obsah nebo hudební album.

Každému titulu je přiděleno referenční číslo titulu umožňující jeho snadné vyhledání.

#### **Kapitola (pouze DVD)**

Úseky videozáznamu nebo zvukového záznamu, které jsou kratší než tituly. Titul se skládá z jedné nebo několika kapitol. Každé kapitole je přiděleno číslo, které vám umožní snadné vyhledávání požadovaných kapitol. Některá disková média kapitoly neuvádějí.

#### **Stopa (pouze VideoCD nebo zvukové CD)**

Úseky videozáznamu či zvukového záznamu na VideoCD nebo na zvukovém CD. Každé stopě je přiděleno číslo stopy, které vám umožní vyhledávání požadovaných stop.

#### **Scéna**

Na médiu VideoCD, které podporuje funkci PBC (řízené přehrávání), jsou videozáznamy a fotografie rozděleny do úseku zvaných "scény". Každá z dostupných scén se zobrazuje v nabídce Scéna a je jí přiděleno číslo scény, které vám umožní vyhledávání požadovaných scén. Scéna se může skládat z jedné nebo několika stop.

#### **DivX**

DivX je název převratného nového video kodeku, který je založen na nové normě komprimace pro video MPEG-4. Použitím tohoto rekordéru budete schopni přehrávat filmy ve formátu DivX.

### Typy médií VideoCD

Existují dva typy médií VideoCD:

#### **Média VideoCD podporující funkci PBC (verze 2.0)**

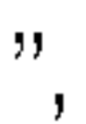
Funkce PBC (řízené přehrávání) vám umožní komunikovat se systémem prostřednictvím nabídek, vyhledávacích funkcí či jiných typických počítačových úkonů. Kromě toho lze zobrazovat na disku uložené fotografie s vysokým rozlišením.

#### **Média VideoCD nepodporující funkci PBC (verze 1.1)**

Používají se stejně jako zvuková CD. Kromě přehrávání zvuku umožňují rovněž přehrávání videozáznamu.





### O symbolech












#### O významu symbolu

Tato ikona znamená "  ", že funkce popsaná v této uživatelské příručce, není k dispozici pro onen specifický disk nebo v dané době.

#### O symbolech disků v příručce

Odstavce, jejichž nadpis doplňuje některý z následujících symbolů, se týkají pouze médií reprezentovaných tímto symbolem.

Mnoho funkcí tohoto rekordéru závisí na nahrávacím modu. Jeden nebo více symbolů (  ,  ,  ,  ) se objeví u každé funkce (objasněné v tomto manuálu) tak, že můžete na první pohled vidět, zda jsou použitelné u vloženého disku.

-  DVD-R/DVD-RW s nahrávacím režimem Video
-  DVD-RW s nahrávacím režimem VR
-  Disk DVD+R
-  Disk DVD+RW
-  DVD-Video
-  VideoCD
-  zvuková CD
-  Soubory DivX
-  Soubory MP3
-  Soubory WMA
-  Soubory JPEG

Disk DVD bude dokončen jako disk DVD-Video.

## DVD rekordér a přijímač – přehled (pokračování)

### O zapisovatelných discích

#### Jak odlišné jsou zapisovatelné disky?

Základní rozdíl mezi DVD-R, DVD-RW, DVD+R a DVD+RW je ten, že DVD-R a DVD+R jsou média pro jedno zapsání, zatímco DVD-RW a DVD+RW jsou média prepisovatelná/vymazatelná. Můžete znovu přepsat/ vymazat disky DVD-RW a DVD+RW přibližně 1,000 krát.

#### Mohu přehrávat své nahrávací disky na běžném přehrávači DVD?

Obecně lze média DVD-R, DVD+R a DVD-RW nahraná v režimu videozáznamu přehrávat na běžných přehrávačích DVD, musejí však být předem "uzavřena". Tento proces upraví obsah disku tak, aby jej mohly číst jiné přehrávače DVD jako disk DVD.

Nedokončené DVD+RW disky lze přehrávat v běžných DVD přehrávačích.



Označení výrobku, který je schopen přehrávat média DVD-RW nahraná v režimu nahrávání videozáznamu.

#### Co jsou nahrávací režimy?

Při použití tohoto rekordéru jsou k dispozici rozličné nahrávací módy. Při záznamu na disky DVD-R, DVD+R nebo DVD+RW, nahrávka je vždy ve Video modu. Média DVD-RW lze formátovat pro nahrávání v režimu VR nebo pro nahrávání v režimu videozáznamu.

#### Nahrávací režim VR

- K dispozici jsou 4 nastavení různé kvality obrazu/ nastavení délky nahrávání (HQ, SQ, LQ, EQ).
- nelze přehrávat na běžných přehrávačích DVD
- záznamy lze rozsáhle upravovat

#### Nahrávací režim videozáznamu

- K dispozici jsou 4 nastavení různé kvality obrazu/ nastavení délky nahrávání (HQ, SQ, LQ, EQ).
- lze přehrávat na běžných přehrávačích DVD (po uzavření disku)
- omezené funkce editace

#### Režim nahrávání na disk DVD+RW

- K dispozici jsou 4 nastavení různé kvality obrazu/ nastavení délky nahrávání (HQ, SQ, LQ, EQ).
- Tyto disky lze přehrávat na běžných přehrávačích DVD.
- Upravený obsah lze přehrávat na běžných přehrávačích DVD pouze po dokončení.
- U nahrávek lze upravovat název nebo kapitulu.

#### Režim nahrávání na disk DVD+R

- K dispozici jsou 4 nastavení různé kvality obrazu/ nastavení délky nahrávání (HQ, SQ, LQ, EQ).
- Lze přehrávat na běžných DVD přehrávačích (po ukončení).
- Jakýkoli upravený obsah není kompatibilní s běžnými přehrávači DVD. (Skrývání, kombinace kapitol, přidaná značka kapitoly, atd.)
- Omezené možnosti úprav názvů nebo kapitol

#### Poznámka:

Formát DVD-Video (režim videozáznamu) je novým formátem určeným k nahrávání na média DVD-R/RW, který byl schválen roku 2000 na Fóru DVD. Proto může při přehrávání nahrávacích disků DVD na určitých přehrávačích docházet k potížím. Mezi příznaky patří porušený obraz, výpadky zvuku a/nebo obrazu a zastavování přehrávání.

Naše společnost nemůže nést odpovědnost za potíže s přehráváním disků nahraných pomocí tohoto rekordéru na jiných přehrávačích

#### Edituje se DVD stejně jako záznam na videokazetě?

Ne. Editujete-li záznam na videokazetě, potřebujete jeden přehrávač na přehrávání originální videokazety a další na nahrávání upraveného záznamu. V případě DVD provádíte úpravy vytvořením "seznamu přehrávání", který určuje co a kdy bude reprodukováno. Při přehrávání rekordér přehrává disk dle seznamu přehrávání.

#### O termínu "originál" a "seznam přehrávání"

V této příručce se často objevují slova "originál" a "seznam přehrávání", jež odkazují na skutečný obsah a na upravenou verzi.

- **Originál:** obsah je to, co je skutečně nahráno na disku.
- **Seznam přehrávání:** obsah je upravená verze disku – tj. jak má být přehráván originální obsah.

Typ disku	Formát disku	Nahrávací režim	Funkce
DVD-Video	Formát Video	n/a	pouze přehrávání
DVD-RW	Formát nahrávání videozáznamu (standardní)	Režim VR	přehrávání, nahrávání, editace originál/seznam nahrávání
	Formát Video	Režim Video	Přehrávání, omezené nahrávání, omezená editace
DVD-R	Formát Video	Režim Video	Přehrávání, omezené nahrávání, omezená editace
DVD+RW	+RW formát Video	DVD+RW	Přehrávání, omezené nahrávání, úpravy titulů/kapitol
DVD+R	+R formát Video	DVD+R	Přehrávání, omezené nahrávání, omezené úpravy titulů/kapitol

## DVD rekordér a přijímač – přehled (pokračování)

### O nahrávání DVD

#### **Poznámky:**

- Tento rekordér není schopen nahrávat na média CD-R ani CD-RW.
- Naše společnost nenes odpovědnost za selhání nahrávání v důsledku přerušení napájení, použití vadných disků nebo v důsledku poškození rekordéru.
- Otisky prstů a poškrábání disku může nepříznivě ovlivnit přehrávání a/nebo nahrávání. Věnujte prosím svým diskům náležitou péči.

### Typy disků a nahrávací formáty, režimy a nastavení

Tento rekordér lze použít k přehrávání pěti různých druhů disků DVD: předem nahrané disky DVD-Video, DVD-RW, DVD-R, DVD+RW a disky DVD+R. Formát médií DVD-R je vždy "formát Video" – tentýž jako formát předem nahraných disků DVD-Video.

To znamená, že po uzavření můžete médium DVD-R přehrávat v běžném přehrávači DVD.

Standardním formátem médií DVD-RW je formát nahrávání videozáznamu, v případě potřeby však lze přepnout na formát Video (při opětovné inicializaci disku dojde k vymazání záznamu na disku).

Nahrávací režim úzce souvisí s formátem disku. Jde-li o formát nahrávání videozáznamu, používá se nahrávací režim VR; je-li disk ve formátu Video, nahrává se v režimu Video (kromě médií DVD-Video, na které nelze nahrávat a které proto nemají nahrávací režim).

Nahrávací režimy (pevně určeny pro celý disk) obsahují nastavení nahrávání. Tato nastavení lze dle potřeby upravovat samostatně pro každou nahrávku a určovat tak kvalitu záznamu a kolik místa je pro danou nahrávku třeba.

### Nahrávání zvukových kanálů TV

Tento rekordér dokáže nahrávat zvuk ve formátu NICAM i běžný zvukový signál. Je-li nastavení NICAM nastaveno na hodnotu Auto (viz. strana 25), zvuk programu vysílaného ve formátu NICAM bude automaticky zaznamenán ve formátu NICAM. Pokud vysílaný program není ve formátu NICAM, nahrává se vždy běžný zvukový signál.

### Informace o nahrávání

- Udávané délky záznamu nejsou přesné, rekordér totiž používá kompresi videozáznamu s proměnlivým datovým tokem. To znamená, že přesná délka záznamu závisí na zaznamenaném materiálu.
- Je-li při nahrávání televizního programu nekvalitní příjem nebo pokud obraz interferuje, může dojít ke zkrácení délky záznamu.
- Nahráváte-li pouze nehybný obraz nebo zvuk, může dojít k prodloužení délky záznamu.
- Zobrazované délky nahrávání a zbývající kapacity disku se po sečtení nemusejí přesně rovnat celkové velikosti disku.
- Při rozsáhlejší editaci disku může dojít k úbytku zbývající (nenahrané) kapacity disku.
- Při použití disku DVD-RW zajistěte před započítím nahrávání přepnutí nahrávacího režimu (režim Video nebo režim VR). Příslušné pokyny naleznete na straně 32 (Inicializace).
- Při použití média DVD-R můžete nahrávat až do zaplnění disku nebo do jeho uzavření. Před spuštěním nahrávání zkontrolujte délku záznamu na disku.
- Při použití média DVD-RW v režimu Video se prostor dostupný na disku zvětší pouze po vymazání titulu, který byl na disk nahrán jako poslední.
- Pomocí možnosti Erase Title (Vymazat titul) v nabídce Seznam titulů-Originál lze titul pouze skrýt, nikoli vymazat titul z disku; rovněž se tím zvyšuje dostupná délka nahrávání (vyjma posledního titulu na disku DVD-RW, který byl nahrán v režimu Video).
- Opakované nahrávání (přepis) je možné při použití disků DVD+RW.



## DVD rekordér a přijímač – přehled (pokračování)

### Omezení videozáznamu

- Tento rekordér neumožňuje nahrávání videozáznamů chráněných před pořízováním kopií. Ochrana před pořízováním kopií se používá na discích DVD-Video a na některých satelitních kanálech. Je-li v průběhu nahrávání rozpoznán materiál chráněný před pořízováním kopií, nahrávání se automaticky pozastaví nebo zastaví a obrazovka televizoru zobrazí chybové hlášení.
- Videozáznam povolující vytvoření pouze jedné kopie lze nahrát pouze na médium DVD-RW v režimu VR pomocí funkce CPRM (viz níže).
- Tento rekordér neumožňuje správné nahrávání signálů formátu NTSC z analogových vstupů nebo ze vstupů DV.
- Videosignály formátu SECAM (ze zabudovaného TV tuneru nebo z analogových vstupů) se nahrávají ve formátu PAL.

### Co je "CPRM"?

CPRM je systém ochrany před pořízováním kopií (s šifrovacím systémem) umožňující nahrávání pouze těch programů, u kterých je povoleno pořízení jedné kopie.

CPRM je zkratkou Content Protection for Recordable Media (ochrana obsahu nahrávatelných médií).

Tento rekordér podporuje funkce CPRM. To znamená, že můžete nahrávat programy, u kterých je povoleno pořízení jedné kopie, avšak nemůžete vytvářet další kopie takto pořízených záznamů. Záznamy CPRM lze ukládat pouze na média DVD-RW formátovaná v režimu VR a lze je přehrávat pouze na přehrávačích podporujících CPRM

### Autorské právo

- Nahrávací zařízení smí být používáno výlučně k oprávněnému kopírování. Doporučujeme vám zjistit přesný výklad termínu "oprávněné kopírování" platný v zemi, kde kopírování provádíte. Bez předchozího svolení držitele práv nebo bez zákonné výjimky je kopírování materiálu chráněného autorským právem nezákonné.
- Tento výrobek využívá technologii ochrany autorských práv, která je chráněna určitými patenty U.S. a jinými právy duševního vlastnictví drženy společností Macrovision a dalšími společnostmi. Používání této technologie ochrany autorských práv je podmíněno souhlasem společnosti Macrovision a to pouze pro účely omezeného přehrávání, neudělí-li společnost Macrovision jiné povolení. Zpětné inženýrství a demontáž jsou zakázány.
- **ZÁKAZNÍCI BY SI MĚLI UVĚDOMIT, ŽE NE VŠECHNY TELEVIZNÍ PŘIJÍMAČE S VYSOKÝM ROZLIŠENÍM JSOU PLNĚ KOMPATIBILNÍ S TÍMTO VÝROBKEM A MOHOU ZPŮSOBIT ZOBRAZENÍ ZMĚN OBRAZU - V PŘÍPADĚ PROBLÉMŮ S PROGRESIVNÍM ROZKLADEM NA 625 ŘÁDCÍCH SE DOPORUČUJE, ABY UŽIVATEL PŘEPNUL PŘIPOJENÍ NA VÝSTUP 'STANDARD DEFINITION'. POKUD EXISTUJÍ OTÁZKY, KTERÉ SE TÝKAJÍ KOMPATIBILITY VAŠEHO TV PŘIJÍMAČE S TÍMTO MODELEM 625p DVD rekordér a přijímač, PROSÍM KONTAKTUJTE NAŠE STŘEDISKO SLUŽEB ZÁKAZNÍKŮM.**

## DVD rekordér a přijímač – přehled (pokračování)

### Bezpečnostní opatření

#### Manipulace se zařízením

##### **Expedice zařízení**

Použijte originální obaly a balicí materiály. V zájmu maximální ochrany zabalte zařízení tak, jak bylo původně zabaleno v továrně.

##### **Umístění zařízení**

Při přehrávání může docházet k rušení obrazu a zvuku blízkého televizoru, videorekordéru či rozhlasového přijímače. V takovém případě zařízení umístěte do větší vzdálenosti od televizoru, videorekordéru nebo rozhlasového přijímače, příp. zařízení po vyjmutí disku vypněte.

##### **Udržujte povrch v čistotě**

V blízkosti zařízení nepoužívejte prchavé kapaliny, např. sprej na hubení hmyzu. Zamezte dlouhodobému dotyku zařízení a pryžových resp. plastových předmětů. Na povrchu by mohly zůstat trvalé otisky.

#### Čištění zařízení

##### **Čištění povrchu přístroje**

Používejte jemný suchý hadřík. V případě výrazného znečištění povrchu použijte jemný hadřík mírně zvlhčený roztokem jemného detergentu. Nepoužívejte silná rozpouštědla, tj. alkohol, benzín ani ředidlo; v opačném případě může dojít k poškození povrchu zařízení.

##### **Udržování jasného obrazu**

DVD rekordér a přijímač je jemným zařízením, které využívá špičkové technologie. Při znečištění nebo opotřebením čočky optické hlavy nebo součástí pohonu disku dochází ke snížení kvality obrazu.

V závislosti na provozních podmínkách vám doporučujeme provádět vždy po uplynutí 1000 hodin provozu pravidelnou prohlídku a údržbu (dle provozních podmínek).

Další informace vám poskytne nejbližší prodejce

### Informace o discích

#### Manipulace s disky

Nedotýkejte se povrchu disku na straně se záznamem. Disk přidržíte za okraje, abyste na povrchu nezanechali otisky prstů. Na disk zásadně nelepte papír ani lepicí pásku.

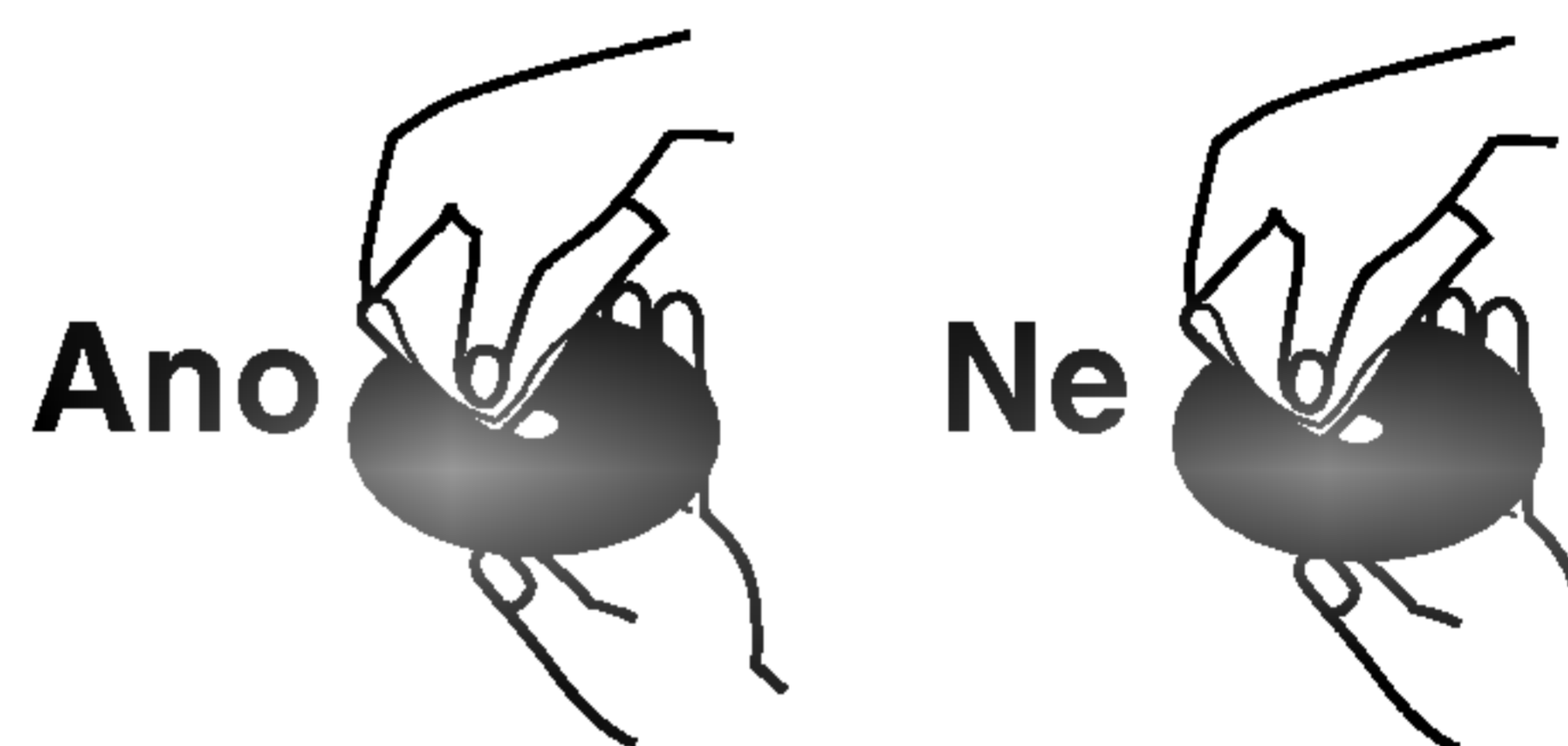


#### Uchovávání disků

Po přehrávání uložte disk do pouzdra. Nevystavujte disk působení přímého slunečního svitu ani zdrojů tepla a nenechávejte disk v zaparkovaném vozidle na přímém slunečním svitu, kde může teplota výrazně stoupnout.

#### Čištění disků

Otisky prstů a prach na disku mohou být příčinou snížení kvality obrazu a zvuku. Před přehráváním otřete disk čistým hadříkem. Disk otírejte směrem od středu.



Nepoužívejte silná rozpouštědla jako alkohol, benzín, ředidlo, běžné dostupná čisticí prostředky ani antistatické přípravky určené k použití na vinylových deskách.

### **Kondenzace vlhkosti**

Nikdy neprovozujte výrobek ihned po jeho přesunutí ze studeného místa do teplého místa. Ponechte ho bez provozu po dobu dvou až tří hodin. Pokud výrobek v takovéto situaci použijete, může dojít k poškození disků/pásek a vnitřních částí.



## Základní informace o dálkovém ovládní

**POWER (Napájení)**  
Zapíná a vypíná DVD rekordér s přijímačem.

**CD/DVD**  
Přepne funkci rekordéru s přijímačem na DVD.

**Volič FM/AM rozhlasového přijímače**  
Vybere příjem v pásmu FM nebo AM. (pásma FM a AM)

**Numerická tlačítka 0-9**  
Vybere číslované volby v nabídce.

**TITLE**  
Zobrazí nabídku titulů disku, pokud existuje.

**MARKER**  
Označí bod během přehrávání.

**SEARCH**  
Zobrazí nabídku Vyhledání značky.

**ZOOM**  
Zvětší obraz videa z DVD.

**MENU/LIST (Nabídka/seznam)**  
Zobrazí nabídku disku DVD, přepíná mezi seznamem titulů disku a seznamem titulů k přehrávání.

**DISPLAY**  
Zobrazí OSD. Zobrazí informace během sledování TV programu.

**LEVEL**  
Nastaví úroveň zvuku vybraného kanálu.

**SKIP(-/+) (I◀◀ / ▶▶I)**  
Skok na další kapitolu nebo stopu. Návrat na začátek aktuální kapitoly nebo stopy, nebo skok na předchozí kapitolu nebo stopu.

**DELAY**  
Nastaví čas zpoždění pro každý reproduktor v režimu Dolby Digital a Dolby Pro Logic II.

**SCAN(-/+) (◀◀/▶▶)**  
Vyhledávat zpět nebo vpřed.

**PAUSE/STEP (II)**  
Dočasné přerušení přehrávání nebo nahrávání.

**▶ (PLAY)**  
Spustí přehrávání.

**STOP (■)**  
Zastaví přehrávání nebo nahrávání.

**● REC**  
Spustí nahrávání. Tiskněte opakovaně k nastavení času nahrávání.

**REC MODE (Režim nahrávání)**  
Slouží k výběru režimu nahrávání: HQ, SQ, LQ nebo EQ.

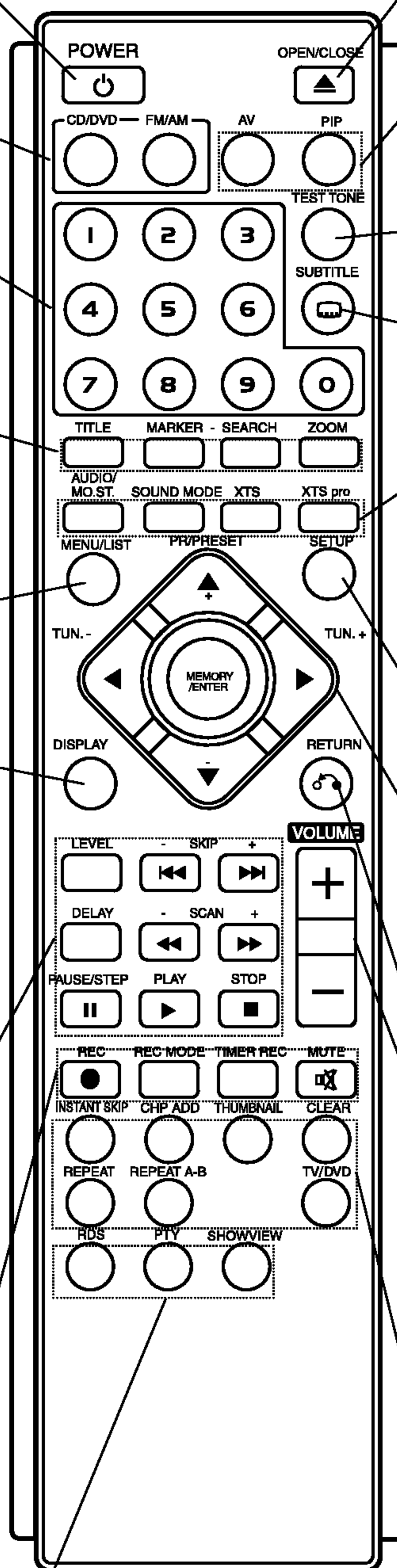
**TIMER REC**  
Zobrazí nabídku Časovač nahrávání.

**MUTE (Ztlumit)**  
Dočasně vypne zvuk.

**RDS**  
Zobrazí různé možnosti RDS.

**PTY**  
Hledání určitého typu PTY.

**SHOWVIEW**  
Zobrazí nabídku pro programování systému SHOWVIEW.



**OTEVŘÍT / ZAVŘÍT**  
Otevře nebo zavře zásuvku pro disk.

**AV**  
Změní vstup k použití pro nahrávání. (Přijímač, AV 1, AV 2, AV 3, AV3 Opt nebo DV).

**PIP (obraz v obraze)**  
Zapíná a vypíná funkci PIP (Picture-in-picture, obraz v obraze)

**TESTOVACÍ TÓN**  
Nastaví vyvážení zvuku z jednotlivých reproduktorů z pozice posluchače.

**SUBTITLE**  
Vybere jazyk titulků.

**AUDIO/MO.ST.**  
- Vybere jazyk zvuku.  
- Volí mezi STEREO a MONO.

**REŽIM ZVUKU**  
Vybere režim zvuku.

**XTS**  
Umožní vám vychutnat úžasný zvuk.

**XTS pro**  
Umožní vám vychutnat ještě přirozenější a skutečnější zvuk.

**NASTAVENÍ**  
Zpřístupní nebo odstraní nabídku Nastavení.

**◀▶▲▼ (doleva/doprava/nahoru/dolů)**  
Slouží k výběru možností nabídky.

**PR/PRESET(+/-)(▲/▼):**  
Vyberá program televize nebo rádia.

**PAMĚT/VSTUP**  
- Potvrzení volby nabídky.  
- Uloží frekvenci rozhlasové stanice do paměti přijímače.

**ZPĚT (↶)**  
Odstraní nabídku.

**HLASITOST (+/-)**  
Nastaví hlasitost reproduktorů a televize.

**SKOK**  
Přeskočí o 15 sekund vpřed (zhruba délka typické televizní reklamy).

**CHP ADD**  
Vloží značku kapitoly při přehrávání / nahrávání.

**MINIATURA**  
Vybere pro aktuální titul miniaturu, která se použije v seznamu titulů nebo seznamu kapitol.

**VYMAZAT**  
Odstraní značku v nabídce Vyhledání značek.

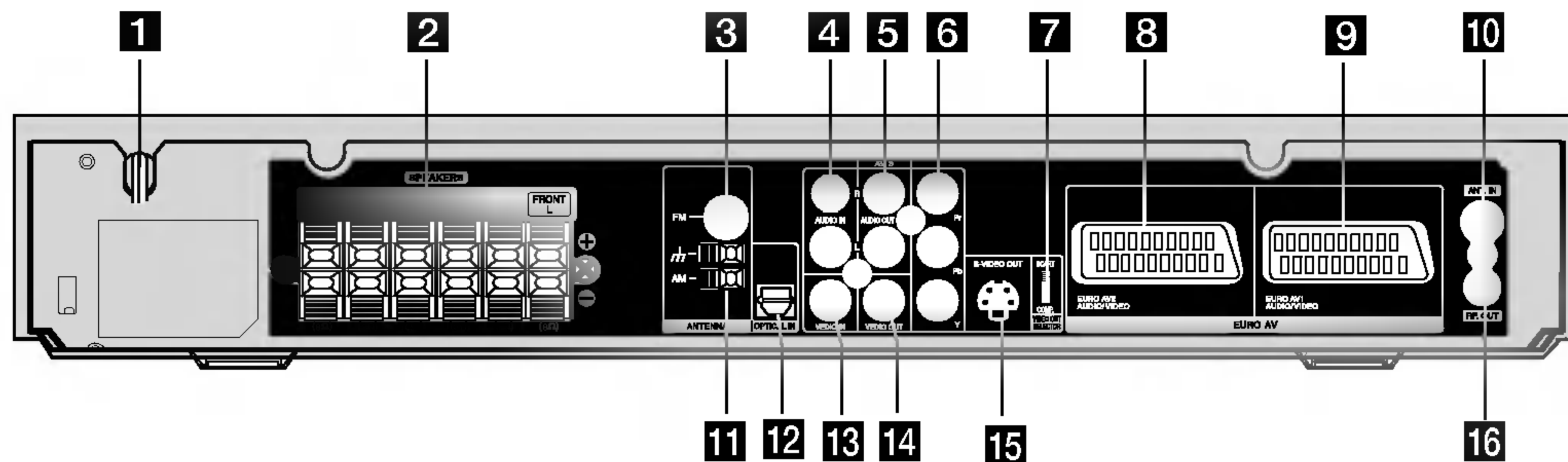
**OPAKOVAT**  
Zopakuje kapitolu, stopu, titul nebo vše.

**OPAKOVAT A-B**  
Opakuje úsek mezi dvěma body (A a B)

**TV/DVD**  
Pro zobrazení kanálů vybraných přijímačem rekordéru nebo přijímačem TV.

## Připojení

### Připojení zadního panelu



#### 1 AC Power Cord

Připojte k napájecímu zdroji.

#### 2 KONEKTORY REPRODUKTORŮ

K těmto konektorům připojte šest dodaných reproduktorů.

#### 3 KONEKTORY ANTÉNY FM

Zde připojte FM anténu.

#### 4 AUDIO IN 3 (Levý/Pravý)

Připojte audio výstup vnějšího zdroje (Audio systém, TV/monitor, VCR, videokamera).

#### 5 AUDIO OUT (Levý/Pravý)

Připojte k TV pomocí audio vstupů.

#### 6 COMPONENT VIDEO OUT/PROGRESSIVE SCAN (Y Pb Pr)

Připojte k TV pomocí vstupů Y Pb Pr.

#### 7 VIDEO OUTPUT Switch

Vyberte buď signál COMPONENT VIDEO OUT nebo RGB konektoru EURO AV1 AUDIO/VIDEO v závislosti na tom, jak připojíte rekordér k TV.

#### 8 EURO AV2 AUDIO/VIDEO

Připojte audio/video výstup vnějšího zdroje (Set Top Box, VCR, atd.).

#### 9 EURO AV1 AUDIO/VIDEO

Připojte k TV pomocí konektoru SCART.

#### 10 ANT.IN

K tomuto konektoru připojte anténu.

#### 11 KONEKTORY ANTÉNY AM

Zde připojte AM anténu.

#### 12 Konektor OPTICKÉHO VSTUPU

Zde připojte optický výstup digitálního zařízení.

#### 13 VIDEO IN 3

Připojte video výstup vnějšího zdroje (Audio systém, TV/monitor, VCR, videokamera).

#### 14 VIDEO OUT

Připojte k TV pomocí video vstupů.

#### 15 S-VIDEO OUT (DVD OUT)

Připojte ke vstupu pro S-video na televizoru.

#### 16 RF. OUT

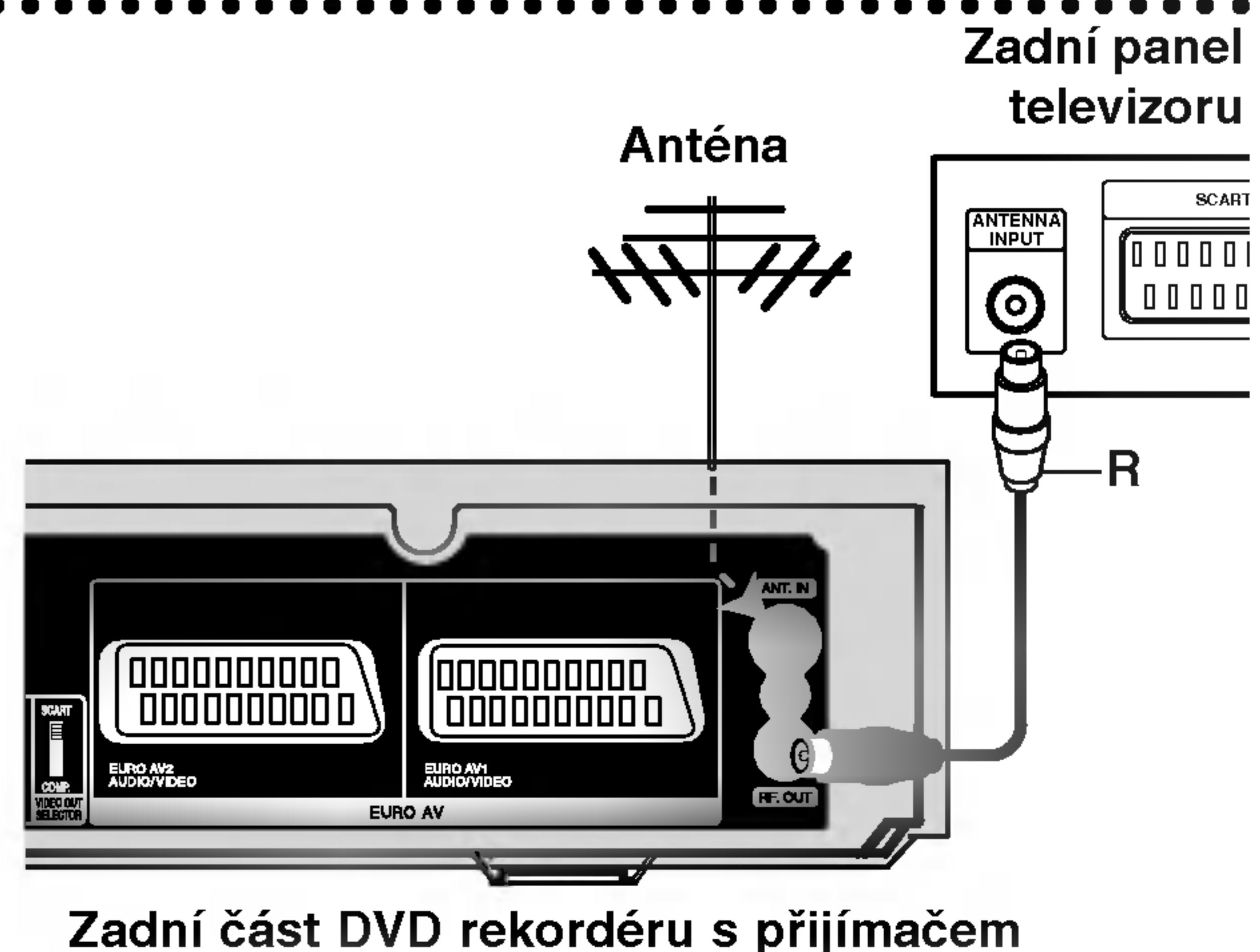
Předává signál z antény na vaši TV/monitor

### Připojení k anténě

Odpojte anténní kabelovou zástrčku z TV přijímače a zasuňte ji do anténní zásuvky na zadní straně rekordéru. Zastrčte jeden konec anténního kabelu do TV zásuvky na rekordéru a druhý konec do zásuvky pro vstup antény na TV přijímači.

#### Koaxiální připojení RF

Připojte konektor RF OUT na DVD rekordéru s přijímačem ke vstupnímu anténnímu konektoru na TV s použitím dodaného koaxiálního kabelu 75 ohmů (R). Konektor RF. OUT předává signál z konektoru AERIAL.



Zadní část DVD rekordéru s přijímačem

## Propojení (pokračování)

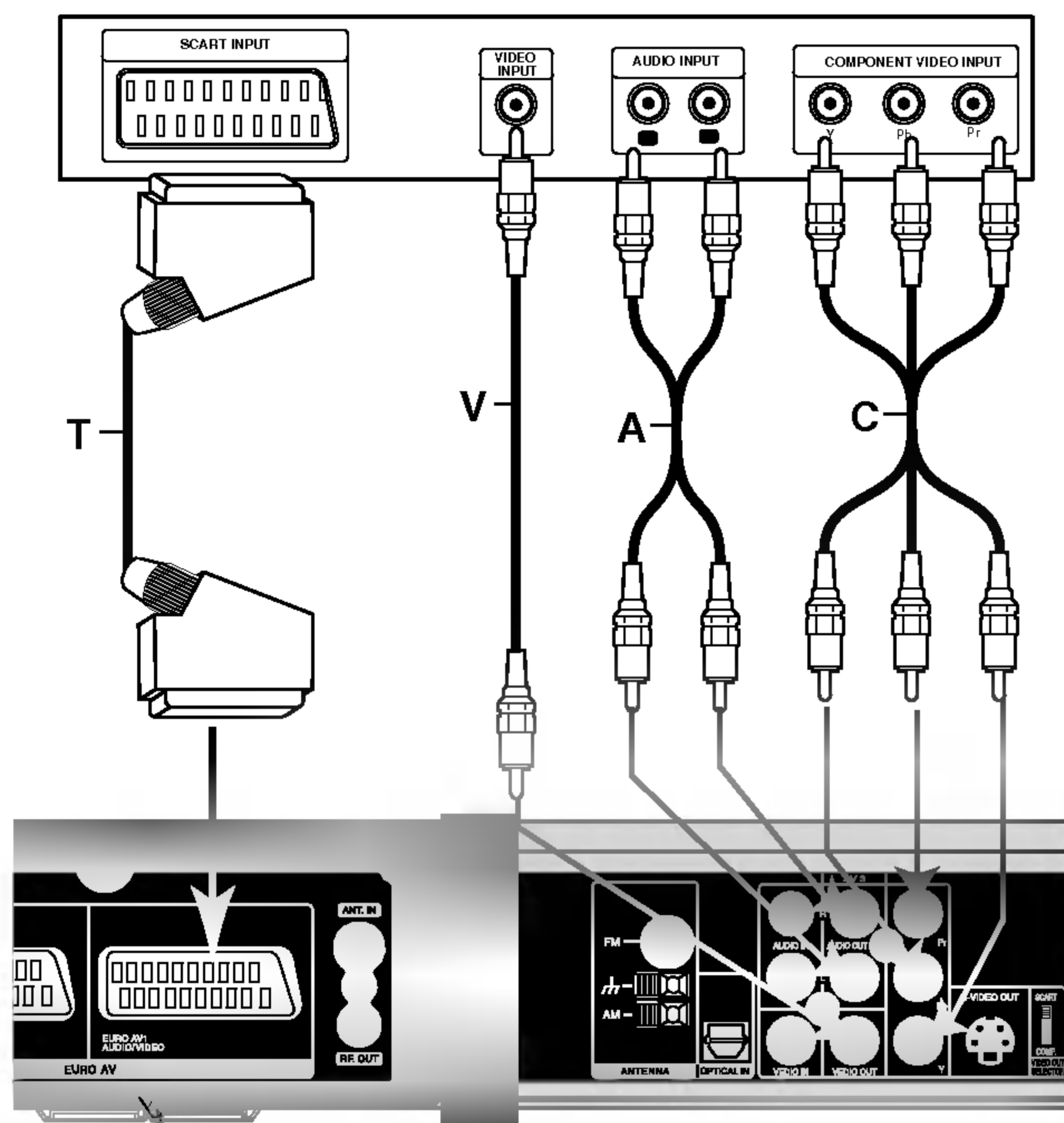
### Tipy

- K dispozici je několik různých způsobů připojení rekordéru a to v závislosti na vašem televizoru a na ostatním zařízení, které chcete připojovat. Používejte pouze způsoby připojení popsané níže.
- V návodech k použití si prosím najděte informace týkající se nejvhodnějšího způsobu připojení televizoru, videorekordéru, zvukového systému a ostatních zařízení.

### ⚠Pozor

- Ujistěte se, že je rekordér připojen přímo k TV. Naladte televizor na správný vstupní kanál.
- Nepřipojujte konektor AUDIO OUT rekordéru ke zvukovému vstupu (nahrávací mechanika) vašeho audiosystému.
- Nepřipojujte rekordér přes VCR. Může docházet k narušování obrazu DVD systémem ochrany před pořízováním kopií.

### Zadní panel televizoru



Zadní část DVD rekordéru s přijímačem

### Připojení televizoru

- Provedte jedno z následujících propojení dle funkcí stávajícího zařízení.
- Při použití konektorů COMPONENT VIDEO OUT nastavte přepínač VIDEO OUTPUT do polohy COMPONENT. Při použití konektoru SCART nastavte přepínač VIDEO OUTPUT do polohy RGB.

### Propojení SCART

Kabelem scart (**T**) připojte EURO AV1 AUDIO/VIDEO scart konektor na vašem DVD rekordér a přijímač k příslušným vstupním konektorům na televizoru.

### Propojení Video

Videokabelem (**V**) připojte konektor VIDEO OUT na vašem DVD rekordér a přijímač ke konektoru na televizoru určenému pro vstup videosignálu.

### Propojení Component Video

Kabelem Y Pb Pr (**C**) připojte konektory COMPONENT VIDEO OUT na vašem DVD rekordér a přijímač k příslušným vstupním konektorům na televizoru.

### Připojení Progressive Scan

Pokud je Vaše TV televize s vysokým rozlišením nebo "digital ready", můžete využít výstupu rekordéru pro progresivní rozklad k dosažení nejvyššího možného video rozlišení. Pokud Vaše TV neakceptuje formát Progressive Scan, bude obrázek vypadat jako zakódovaný, Jestliže zkusíte na rekordéru Progressive Scan.

Připojte konektory COMPONENT VIDEO OUT/ PROGRESSIVE SCAN na rekordéru k odpovídajícím vstupním konektorům Na TV použitím kabelu Y Pb Pr (**C**).

### Poznámky

- nastavíte Progressive na "Zap" v nastavení menu pro progresivní signál, viz stránka 27.
- nastavte Progressive na "Vyp" odstraněním všech disků z jednotky a zavřete zásuvku pro disk. Zkontrolujte, že v okně displeje svítí "NO DISC". Pak stiskněte tlačítko STOP a držte ho po dobu pěti sekund před jeho uvolněním.
- progresivní rozklad nepracuje s analogovými video připojeními (žlutý konektor VIDEO OUT) .

### Propojení zvuku (levý/pravý)

Pomocí audiokabelů (**A**) připojte levý a pravý konektor AUDIO OUT na vašem DVD rekordér a přijímač ke vstupním zvukovým konektorům televizoru. Nepřipojujte konektor AUDIO OUT na DVD rekordér a přijímač k nahrávacímu konektoru vašeho audio systému.

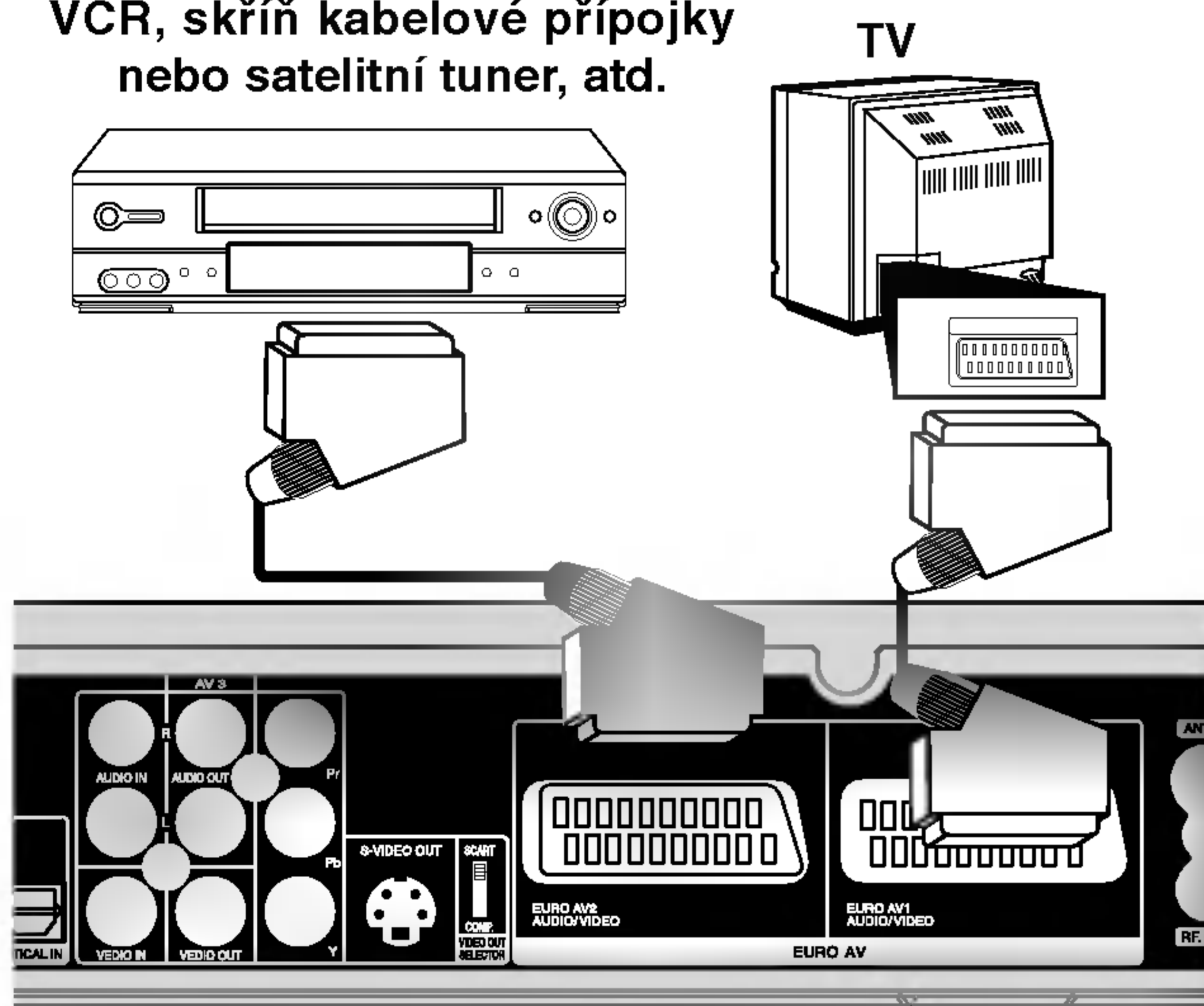
## Propojení (pokračování)

### Připojení příslušenství Audio/Video (A/V)

#### Připojení ke konektoru EURO AV2 AUDIO/VIDEO jack

Připojte VCR nebo podobné záznamové zařízení ke konektoru EURO AV2 AUDIO/VIDEO tohoto rekordéru.

VCR, skříň kabelové přípojky nebo satelitní tuner, atd.



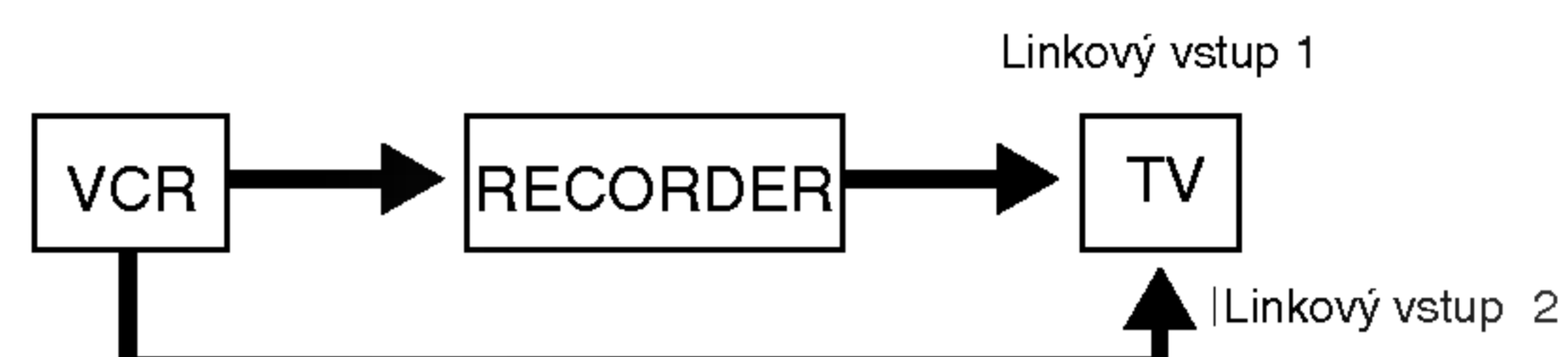
Zadní část DVD rekordéru s přijímačem

#### Tip:

Chcete-li si prohlížet signály z připojeného tuneru na vašem TV přijímači, nemusíte rekordér zapínat.

#### Poznámky:

- Snímky obsahující signály ochrany proti kopírování, které zabraňují jakémukoliv kopírování, nelze zaznamenávat.
- Pokud předáváte signály rekordéru přes VCR, nemusíte na obrazovce TV získat čistý obraz. Ujistěte se, že jste připojili VCR k rekordéru a TV v níže uvedeném pořadí. Chcete-li sledovat videopásy, sledujte je pomocí druhého linkového vstupu na TV přijímači.



- Pokud provádíte záznam na VCR z tohoto rekordéru, nepřepínejte vstupní zdroj na TV stisknutím tlačítka TV/DVD na dálkovém ovladači.
- Pokud používáte tuner B Sky B, ujistěte se, že jste připojili konektor VCR SCART tuneru ke konektoru EURO AV2 AUDIO/VIDEO.
- Pokud odpojíte hlavní přívod napájení, nebudete schopni zobrazovat signály z připojeného VCR nebo tuneru.

## Propojení (pokračování)

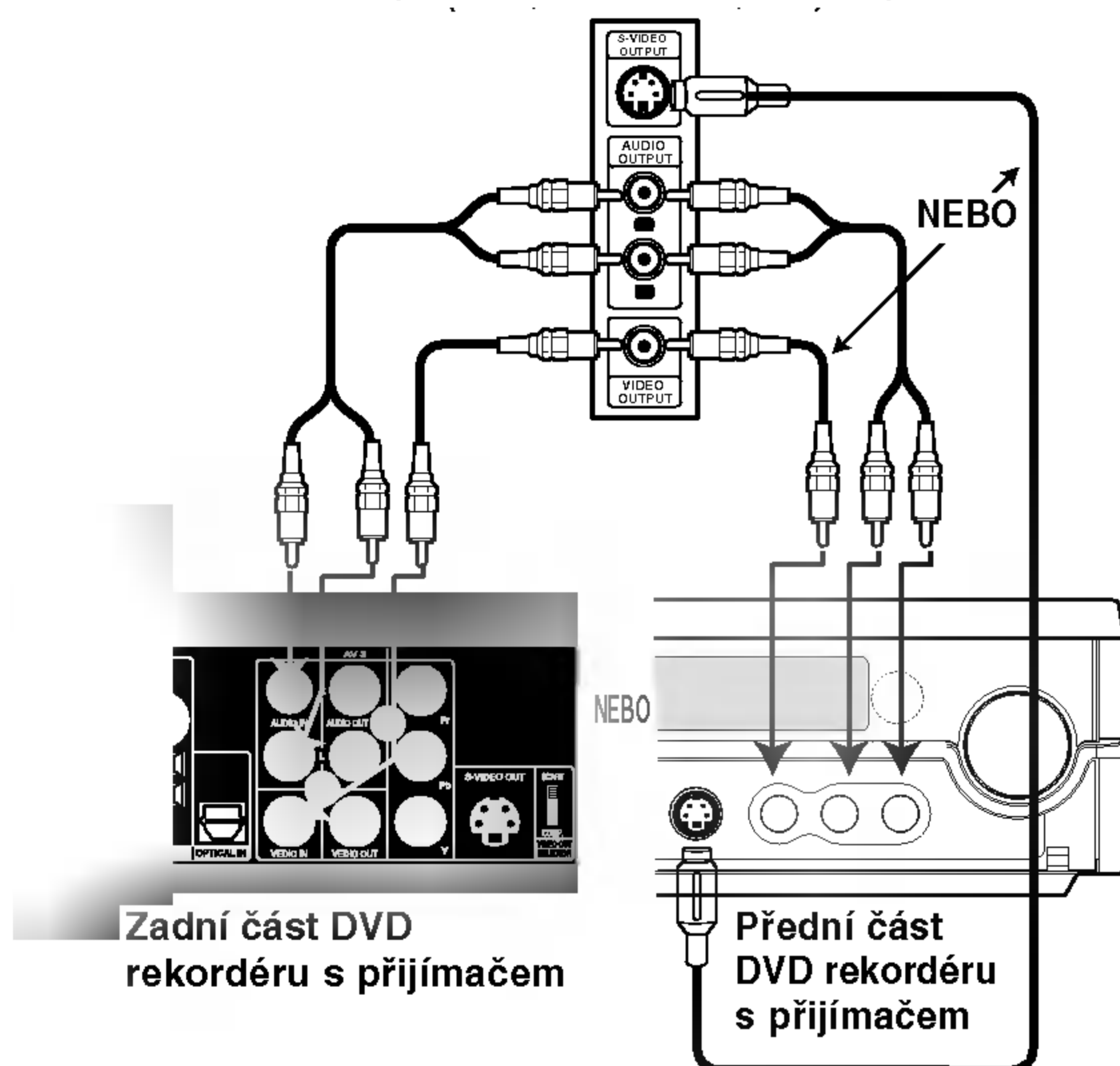
### Připojení ke konektorům INPUT 3 nebo INPUT 4

Připojte vstupní konektory (AV3, AV4) na rekordéru k výstupním audio/video konektorům zařízení příslušenství pomocí audio/video kabelů.

#### **Poznámka:**

Pokud používáte konektor S-VIDEO IN na předním panelu, konektor VIDEO IN na předním panelu není k dispozici.

Panel konektorů zařízení příslušenství (VCR, videokamera atd.).



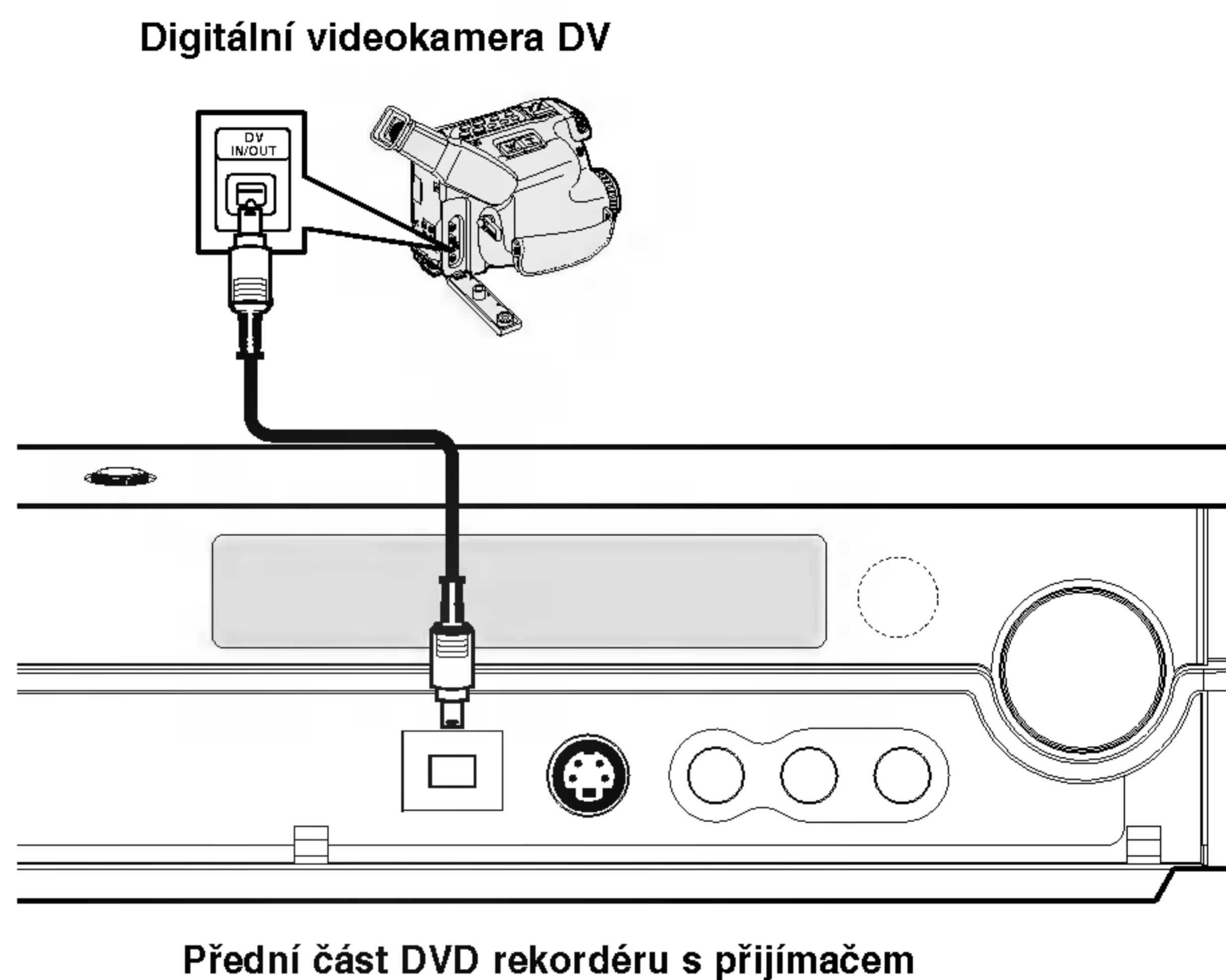
### Připojení digitální videokamery

Pomocí konektoru DV IN je možné připojit digitální videokameru DV a digitálně přenášet pásy DV na DVD.

K připojení vstupního/výstupního konektoru DV videokamery ke konektoru DV IN na předním panelu použijte kabel DV (není součástí dodávky).

#### **Poznámka:**

Tento konektor slouží pouze pro připojení k digitální videokamere. Není kompatibilní s digitálními satelitními tunery nebo video jednotkami D-VHS.



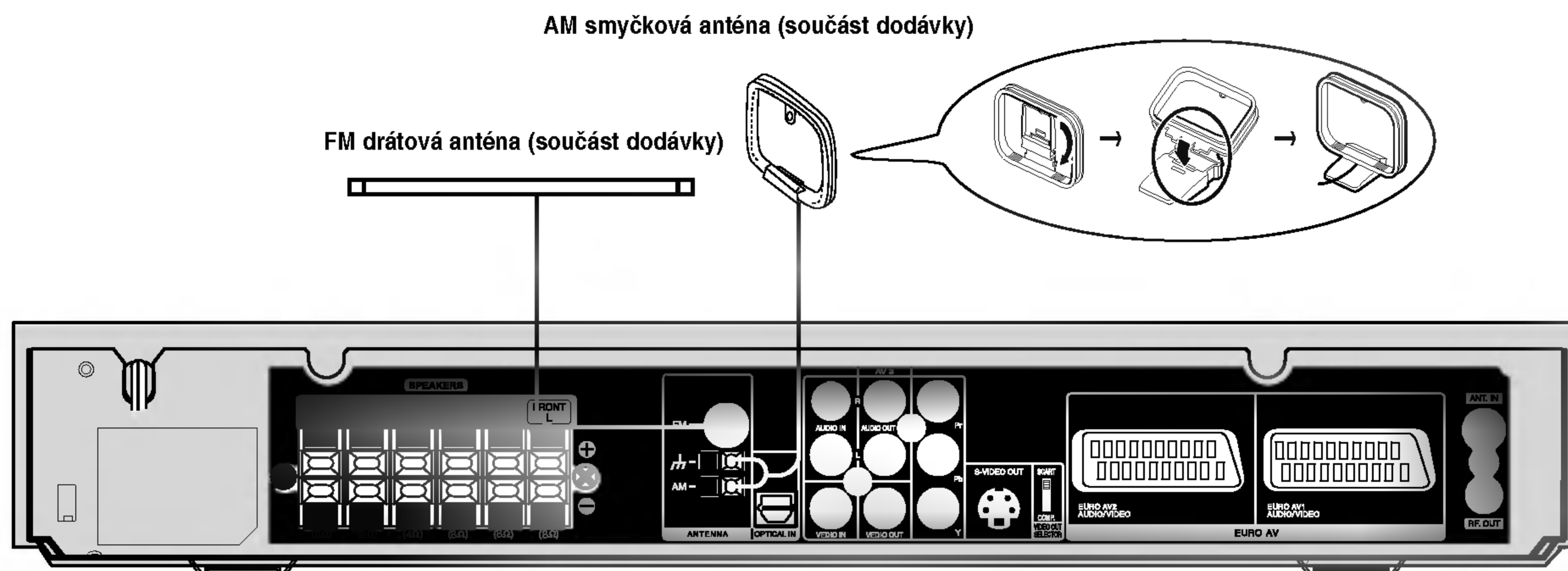


## Propojení (pokračování)

### Připojení bezdrátové antény

Pro poslech rádia musíte připojit dodané FM/AM antény.

- AM smyčkovou anténu připojte do konektoru pro AM anténu.
- Připojte drátovou anténu FM k anténnímu konektoru FM.



#### Poznámky:

- Umístěte AM anténu daleko od DVD rekordér a přijímače a podobných zařízení, aby anténa nepřijímala šum z těchto zařízení
- Při plném roztažení FM antény bude lepší příjem FM signálu.
- Po připojení umístěte FM anténu do horizontální polohy.

### Informace o feritovém jádru

Feritové jádro je třeba připojit ke kabelům reproduktorů (aby bylo možné reproduktory připojit k tomuto zařízení).

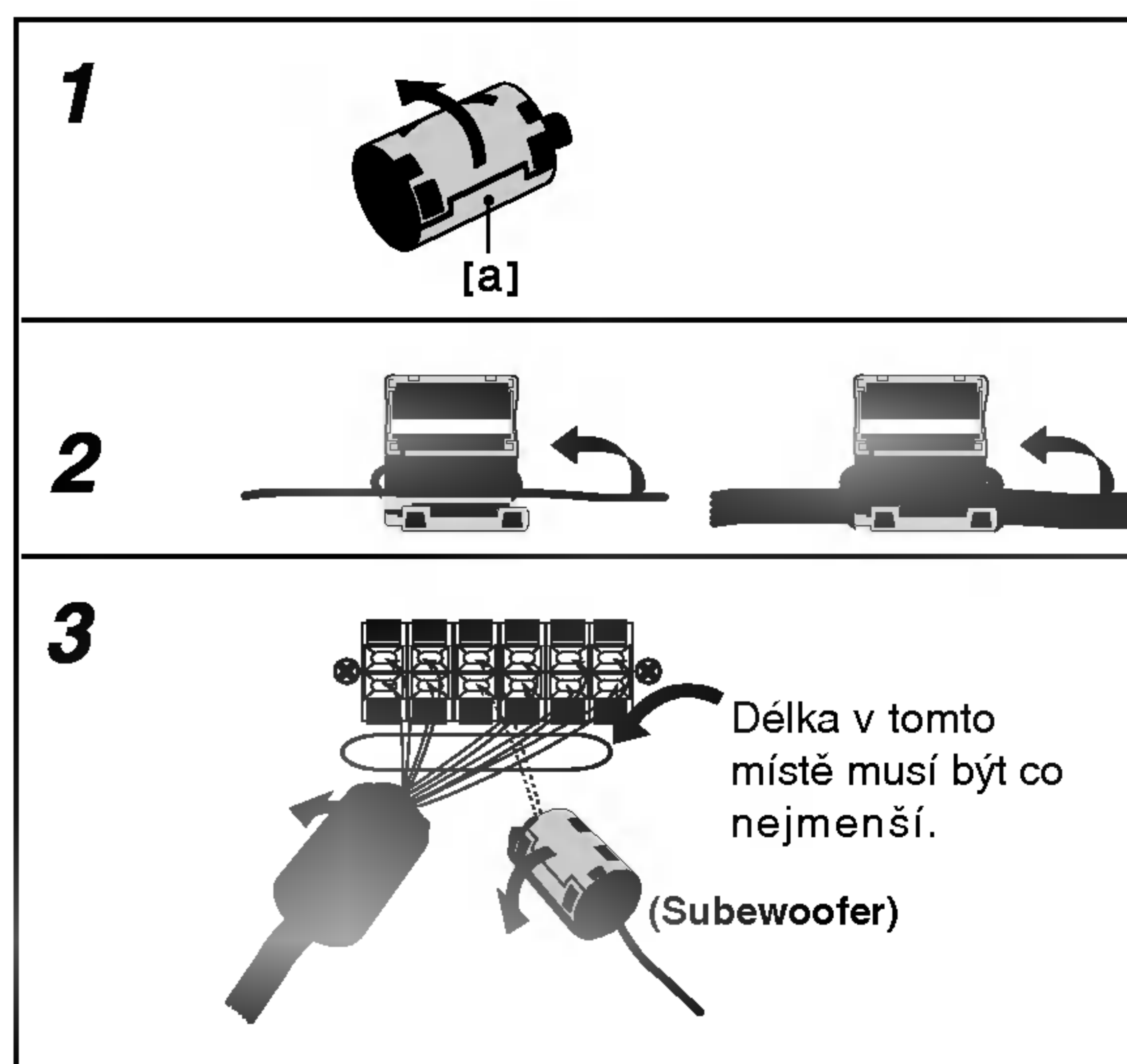
Toto feritové jádro omezuje šumy.

#### Připojení feritového jádra

- 1** Stisknutím zářáčky [a] otevřete feritové jádro.
- 2** Umístěte kabel na jádro a udělejte jednu smyčku.
- 3** Zavřete feritové jádro tak, aby zaklaplo.

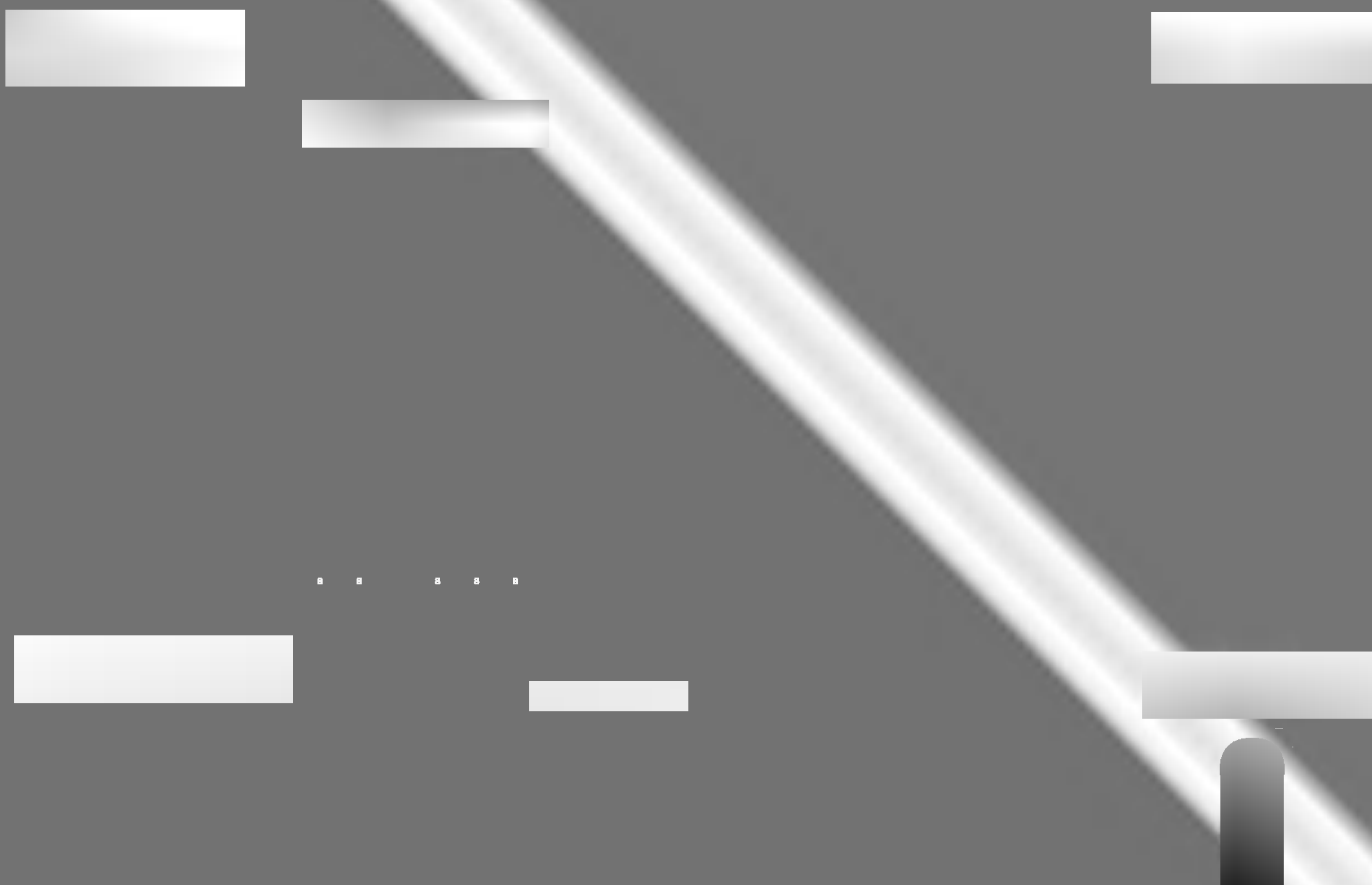
#### Poznámky:

- Připevněte feritové jádro v blízkosti jednotky (viz obrázek 3 a poznámka).



## Připojení systému reproduktorů

Zapojte reproduktory pomocí dodaných kabelů pro reproduktory tak, aby se shodovala barva kabelu a příslušné svorky. Nejlepší prostorový zvuk dostanete správným umístěním reproduktorů (vzdálenost, výška atd.).



### **Poznámky:**

- Pozor na správné zapojení kabelů reproduktorů do správných svorek: + do +, - do -. Pokud kabely přehodíte, zvuk bude zkreslený.
- Pokud použijete přední reproduktory s nízkým maximem vstupu, zvyšujte opatrně hlasitost, aby nebyla překročena hodnota maximálního vstupu do reproduktoru.

## Před spuštěním

### Umístění reproduktorů

Normální rozestavění se skládá ze 6 reproduktorů (2 přední, střední, 2 zadní reproduktory a subwoofer).

Pokud chcete dosáhnout výborné reprodukce basů, reprodukce DTS nebo Dolby Digital prostorového zvuku, měli byste zapojit subwoofer.

- **Přední reproduktory**

Umístěte reproduktory do stejné vzdálenosti od místa, kde budete při poslechu sedět. ače. Odstup obou reproduktorů nastavte z posluchačovy pozice na 45 stupňů.

- **Střední reproduktor**

Optimálně by měl být střední reproduktor umístěn ve stejné výšce jako přední reproduktory. Ale často se umísťuje nad nebo pod televizor.

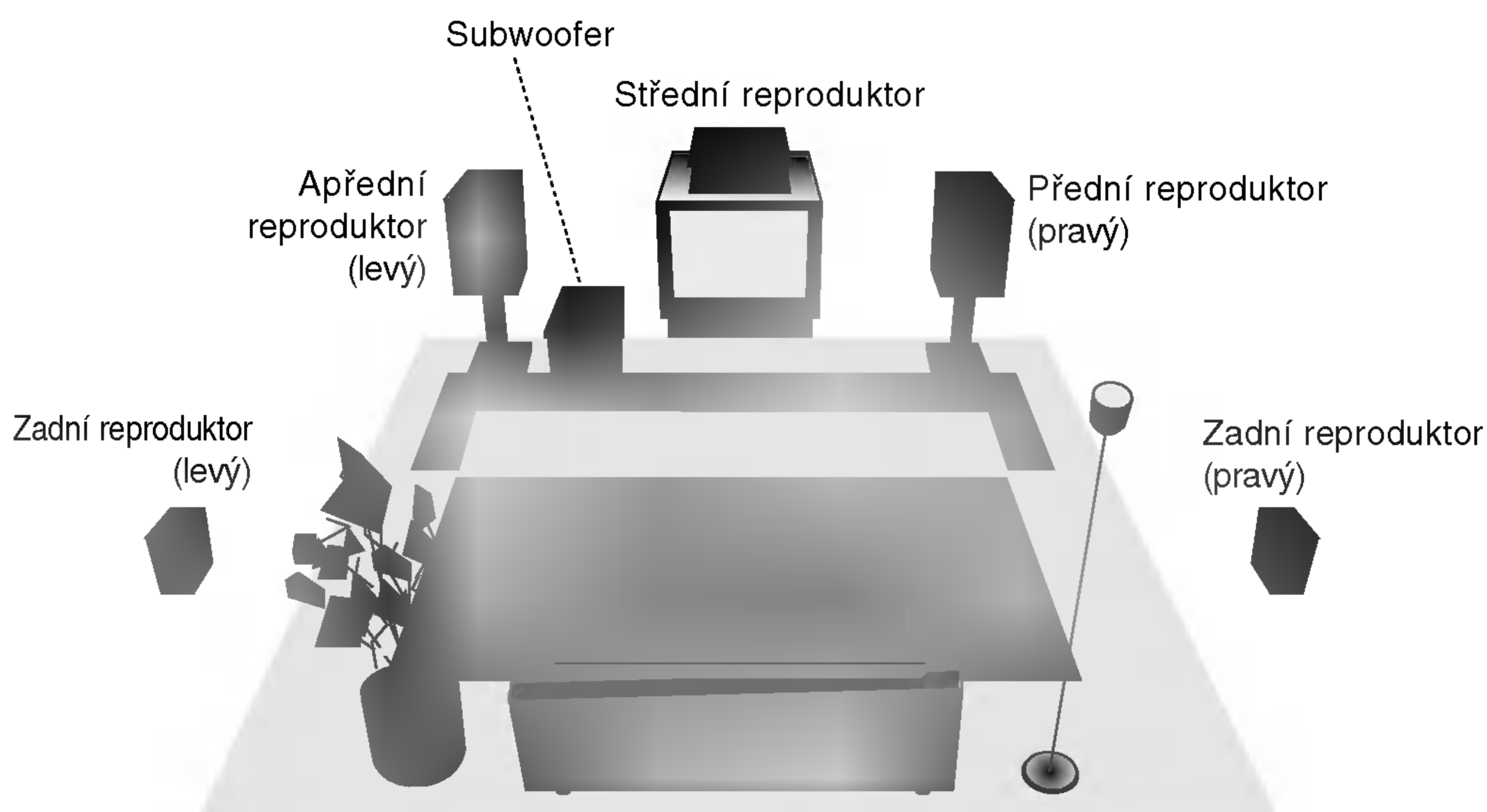
- **Zadní reproduktory**

Umístěte levý a pravý reproduktor za oblast poslechu. Tyto reproduktory vytvářejí zvukový pohyb a atmosféru požadovanou pro prostorový dojem zvuku. Nejlepších výsledků dosáhnete umístěním zadních reproduktorů mírně za pozici posluchače do výšky uší posluchače nebo výše. Dále je výhodné nasměrovat zadní reproduktory směrem ke zdi nebo stropu, dosáhneme dalšího rozptýlení zvuku.

Pokud je systém umístěn v malé místnosti a posluchači jsou blízko zadní stěny, nastavte zadní reproduktory proti sobě, 60 až 90 cm nad uši posluchačů.

- **Subwoofer**

Umístěte subwoofer kamkoli mezi přední reproduktory.



Příklad rozestavení reproduktorů

## Před spuštěním (pokračování)

### Slovníček terminologie proudů zvukových dat a režimu Surround

#### **dts**

DTS využívá 5.1 (nebo 6) samostatných zvukových kanálů vysoce kvalitního digitálního zvuku. Nosiče DTS zvuku, např. disky, DVD a kompaktní disky, jsou označeny obchodní značkou DTS. DTS digitální prostorový zvuk využívá až 6 transparentních zvukových kanálů (které jsou stejné jako u originální nahrávky), vytváří velice čistý a věrný prostorový zvuk v celém rozsahu 360°. DTS je obchodní značka firmy DTS Technology, LLC. Vyrobeno v licenci firmy DTS Technology, LLC.

#### **DIGITAL**

Dolby Digital prostorový zvuk reprodukuje až 5.1 kanálů digitálního prostorového zvuku ze zdroje Dolby Digital zvuku. Pokud vidíte na DVD symbol "Dolby Digital", můžete si vychutnat ještě lepší kvalitu zvuku, větší prostorovou přesnost a vylepšený dynamický rozsah.

#### **PRO LOGIC (II)**

Dolby Pro Logic II vytváří pět výstupních kanálů z dvoukanálového záznamu zvuku. Tato funkce využívá pokročilý, vysoce čistý maticový prostorový dekodér, který získá prostorové zvukové informace z původní nahrávky bez přidání nových zvuků a bez zabarvení tónů

#### **Filmový mód MOVIE:**

Filmový mód je určen pro sledování stereo televizního vysílání a všech programů zaznamenaných ve formátu Dolby Surround. Výsledkem je lepší směrovost zvukového pole, které se blíží kvalitě diskrétního 5.1 kanálového zvuku.

#### **Hudební mód MUSIC:**

Hudební mód je určen pro poslech stereo zvukové nahrávky, poskytuje široký a hluboký hudební prostor.

#### **Mód MATRIX:**

Mód MATRIX je stejný jako hudební mód MUSIC, pouze je vypnuta logika podporující zvýraznění směrovosti. Může být použit pro zvýraznění mono signálů, které se jeví "větší". Mód MATRIX lze používat v automobilových přehrávačích, kde kolísání slabého FM stereo příjmu může způsobit rušivé prostorové signály na výstupu logického dekodéru. Definitivní "lék" na slabý FM stereo příjem je přepnutí přijímače do módu mono.

#### **HALL 1**

Při přehrávání záznamů živé hudební produkce a klasické hudby vám tento režim poskytne dojem osobní přítomnosti v malé koncertní síni.

#### **HALL 2**

Při přehrávání záznamů živé hudební produkce a klasické hudby vám tento režim poskytne dojem osobní přítomnosti ve větší koncertní síni.

#### **THEATER**

Tento režim skýtá trojrozměrný efekt srovnatelný se zvukovými efekty používanými v běžných kinech.

#### **BYPASS**

Reprodukce zvuku prostřednictvím levého a pravého předního reproduktoru a subwooferu.

**Režim BYPASS zvolíte stisknutím tlačítka SOUND MODE na dálkovém ovládacím.**

## Před spuštěním (pokračování)

### Nastavení zpoždění

V režimu Dolby Digital nebo Dolby Pro Logic se předpokládá, že vzdálenost všech reproduktorů od posluchače je shodná. V opačném případě lze nastavením doby zpoždění středního reproduktoru nebo zadních reproduktorů docílit současného dosažení zvuků z těchto reproduktorů k posluchači. Vzdálenost mezi reproduktorem a posluchačem. Jsou-li vzdálenosti jednotlivých reproduktorů od posluchače shodné, mají v režimu Dolby Digital a Dolby Pro Logic doby zpoždění jednotlivých reproduktorů následující hodnoty.

#### **Režim Dolby Digital**

Zpoždění středního reproduktoru: 0 ~ 5 ms

Zpoždění zadních reproduktorů: 0 ~ 15 ms

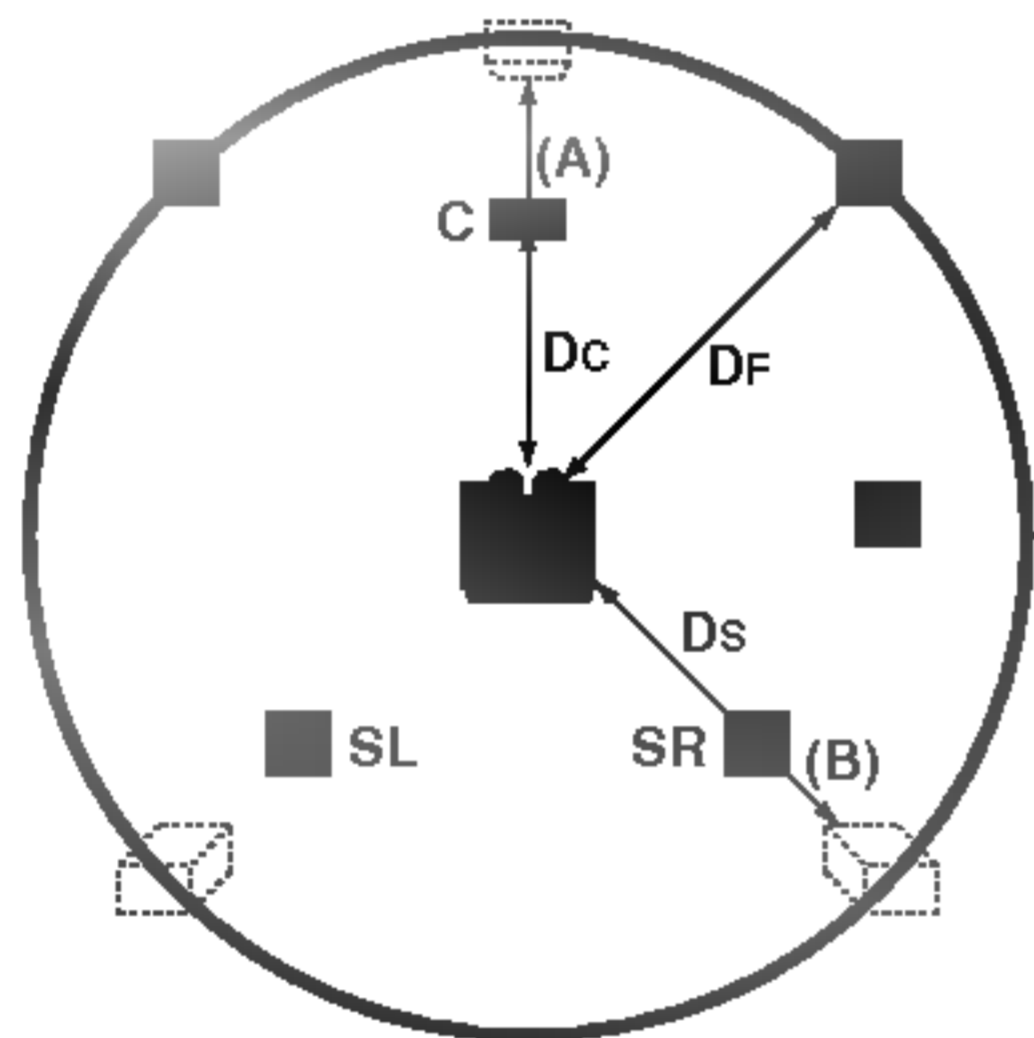
#### **Režim Dolby Pro Logic**

Zpoždění středního reproduktoru: nelze nastavit

Je-li zpoždění zadních reproduktorů nastaveno v režimu Dolby Digital, nastaví se zpoždění v režimu Dolby Pro Logic automaticky.

Doba zpoždění je 1 msec na 30 cm.

Jsou-li střední reproduktor a zadní reproduktory od posluchače dále než přední reproduktory, bude zpoždění minimální.



### Nastavení zpoždění surround

Je-li vzdálenost DS shodná nebo delší než DF dle obrázku vlevo, nastavte dobu zpoždění surround 0 ms. V opačném případě upravte nastavení dle údajů uvedených níže. Příklad: Je-li vzdálenost předních reproduktorů od posluchače 3 m a vzdálenost zadních reproduktorů od posluchače 1,5 m, je v režimu Dolby Digital zpoždění zadních reproduktorů 5 ms.  
 $3 \text{ m (DF)} - 1,5 \text{ m (DS)} = 1,5 \text{ m (B)}$   
 $1,5 \text{ m (B)} = 150 \text{ cm} / 30 \text{ cm} = 5 \text{ msec}$

Režim Dolby Pro Logic II (doba zpoždění surround):

- Pro Logic: 15 ~ 30 msec
- Film: 10 ~ 25 msec
- Hudba: 0 ~ 15 msec
- Předloha: 0 ~ 15 msec

### Nastavení doby zpoždění středního reproduktoru (pouze režim Dolby Digital)

Je-li vzdálenost DF shodná se vzdáleností DC na obrázku vlevo, nastavte dobu zpoždění středního reproduktoru 0 ms. V opačném případě upravte nastavení dle tabulky uvedené níže. Příklad: Je-li vzdálenost předních reproduktorů od posluchače 3 m a vzdálenost středového reproduktoru od posluchače 2,4 m, je doba zpoždění středového reproduktoru 2 msec.  
 $3 \text{ m (DF)} - 2,4 \text{ m (DC)} = 60 \text{ cm (A)}$   
 $60 \text{ cm (A)} / 30 \text{ cm} = 2 \text{ msec}$

### Nastavení doby zpoždění v režimu Dolby Digital a Dolby Pro Logic (II)

- 1 Stiskněte tlačítko DELAY.**  
Displej zobrazí aktuální dobu zpoždění surround.
- 2 Tlačítkem ▲/▼ upravte dobu zpoždění.**
- 3 Po dokončení nastavení stiskněte tlačítko DELAY.**

### Nastavení zvukových efektů v hudebním režimu formátu Dolby Pro Logic (II)

- 1 Stiskněte tlačítko SOUND MODE zvolte hudební režim (Music).**  
Při každém stisknutí těchto tlačítek se postupně přepíná zvukový režim v následujícím pořadí:  
PRO LOGIC → PLII MOVIE → PLII MUSIC → PLII MATRIX → HALL 1 → HALL 2 → THEATER → BYPASS ...
- 2 Stiskněte tlačítko DELAY.**  
Displej zobrazí aktuální dobu zpoždění surround.
- 3 Tlačítkem ◀/▶ zvolte požadovaný zvukový režim.**  
Při každém stisknutí tohoto ◀/▶ tlačítka se postupně přepíná zvukový režim v následujícím pořadí:  
PANO ↔ C WIDT ↔ DIMEN...
- 4 Tlačítkem ▲/▼ měňte nastavení.**
  - C WIDTH : 0 ~ +7
  - DIMENSE : -3 ~ +3
  - PANOR : ON/OFF
- 5 Po dokončení nastavení stiskněte tlačítko DELAY.**

## Před spuštěním (pokračování)

### **PANO (PANORAMA)**

Toto nastavení rozšiřuje stereofonní zapojení předních reproduktorů o reproduktory surround a dosahuje tak skvělého "obklopujícího" účinku, který vyvolává představu bočních zdí. Tato funkce je vhodná zejména pro nahrávky s výraznými prvky v levém a v pravém kanálu, které jsou rozpoznávány a zesilovány funkcí Panorama.

### **C WIDTH (intenzita středu)**

Toto nastavení umožňuje rozdělovat v osmi stupních signál středového kanálu mezi levé a pravé reproduktory. Stupeň "3" je kombinací všech tří předních reproduktorů v zájmu nejvyšší kvality zvukového poslechu a bezvadného pocitu zvukového prostředí. Tento stupeň je doporučen pro většinu nahrávek. Stupeň „0“ přesouvá veškerou intenzitu středového kanálu do středového reproduktoru. Stupeň "7" přenáší veškeré zvuky středového kanálu rovnoměrně do levých/pravých reproduktorů jako běžné stereo.

### **DIMENSE (ROZSAH)**

Toto nastavení uživateli umožňuje postupné přesunutí zvukového prostředí směrem dopředu nebo dozadu. Tato funkce vám pomůže dosáhnout požadované rovnováhy všech reproduktorů v případě určitých nahrávek, které obsahují příliš mnoho nebo naopak příliš málo prostorových zvukových jevů. Doporučeným nastavením je stupeň "0", který přehrávaný zvuk nemění. Stupně 1, 2 a 3 postupně přesouvají zvukové prostředí směrem vpřed, zatímco stupně -1, -2 a -3 směrem vzad.

## **Nastavení hlasitosti**

Lze nastavovat hlasitost požadovaného kanálu.

### **1 Stiskněte tlačítko AMP a poté tlačítko LEVEL na dálkovém ovládacím.**

Na displeji se zobrazí ukazatel.

### **2 Tlačítkem ◀/▶ zvolte reproduktor, jehož hlasitost chcete nastavit.**

Vždy při stisknutí tlačítka ◀/▶ se hodnoty přepínají postupně v následujícím pořadí:

FL (levý přední) → C (střední) → FR (pravý přední) →  
SR (pravý surround) → SL (levý surround) →  
SW (subwoofer) → FL (levý přední) ...

### **3 Tlačítkem ▼/▲ upravte hlasitost zvoleného kanálu (-6 dB ~ +6 dB).**

### **4 Opakováním kroků 2 – 3 upravte hlasitost ostatních kanálů.**

### **5 Po dokončení nastavení stiskněte tlačítko LEVEL.**

### **Zkušební signál**

Tato funkce umožňuje snadné nastavení zvukové rovnováhy reproduktorů z místa posluchače.

### **1 Stisknutím tlačítka TEST TONE zvolte režim zkušební signálu.**

Z každého z reproduktorů postupně zazní 2 sekundy dlouhý syčivý zvuk, a to v následujícím pořadí:

FL (levý přední) → C (střední) → FR (pravý přední) →  
SR (pravý surround) → SL (levý surround) →  
SW (subwoofer) → FL (levý přední) ...

### **2 V průběhu reprodukce zkušební signálu můžete upravovat hlasitost. Nejprve stiskněte tlačítko LEVEL a poté stisknutím tlačítek ▼/▲ nastavte hlasitost tak, aby byla v místě posluchače hlasitost všech reproduktorů shodná.**

- Nastavujete-li hlasitost v průběhu reprodukce zkušební signálu, dojde k jeho přerušení.

### **3 Po dokončení nastavení stiskněte tlačítko TEST TONE.**

### **XTS (vynikající pravý zvuk)**

Můžete vychutnat živý stereofonní zvuk originálního digitálního zvuku bez zkreslení signálu.

**Kdykoliv stisknete XTS během dvoukanálového režimu, nastavení se změní v následujícím pořadí.**  
XTS- 1 → XTS- 2 → XTS- 3 → NORMAL ...

#### **Tipy:**

- XTS- 1: Při přehrávání filmu se slabými basovými zvuky vzhledem k celkové hudbě se zesiluje pocit zvuku na basovém reproduktoru k vaší spokojenosti.
- XTS- 2: V režimu 2 CH BYPASS, se vytvoří vysoký zobrazovací efekt přehráváním stejného zvukového zdroje přes zadní reproduktory jako přes přední reproduktory.
- XTS- 3: Můžete provozovat XTS- 1 i XTS- 2 současně což může doplňovat relativní degradaci zvukových špiček basového reproduktoru v režimu XTS-2.

#### **Poznámky:**

- Režim XTS-2 je dočasně vyřazený při přechodu z 2.1 CH na 5.1 CH a aktivuje se při přechodu na 2.1 CH.

### **XTS pro**

Jedinečná kvalita zvuku technologie LG vytváří pro vás optimální zvuk pro hraní perfektní reprodukce originálního zvuku a pro pocit živého zdroje zvuku.

Kdykoliv stisknete **XTS-pro**, změní se nastavení v následujícím pořadí.

XTS-PRO ON → XTS-PRO OFF

## Pre-operation Setup

### Počáteční nastavení

Tento systém nabídek umožňuje více způsobů úpravy nastavení. Většina nabídek se skládá ze tří úrovní nastavování, některé však vyžadují hlubší strukturu. Stisknete-li tlačítko SETUP, zobrazí se na obrazovce televizoru pouze první a druhá úroveň systému nabídek. Třetí úroveň lze zobrazit stisknutím tlačítka ►. Pro orientaci v úrovních nabídky se na pravé straně hlavičky nabídky zobrazuje symbol "►", který vám usnadní přechod na následující úroveň.

#### Zobrazení a vypnutí nabídky:

Stisknutím tlačítka SETUP zobrazíte nabídku. Po druhém stisknutí tlačítka SETUP dojde k přepnutí zpět na původní obrazovku.

#### Přechod na následující úroveň:

Stiskněte tlačítko ► dálkového ovládání.

#### Přechod na předchozí úroveň:

Stiskněte tlačítko ◀ dálkového ovládání.

### Obecná obsluha počátečních nastavení

- 1** Stiskněte tlačítko SETUP. Zobrazí se nabídka nastavení.
- 2** Stisknutím ▲ / ▼ zvolte požadovanou položku.
- 3** Po zvolení požadované položky stisknutím tlačítka ► přejděte na druhou úroveň.
- 4** Tlačítky ▲ / ▼ zvolte druhou požadovanou položku.
- 5** Stisknutím tlačítka ► přejděte do třetí úrovně.
- 6** Tlačítky ▲ / ▼ zvolte požadované nastavení a poté stisknutím tlačítka ENTER volbu potvrďte. Některé položky vyžadují provedení dalších úkonů.
- 7** Stisknutím tlačítka SETUP vypněte nabídku nastavování.

### Obecná nastavení

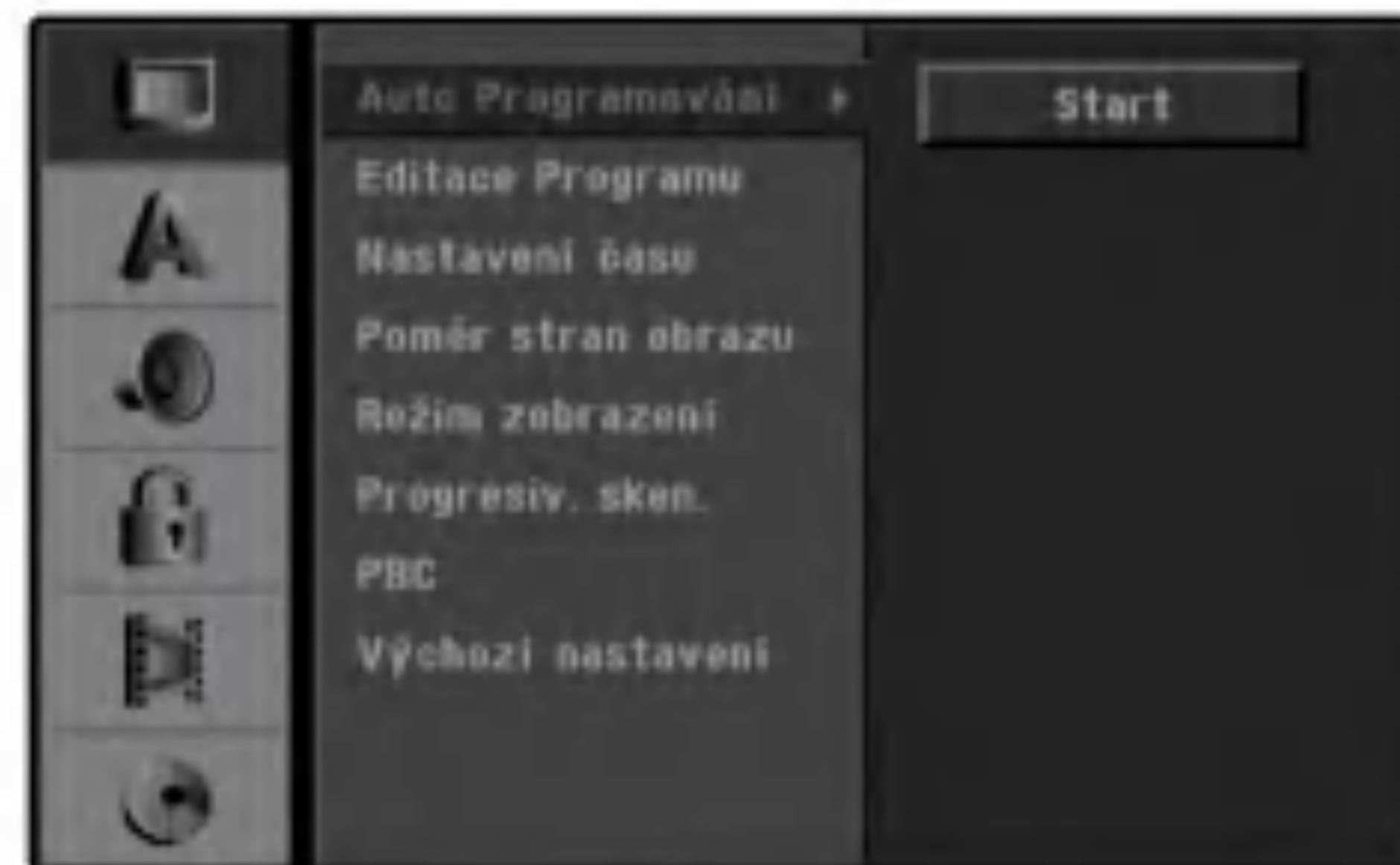
#### Automatické programování

Tento DVD rekordér a přijímač je vybaven přijímačem s kmitočtovou syntézou, který je schopen přijímat až 88 televizních kanálů.

#### Příprava:

- Připojte DVD rekordér a přijímač k požadovanému typu antény dle pokynů na straně 13 - "Připojení antény".

- 1** Stiskněte tlačítko SETUP. Zobrazí se nabídka nastavení.
- 2** Stisknutím ▲ / ▼ zvolte položku Obecně.
- 3** Po zvolení položky Obecně stisknutím tlačítka ► přejděte na druhou úroveň.
- 4** Tlačítky ▲ / ▼ zvolte položku 'Automatic. program.'
- 5** Stiskněte ► pro přesun na třetí úroveň. Je zvýrazněný symbol "Start".



- 6** Stisknutím tlačítka ENTER zahajte vyhledávání kanálů. Přijímač automaticky vyhledá všechny kanály dostupné v oblasti a uloží je do své paměti.

#### Poznámka

Poté, co jste poprvé připojili Váš DVD rekordér a přijímač. Jestliže stisknete SETUP pro počáteční nastavení, můžete nastavit pouze volbu "Automatic. program."

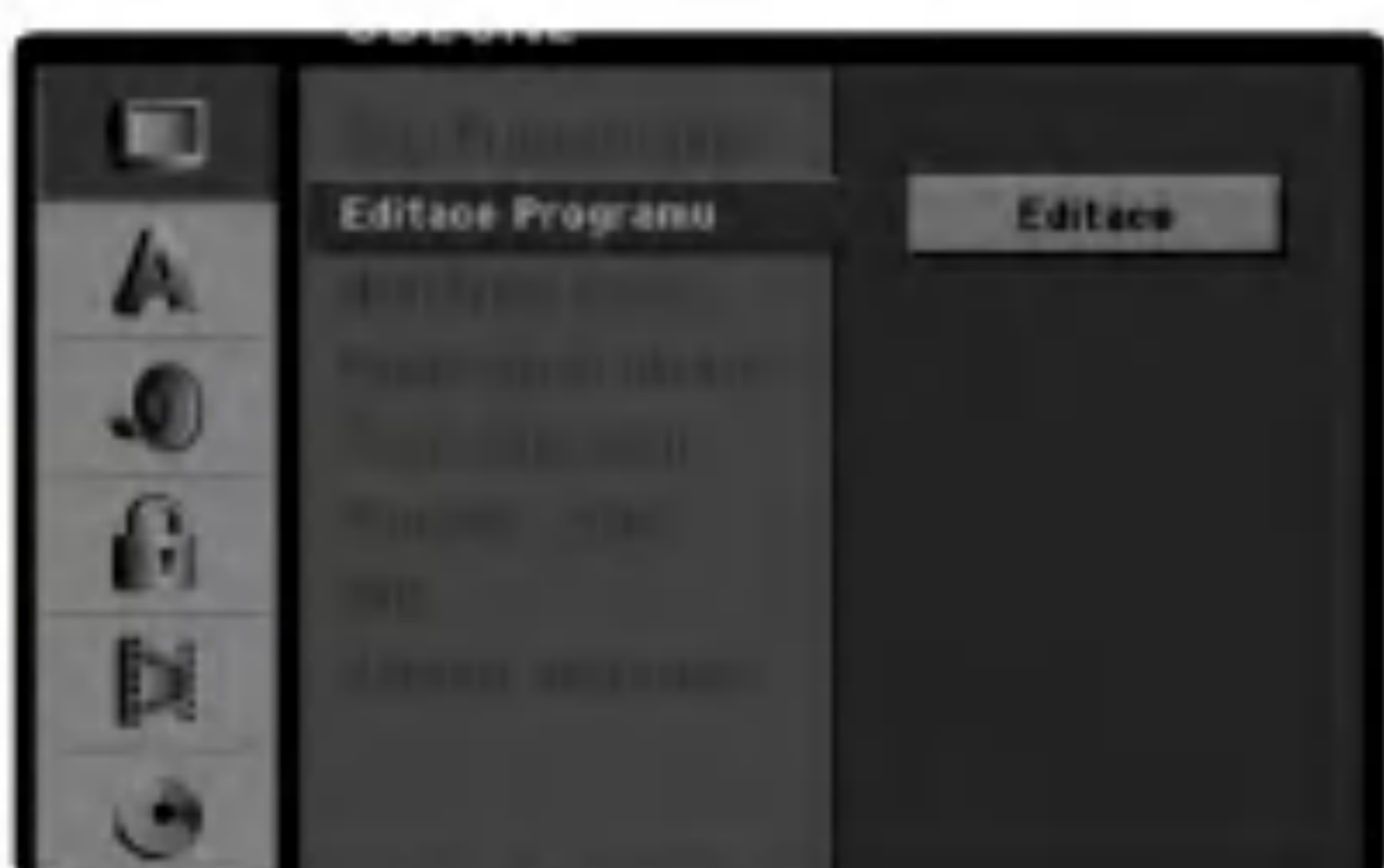
Potom můžete nastavit ostatní volby.

## Předprovozní nastavení (pokračování)

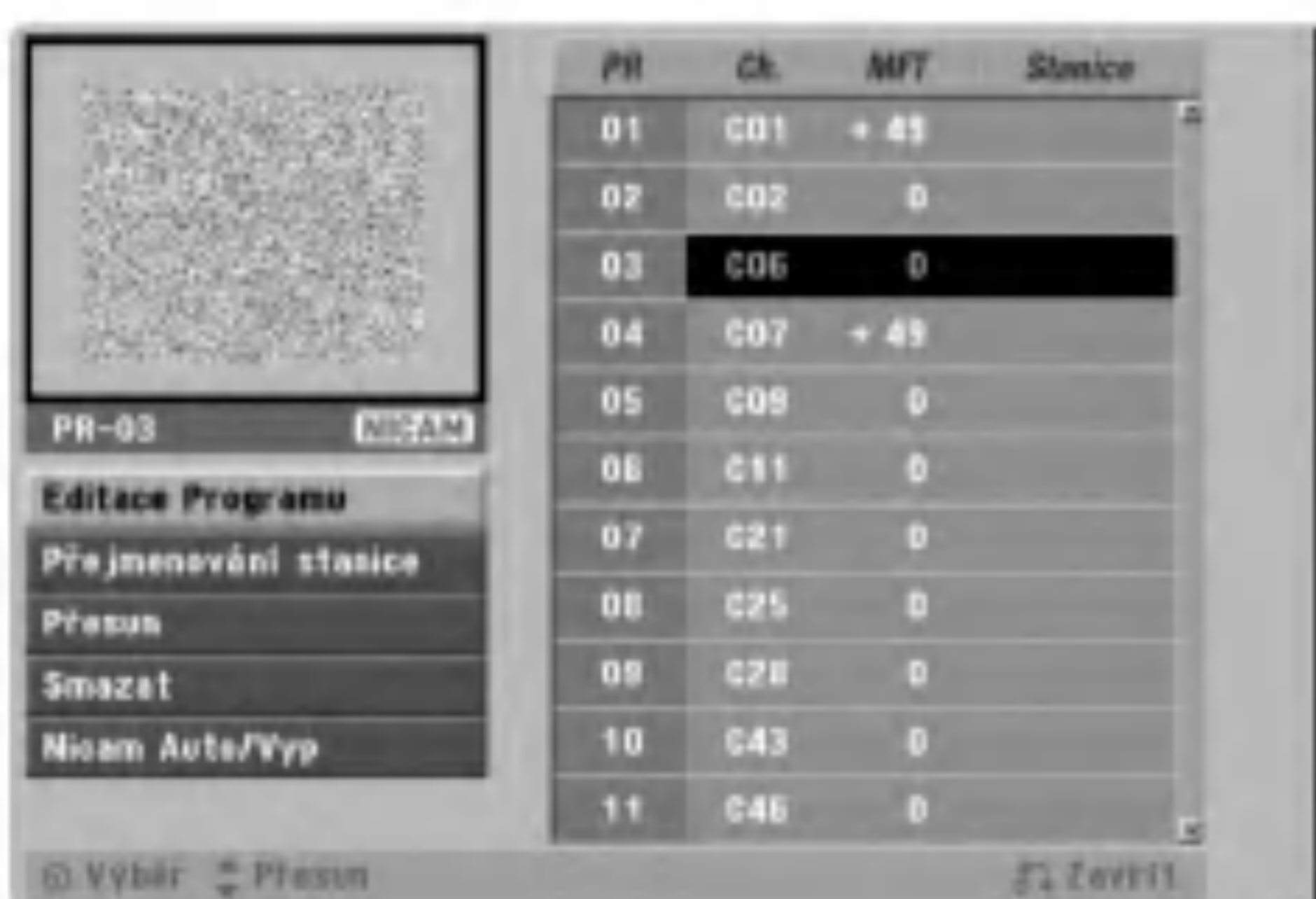
### Editace programů

Každý kanál lze ručně upravovat (přidávat, mazat, pojmenovávat, přesouvat atd.).

- 1 Stiskněte tlačítko SETUP.**  
Zobrazí se nabídka nastavení.
- 2 Stisknutím ▲ / ▼ zvolte položku Obecně.**
- 3 Po zvolení položky Obecně stisknutím tlačítka ► přejděte na druhou úroveň.**
- 4 Tlačítky ▲ / ▼ zvolte položku Editace programu a poté stisknutím tlačítka ► přejděte do třetí úrovně.** Je zvýrazněn symbol "Editace".



- 5 Stiskněte tlačítko ENTER.**  
Zobrazí se nabídka seznamu programů.
- 6 Tlačítky ▲ / ▼ zvolte číslo PR, poté stiskněte tlačítko ENTER.**  
Vlevo se zobrazí se položky nabídky seznamu programů.



- 7 Tlačítky ▲ / ▼ zvolte položku a poté stisknutím tlačítka ENTER tuto volbu potvrďte.**

**Editace programu:** Úpravy zvoleného program.

**Přejmenování stanice:** Úprava názvu stanice.

**Přenést:** Posouvá program v seznamu programů.

**Smazat:** Maže program ze seznamu programů.

**Nicam Auto/Vyp:** Zapíná nebo vypíná funkci NICAM pro zvolený program.

- 8 Opakovaným tisknutím tlačítka RETURN (↵) opusťte nabídku seznamu programů.**

### Editace programu

Vyladění a uložení televizního kanálu lze provést ručně.

- Tlačítky ▲ / ▼ v nabídce seznamu programů zvolte program a poté stiskněte tlačítko ENTER.  
Vlevo se zobrazí položky nabídky seznamu programů.
- Tlačítky ▲ / ▼ zvolte položku "Editace programu" a stiskněte tlačítko ENTER.  
Zobrazí se nabídka editace programu.
- K výběru položky použijte tlačítka ◀ / ▶ a stiskněte ▲ / ▼ pro změnu nastavení.



- [PR] indikuje polohu vybraného programu.
  - [Vyhle-dávat] Automaticky vyhledává kanál. Vyhledávání se zastaví, když rekordér naladí kanál.
  - [Ch.] Mění číslo kanálu.
  - [MFT] Jemně doladí kanál tak, abyste získali čistější obraz.
- Zvolte položku OK, poté stisknutím tlačítka ENTER potvrďte nastavení a zobrazte opět nabídku seznamu programů.



## Předprovozní nastavení (pokračování)

### Editace programů (pokračování)

#### Přejmenování stanice

Názvy stanic lze zadávat zcela nezávisle. Názvy mohou mít až 5 znaků.

1. Tlačítka ▲ / ▼ v nabídce seznamu programů zvolte program a poté stiskněte tlačítko ENTER. Vlevo se zobrazí položky nabídky seznamu programů.
2. Tlačítka ▲ / ▼ zvolte položku "Přejmenování stanice" a stiskněte tlačítko ENTER. Zobrazí se nabídka klávesnice.



3. Zadejte název stanice. Tlačítka ▲ ▼ ◀ ▶ zvolte znak a poté stisknutím tlačítka ENTER volbu potvrďte.

- **Velká písmena:** Přepne klávesnici na velká písmena.
- **Malá písmena:** Přepne klávesnici na malá písmena.
- **Symbol:** Přepne klávesnici na psaní symbolů.
- **OK:** Zvolte, chcete-li skončit.
- **Zrušit:** Zvolte pro opuštění nabídky.
- **Místo:** Vloží mezeru do polohy kurzoru.
- **Smazat:** Vymaže znak vlevo od kurzoru.
- **◀ / ▶:** Posouvá kurzor vlevo nebo vpravo.

#### Tip

**Tlačítka dálkového ovládání používaná pro zadání názvu Číslo (0 ~9):** Přepíná typy klávesnice (velká písmena, malá písmena, symboly)

4. Zvolte symbol "OK", poté stisknutím tlačítka ENTER potvrďte název a zobrazte nabídku seznamu programů.

#### Ruční řazení televizních programů

V nabídce seznamu programů lze měnit polohu programů.

1. Tlačítka ▲ / ▼ nabídce seznamu programů zvolte program a poté stiskněte tlačítko ENTER. Vlevo se zobrazí položky nabídky seznamu programů.
2. Tlačítka ▲ / ▼ zvolte položku "Přesunout" a stiskněte tlačítko ENTER.
3. Tlačítka ▲ / ▼ zvolte požadovanou polohu a stisknutím tlačítka ENTER zadání uložte.

#### Vymazání programu

Z nabídky seznamu programů lze vymazat program.

1. Tlačítka ▲ / ▼ v nabídce seznamu programů zvolte program a poté stiskněte tlačítko ENTER. Vlevo se zobrazí položky nabídky seznamu programů.
2. Tlačítka ▲ / ▼ zvolte položku "Vymazat" a stiskněte tlačítko ENTER. Dojde k vymazání programu.

#### Nastavení NICAM Auto/Off

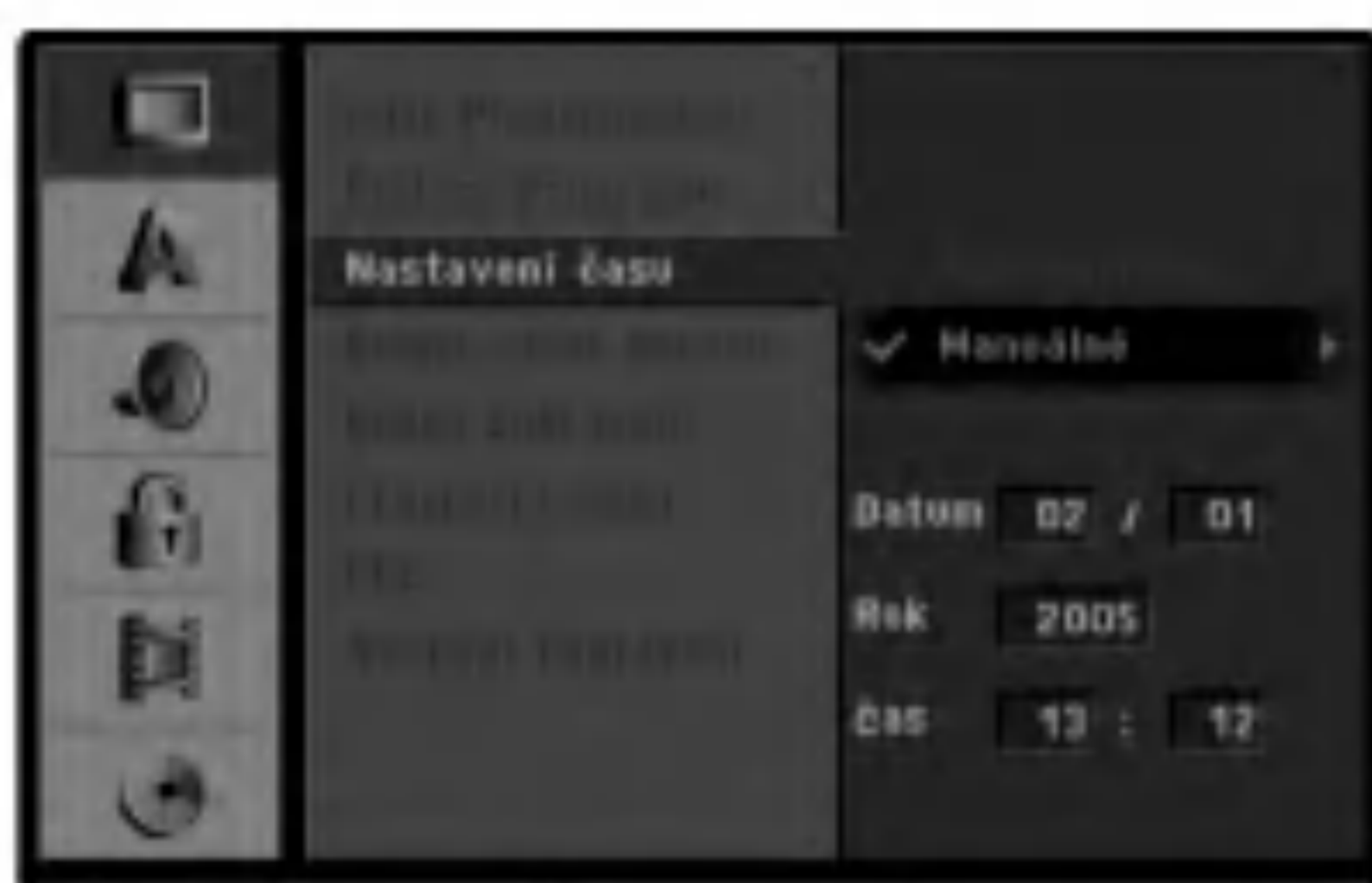
Tento rekordér DVD je schopen přijímat zvukový hifi signál ve formátu NICAM Stereo. Dochází-li však v důsledku nekvalitního příjmu k rušení zvuku, lze tuto funkci vypnout.

1. Tlačítka ▲ / ▼ v nabídce seznamu programů zvolte program, poté stiskněte tlačítko ENTER.
2. Tlačítka ▲ / ▼ zvolte položku "Nicom Auto/Vyp" a stiskněte tlačítko ENTER. Zvolíte-li Auto, zobrazí nabídka nápis "NICAM".

## Předprovozní nastavení (pokračování)

### Ruční nastavení hodin

- 1** Stiskněte SETUP.  
Zobrazí se nabídka Nastavení.
- 2** Použijte ▲ / ▼ pro výběr obecné nabídky.
- 3** Po výběru možnosti General (Obecné) se stisknutím tlačítka ► přesuňte na druhou úroveň.
- 4** Použijte ▲ / ▼ pro výběr možnosti Nastavení hodin.
- 5** Stiskněte ► pro přechod na třetí úroveň.



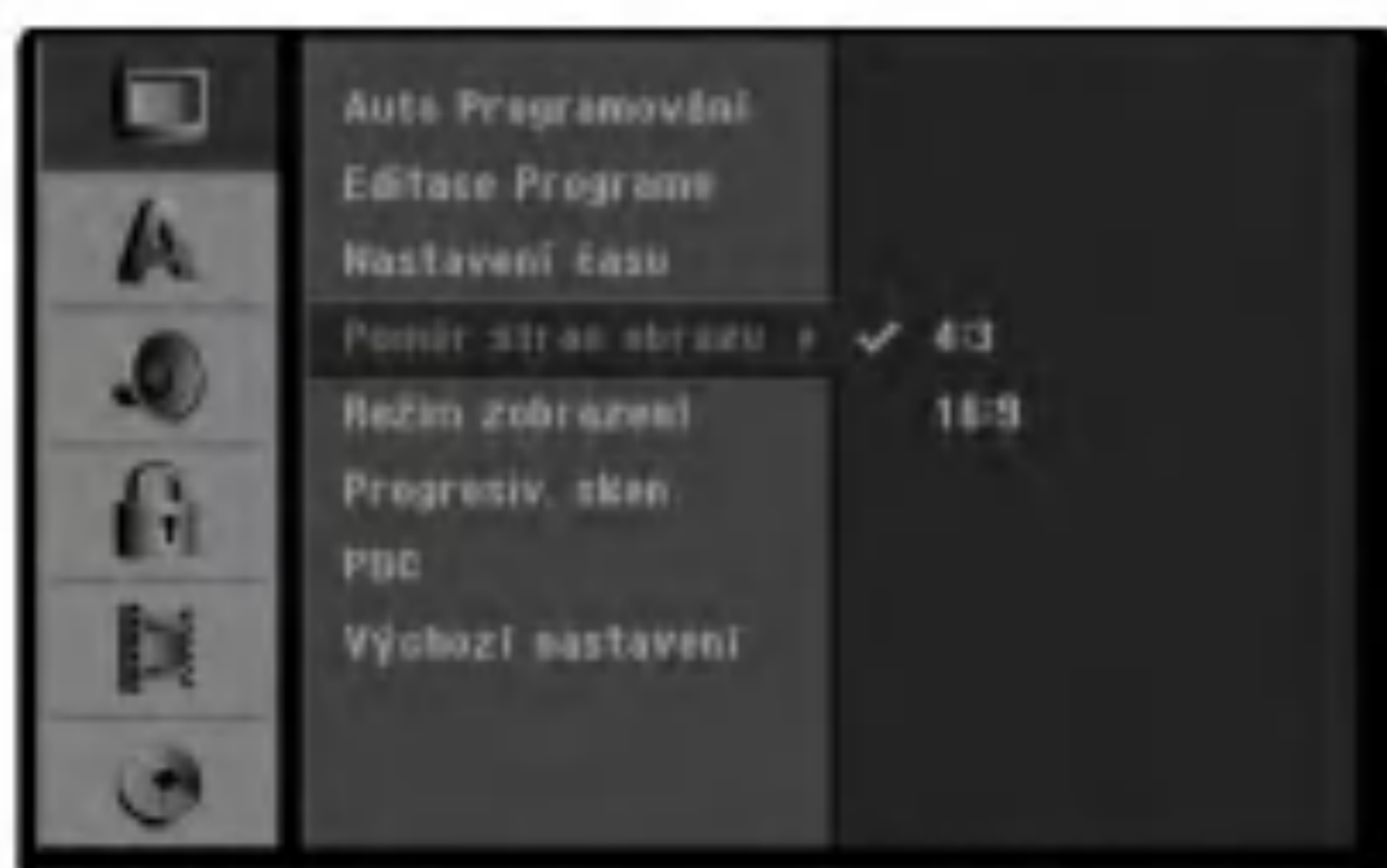
- 6** Vložte potřebné informace o datu a času.  
◀ / ▶ (doleva/doprava): Přesune kurzor na předchozí nebo následující sloupec.  
▲ / ▼ (nahoru/dolů): Změní nastavení na aktuální poloze kurzoru.
- 7** Stisknutím tlačítka ENTER potvrďte výběr a potom stisknutím tlačítka SETUP (Nastavení) ukončete nabídku.

## Předprovozní nastavení (pokračování)

### Poměr stran obrazu

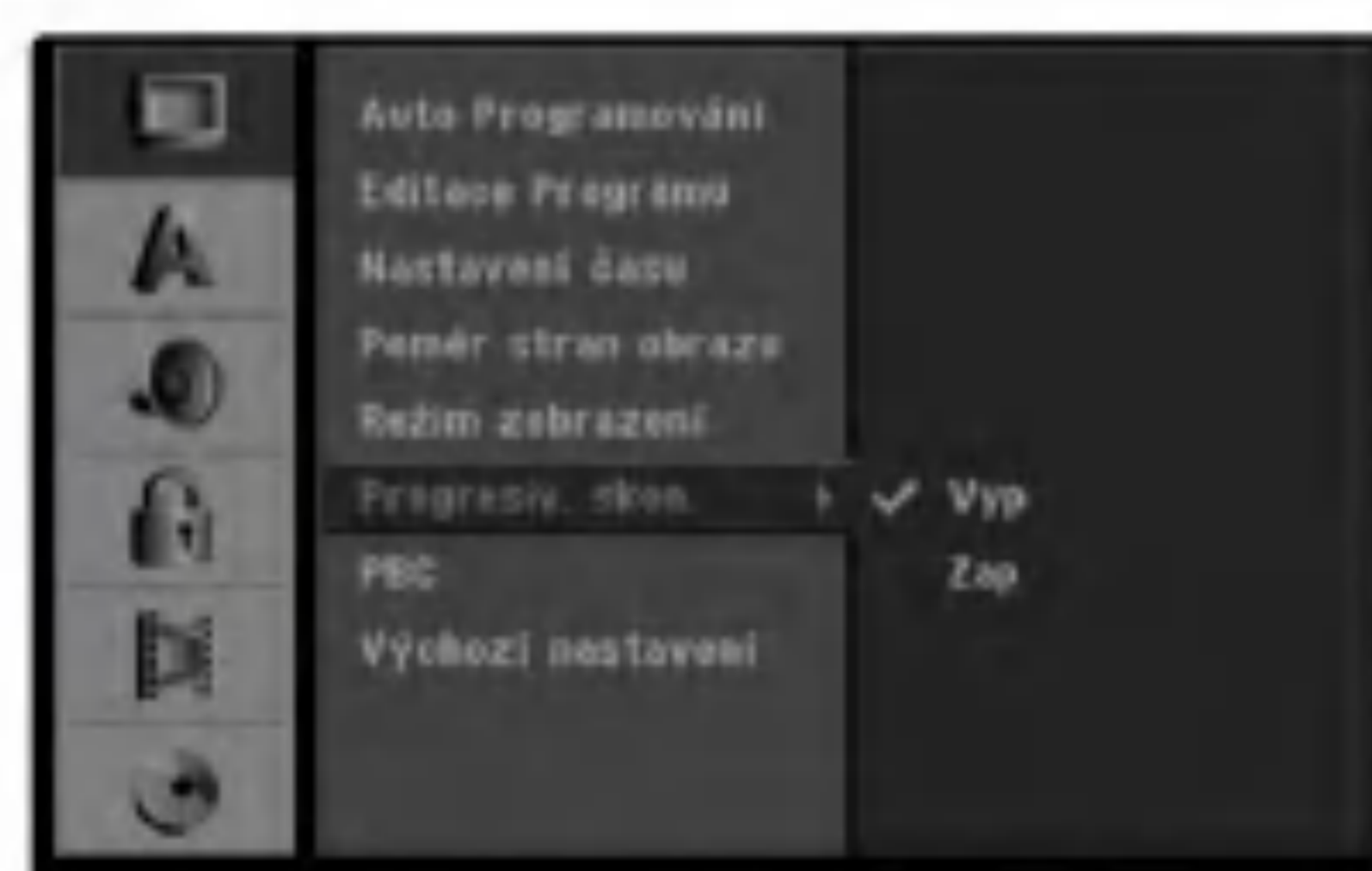
Můžete zvolit:

- 4:3: Zvolte, je-li připojen běžný televizor s poměrem stran obrazovky 4:3.
- 16:9: Zvolte, je-li připojen širokoúhlý televizor 16:9.



### Progressivní rozklad

Video v režimu Progressive Scan poskytuje nejvyšší kvalitu snímků bez blikání obrazu. Pokud používáte konektory COMPONENT VIDEO OUT/ PROGRESSIVE SCAN, ale připojujete rekordér ke standardnímu (analogovému) televiznímu přijímači, nastavte volbu Progressive Scan na [Vyp]. Pokud používáte konektory COMPONENT VIDEO OUT/PROGRESSIVE SCAN, pro připojení k TV přijímači nebo monitoru, který je kompatibilní se signálem s progresivním rozkladem nastavte volbu Progressive Scan na [Zap].

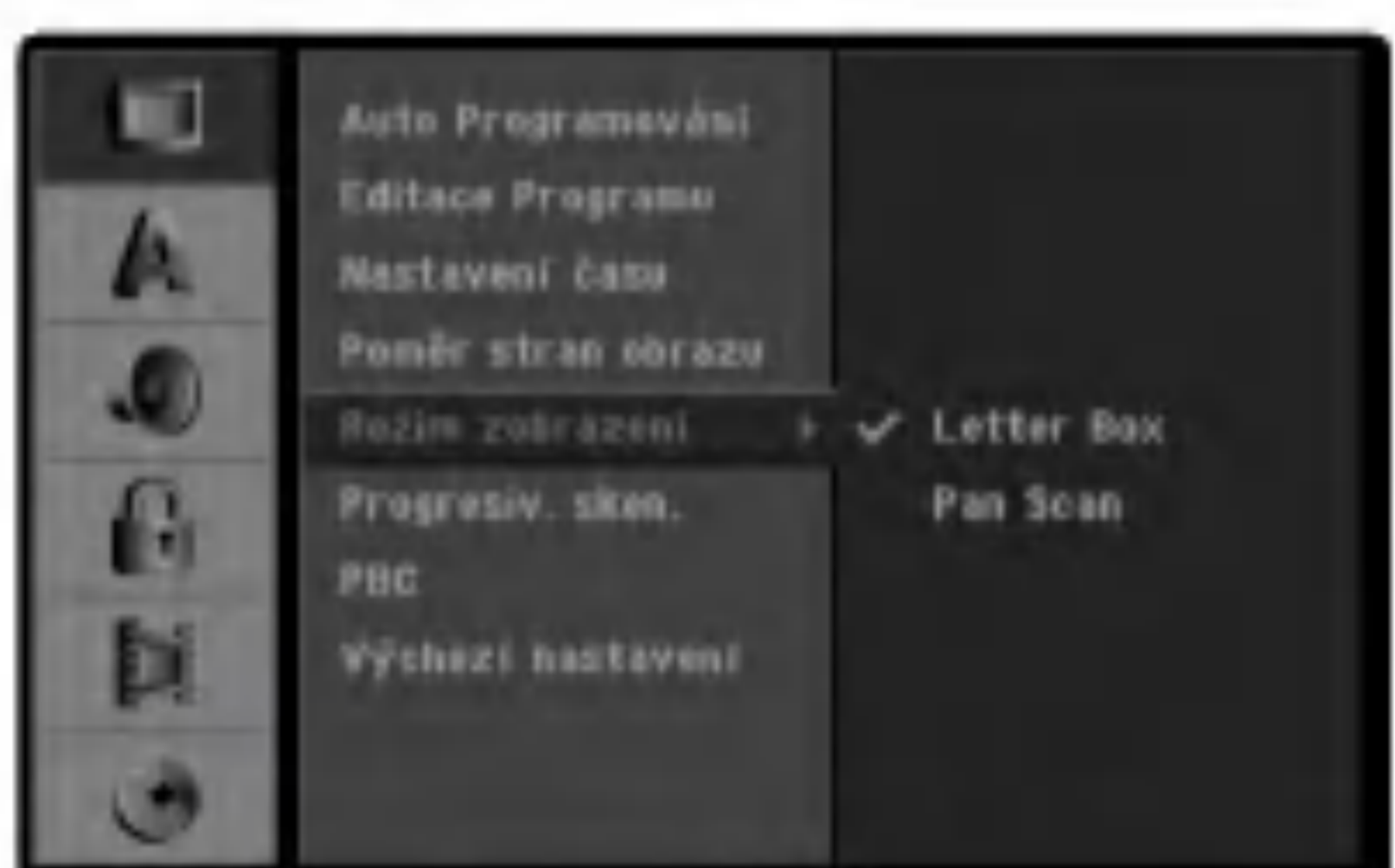


### Display Mode (zobrazovací režim)

Nastavení zobrazovacího režimu se uplatní pouze v případě, že je nastaven poměr stran obrazu "4:3".

Můžete zvolit:

- Letter Box: Zobrazuje se širokoúhlý obraz s černými pásy nahoře a dole.
- Pan Scan: Automaticky zobrazuje širokoúhlý obraz na celé obrazovce a ořezává části, které se na obrazovku nevejdou.



#### **Poznámka:**

Volba Progressive Scan nebude v nabídce Setup zablokována, pokud je přepínač VIDEO OUTPUT na zadním panelu nastavený do polohy RGB.

#### **⚠ Upozornění**

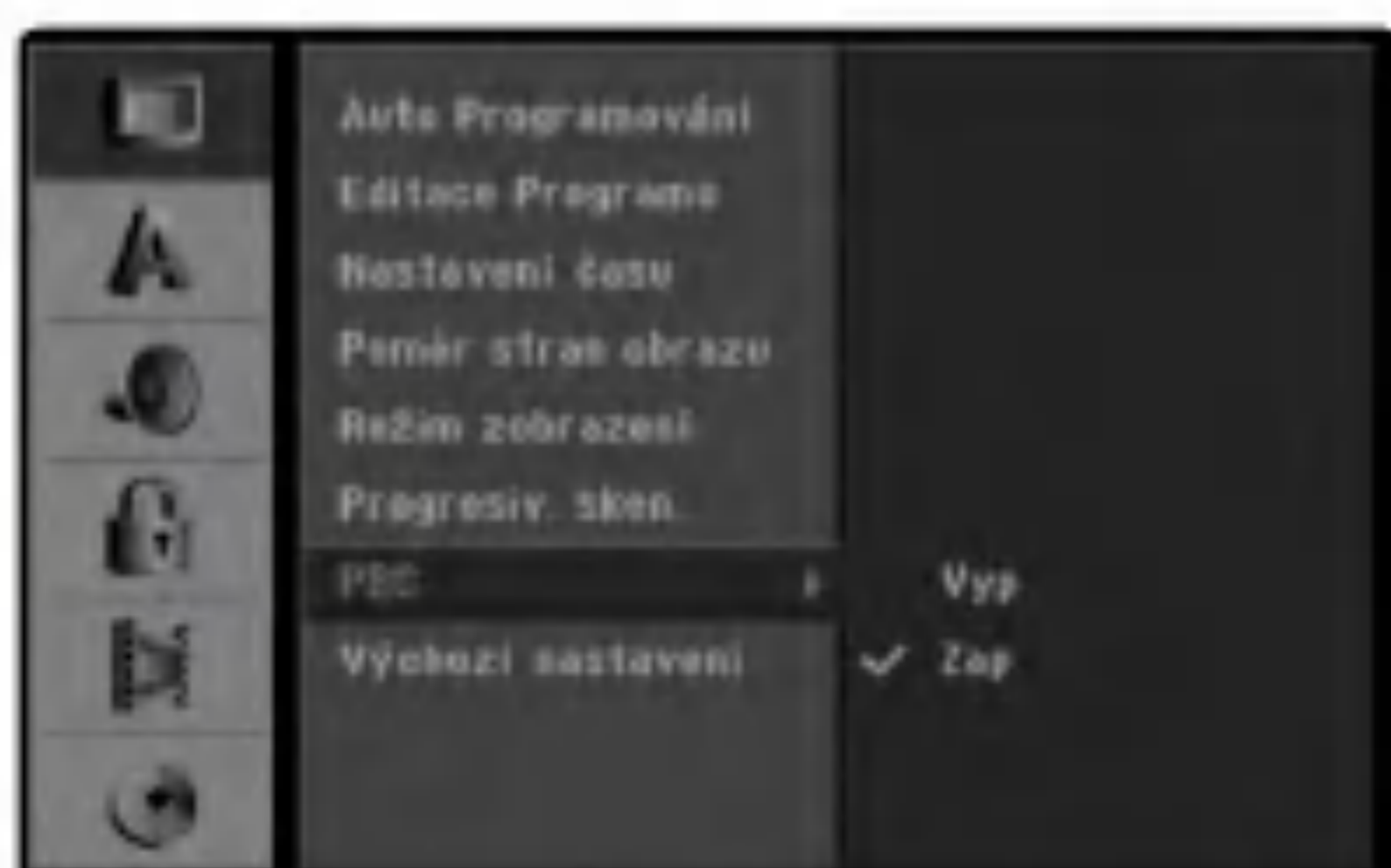
Po zadání nastavení pro volbu Progressive Scan bude obraz viditelný pouze na TV přijímači nebo monitoru kompatibilním s funkcí Progressive Scan. Pokud nastavíte funkci Progressive Scan na [Zap], musíte rekordér resetovat. Nejprve vyjměte disk z rekordéru. Potom stiskněte tlačítko STOP (■) a držte ho stisknuté po dobu pěti sekund před tím, než ho uvolníte. Video výstup bude nastaven zpět na základní nastavení a obraz bude opět viditelný na běžném analogovém TV přijímači nebo monitoru.

## Předprovozní nastavení (pokračování)

### PBC

Lze upravovat nastavení PBC. Zapíná a vypíná řízené přehrávání (PBC).

- Zap: Média VideoCD podporující PBC se přehrávají dle PBC.
- Vyp: Média VideoCD podporující PBC se přehrávají jako zvuková CD.

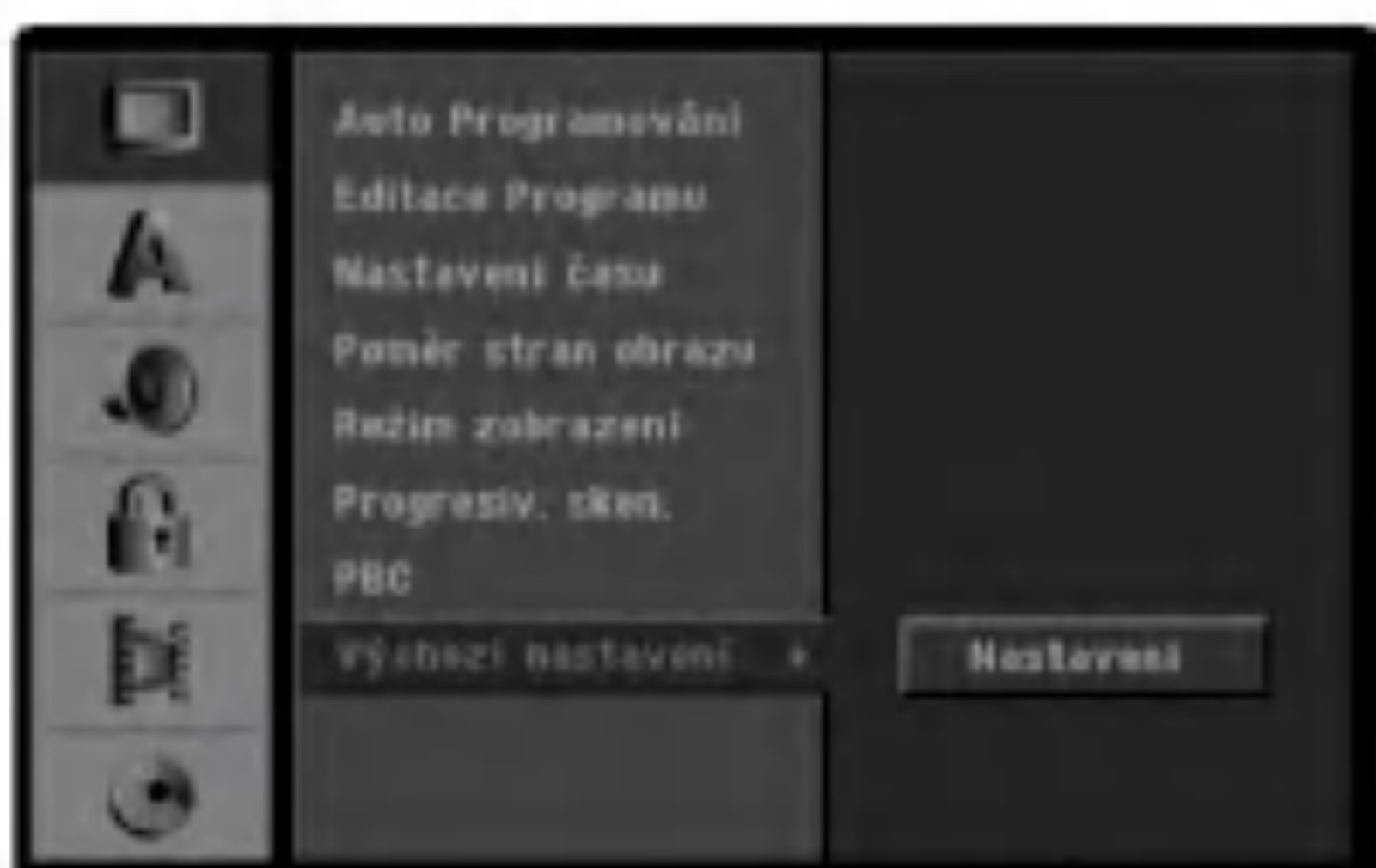


### Výchozí nastavení

V případě potřeby můžete tuto volbu použít k obnovení standardních nastavení rekordéru. Zvolte symbol "Nastavit" a stiskněte tlačítko ENTER.

#### **Poznámka:**

Některá nastavení nelze vynulovat (hodnocení programů, heslo a Kód oblastí).



### Jazyk

#### Jazyková mutace displeje

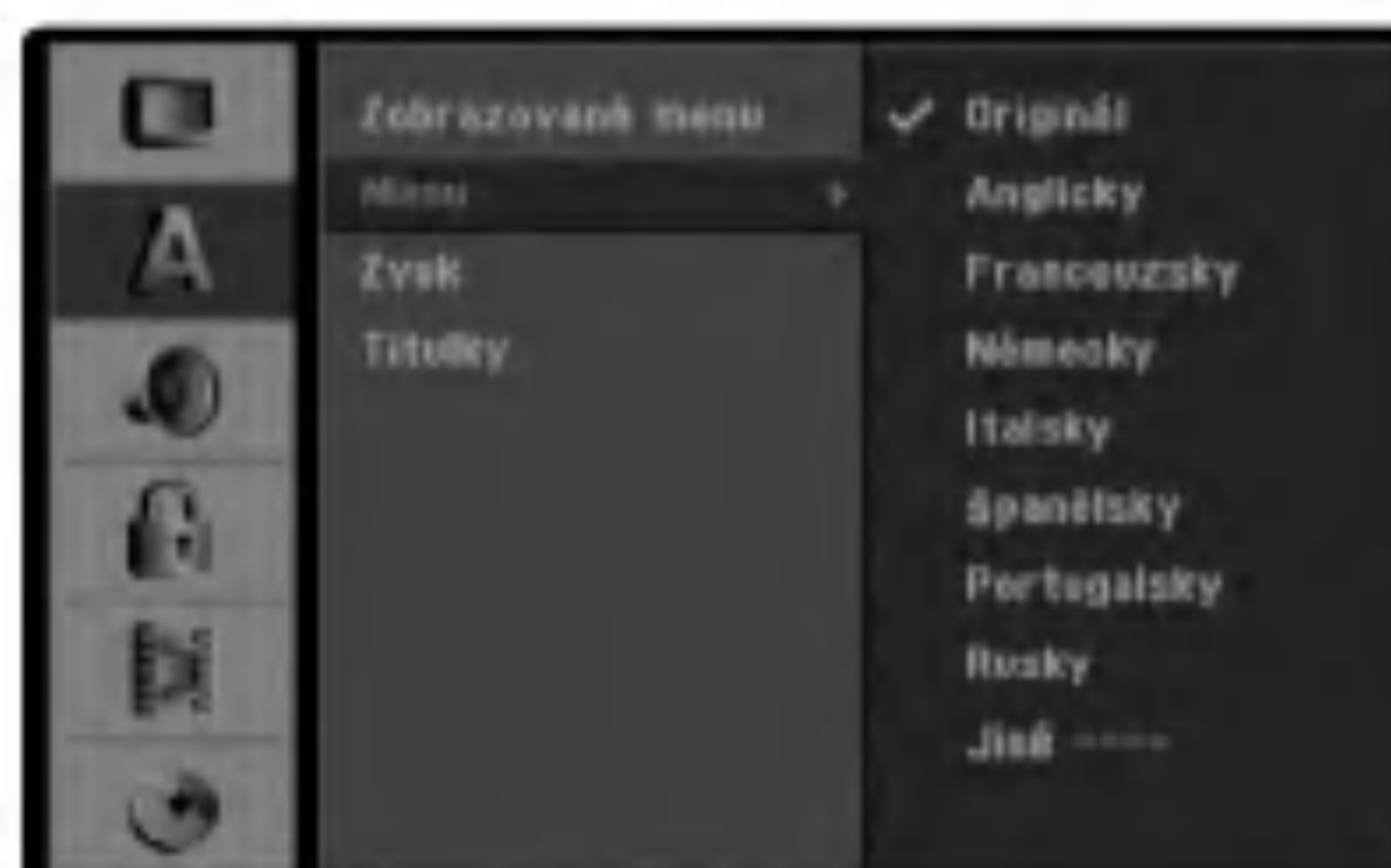
Volí jazykovou mutaci nastavovací nabídky a hlášení na obrazovce.



### Jazyková mutace disku

Volí jazykovou mutaci nabídky disku, zvukové stopy a titulků.

- [Originál] Týká se původního jazyka, ve kterém byl disk zaznamenán.
- [Jiné] Chcete-li zvolit jiný jazyk, stiskněte číselná tlačítka a pak stiskněte ENTER k zadání odpovídajícího 4-místného čísla podle seznamu kódů jazyků v referenční kapitole (viz strana 60). Pokud zadáte chybný kód jazyka, stiskněte CLEAR.
- [Vyp] (pro titulky disku) : Vypne titulky.



### Zvuk

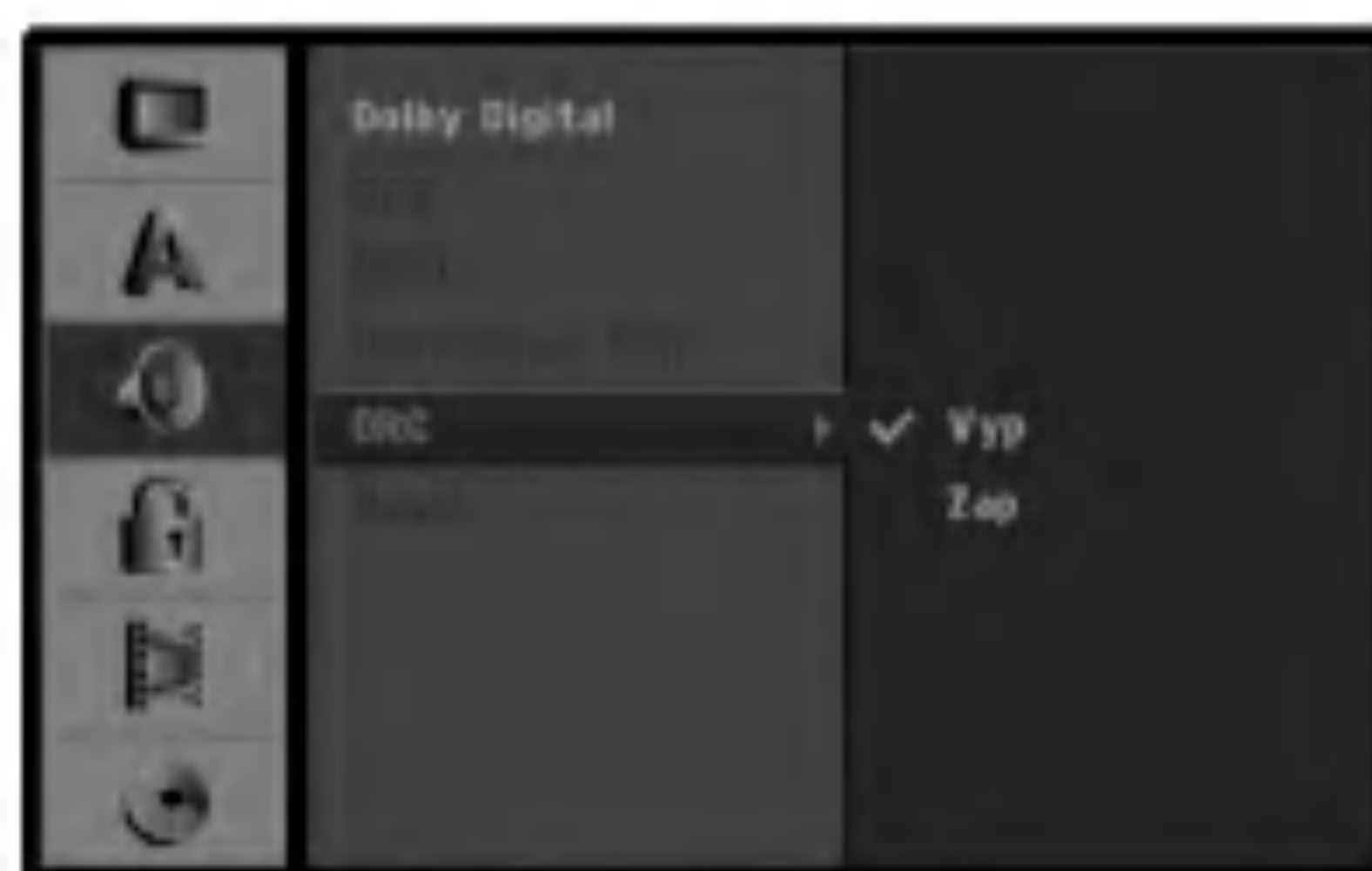
#### Dolby Digital

- [Bitstream]: Zvolte „Bitstream“ když máte k dispozici původní zvuk Dolby Digital Audio (jednoduše zvolte tento režim).
- [PCM]: Zvuk DVD disků kódovaný v systému Dolby Digital bude automaticky smíchan do dvou kanálového zvuku PCM (viz Výběr zvukového kanálu na straně 37).



#### DRC (řízení dynamického rozsahu)

U formátu DVD můžete slyšet zvukovou stopu programu v její nejpřesnější a nejrealističtější možné prezentaci díky digitální zvukové technologii. Nicméně můžete potřebovat komprimovat dynamický rozsah zvukového výstupu (rozdíl mezi nejhlasitějšími a nejnižšími zvuky). Pak můžete poslouchat zvuk filmu při nižší hlasitosti bez ztráty čistoty zvuku. Chcete-li aktivovat tento efekt, nastavte volbu Set DRC na [Zap].



## Předprovozní nastavení (pokračování)

### Zámek (rodičovská kontrola)

#### Nastavení hesla

##### Změna čtyřmístného hesla



- 1 Stiskněte tlačítko SETUP.**  
Zobrazí se nabídka nastavení.
- 2 Tlačítka ▲ / ▼ zvolte položku Zabezpečení.**
- 3 Po volbě položky Zabezpečení stisknutím tlačítka ► přejděte do druhé úrovně.**
- 4 Tlačítka ▲ / ▼ zvolte položku Nastavení hesla.**
- 5 Stisknutím tlačítka ► přejděte do třetí úrovně.**
- 6 Není-li heslo dosud zadáno:**  
Zadejte číselnými tlačítky čtyřmístné osobní bezpečnostní heslo, poté stiskněte tlačítko ENTER. Zadejte heslo 4-čísla znovu a stiskněte ENTER pro ověření pokud bliká "OK".  
**Je-li již heslo zadáno:**  
Zadejte 4-číselné heslo použitím číselných kláves pro potvrzení osobního bezpečnostního 4-číselného hesla, potom stiskni ENTER když bliká "OK".

#### Tip

V případě překlepu před stisknutím tlačítka ENTER opakovaným tisknutím tlačítka ◀ postupně vymažte nevhodná čísla a zadejte správná.

- 7 Po zvolení položky "Změnit" stiskněte tlačítko ENTER.**  
Zvolíte-li položku "Smazat" a stisknete-li tlačítko ENTER, dojde k vymazání hesla.
- 8 Stiskněte 4-číselné heslo použitím numerických kláves pro vytvoření osobního 4-číselného bezpečnostního hesla, potom stiskni ENTER když bliká "OK".**
- 9 Zadejte 4-číselné heslo znovu a stiskni ENTER pro ověření, pokud bliká "OK".**

#### Tip

V případě překlepu před stisknutím tlačítka ENTER opakovaným tisknutím tlačítka ◀ postupně vymažte nevhodná čísla a zadejte správná.

### Zapomenete-li čtyřmístné bezpečnostní heslo

Pokud jste heslo zapoměli, můžete je následujícím postupem vymazat.

- Stisknutím tlačítka SETUP zobrazte nabídku nastavování.
- Číselnými tlačítky zadejte šestmístné číslo "210499".
- Zvolte položku "Ok" a stiskněte tlačítko ENTER. Dojde k vymazání čtyřmístného hesla. Dle popisu vlevo zadejte nové čtyřmístné heslo.

### Úroveň omezení

Filmy na DVD mohou obsahovat scény, které nejsou vhodné pro děti. Proto disky obsahují informaci pro rodičovský zámek, která se vztahuje na celý disk nebo na některé scény. Tyto scény jsou ohodnoceny známkami 1 až 8, případně jsou na některých discích nabídnuty vhodnější scény, které lze použít. Hodnocení se může pro různé země odlišovat. Rodičovský zámek umožňuje zamezit v přehrávání určitých scén, příp. tyto scény nahradit vhodnějšími, a ochránit tak děti před nevhodným materiálem.

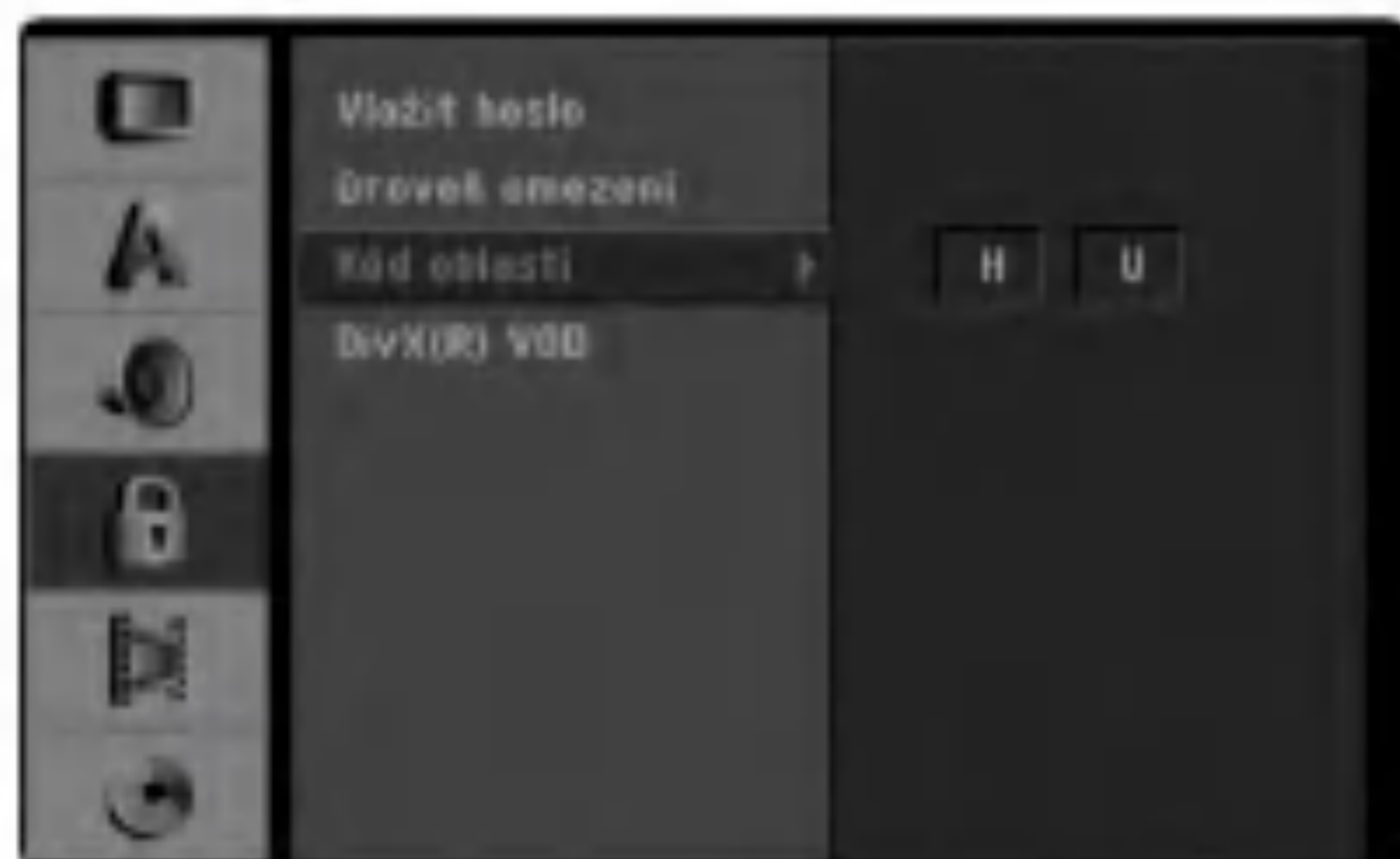


- 1 Proveďte úkony 1-3 uvedené vlevo nahoře (nastavení hesla).**
- 2 Tlačítka ▲ / ▼ zvolte položku Úroveň omezení.**
- 3 Stisknutím tlačítka ► přejděte do třetí úrovně.**
- 4 Proveďte úkon 6 uvedený vlevo nahoře (nastavení hesla).**
- 5 Tlačítka ▲ / ▼ zvolte hodnocení od 1 do 8. Jedna (1) omezuje přehrávání nejméně. Hodnocení osm (8) obsahuje nejvíce omezení pro přehrávání.**  
Bez omezení: Zvolíte-li položku Bez omezení, je rodičovský zámek vypnutý. Bude přehrán celý obsah disku.  
Úroveň 1 až 8: Některé disky obsahují scény, které nejsou vhodné pro děti. Nastavíte-li hodnocení rekordéru, budou přehrávány všechny scény s tímto a nižším hodnocením. Scény s vyšším hodnocením přehrány nebudou, není-li na disku k dispozici alternativní scéna. Tato alternativa musí mít hodnocení nastavené pro rekordér nebo nižší hodnocení. Pokud není nalezena vhodná náhradní scéna, přehrávání se zastaví. Chcete-li disk přehrát, musíte zadat čtyřmístné heslo nebo změnit nastavení hodnocení pro rekordér.
- 6 Stisknutím tlačítka Enter potvrďte volbu hodnocení a poté stisknutím tlačítka SETUP opusťte nabídku.**

## Předprovozní nastavení (pokračování)

### Kód oblastí

Dle seznamu (viz Seznam Kódy oblastí, strana 60) vložte kód země/oblasti, jejíž normy byly použity pro ohodnocení obsahu DVD disku.



- 1** Stiskněte tlačítko **SETUP**.  
Zobrazí se nabídka nastavení.
- 2** Tlačítky **▲ / ▼** zvolte položku **Zabezpečení**.
- 3** Po volbě položky **Zabezpečení** stisknutím tlačítka **▶** přejděte do druhé úrovně.
- 4** Tlačítky **▲ / ▼** zvolte **Kód oblastí země**.
- 5** Stisknutím tlačítka **▶** přejděte do třetí úrovně.
- 6** **Není-li heslo dosud zadáno:**  
Zadejte číselnými tlačítky čtyřmístné osobní bezpečnostní heslo, poté stiskněte tlačítko **ENTER**. Zadejte heslo 4-čísla znovu a stiskněte **ENTER** pro ověření pokud bliká "OK".  
**Je-li již heslo zadáno:**  
Zadejte 4-číselné heslo použitím číselných kláves pro potvrzení osobního bezpečnostního 4-číselného hesla, potom stiskni **ENTER** když bliká "OK".

#### Tip

V případě překlepu před stisknutím tlačítka **ENTER** opakovaným tisknutím tlačítka **◀** postupně vymažte nevhodná čísla a zadejte správná.

- 7** Tlačítky **▲ / ▼** zvolte první znak.
- 8** Tlačítkem **▶** posuňte kurzor a tlačítky **▲ / ▼** zvolte druhý znak.
- 9** Stisknutím tlačítka **ENTER** potvrďte zadaný kód oblastí a poté stisknutím tlačítka **SETUP** opusťte nabídku.

### DivX(R) VOD

Poskytujeme vám registrační kód DivX® VOD (Video On Demand – Video na požádání), který vám umožní půjčit si nebo koupit filmy pomocí služby DivX® VOD. Více informací najdete na [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

1. Zvolte možnost **[DivX(R) VOD]** a stiskněte **▶**.
2. Když je zvoleno **[Enter]**, stiskněte **ENTER** a objeví se registrační kód.



3. Použijte registrační kód pokud si chcete půjčit nebo koupit filmy od služby DivX® VOD na [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Podle instrukcí si na disk stáhněte film pro přehrání na tomto přístroji.

#### Poznámka:

Všechny filmy stažené z DivX® VOD mohou být přehrávány pouze na tomto přístroji.

## Předprovozní nastavení (pokračování)

### Nahrávání

#### Nastavení režimu nahrávání

Můžete nastavit kvalitu obrazu pro nahrávání: HQ (vysoká kvalita), SQ (standardní kvalita), LQ (nízká kvalita), EQ (rozšířená kvalita).



### Auto kapitola

Při nahrávání jsou podle zadaného nastavení vkládány značky kapitol. Můžete nastavit interval 5, 10 nebo 15 minut. Pokud zvolíte Žádná, vypne se automatické označování kapitol, bez oddělování.



### Formát nahrávaného obrazu

Pro nahrávání můžete nastavit poměr stran dle vlastností nahrávaného materiálu (širokoúhlý obraz 16:9 nebo standardní obraz 4:3).



### DV Rec Audio

Toto nastavení se provádí, je-li ke konektoru DV IN na čelním panelu připojena videokamera používající zvuk 32 kHz/12 bit.

Některé digitální videokamery používají dvě stereofonní zvukové stopy. Jedna se nahrává při snímání videozáznamu, zatímco druhá je určena pro nahrávání po vytvoření videozáznamu.

Nastavíte-li položku Audio 1, používá se zvuk nahraný při snímání videozáznamu.

Nastavíte-li položku Audio 2, používá se zvuk nahraný dodatečně.



## Předprovozní nastavení (pokračování)

### Disc (Disk)

#### Inicializace

Jestliže založíte úplně prázdný disk, objeví se menu formátování "Inicializace". Zvolte "Ok" potom stiskněte ENTER. Rekordér spustí disk.

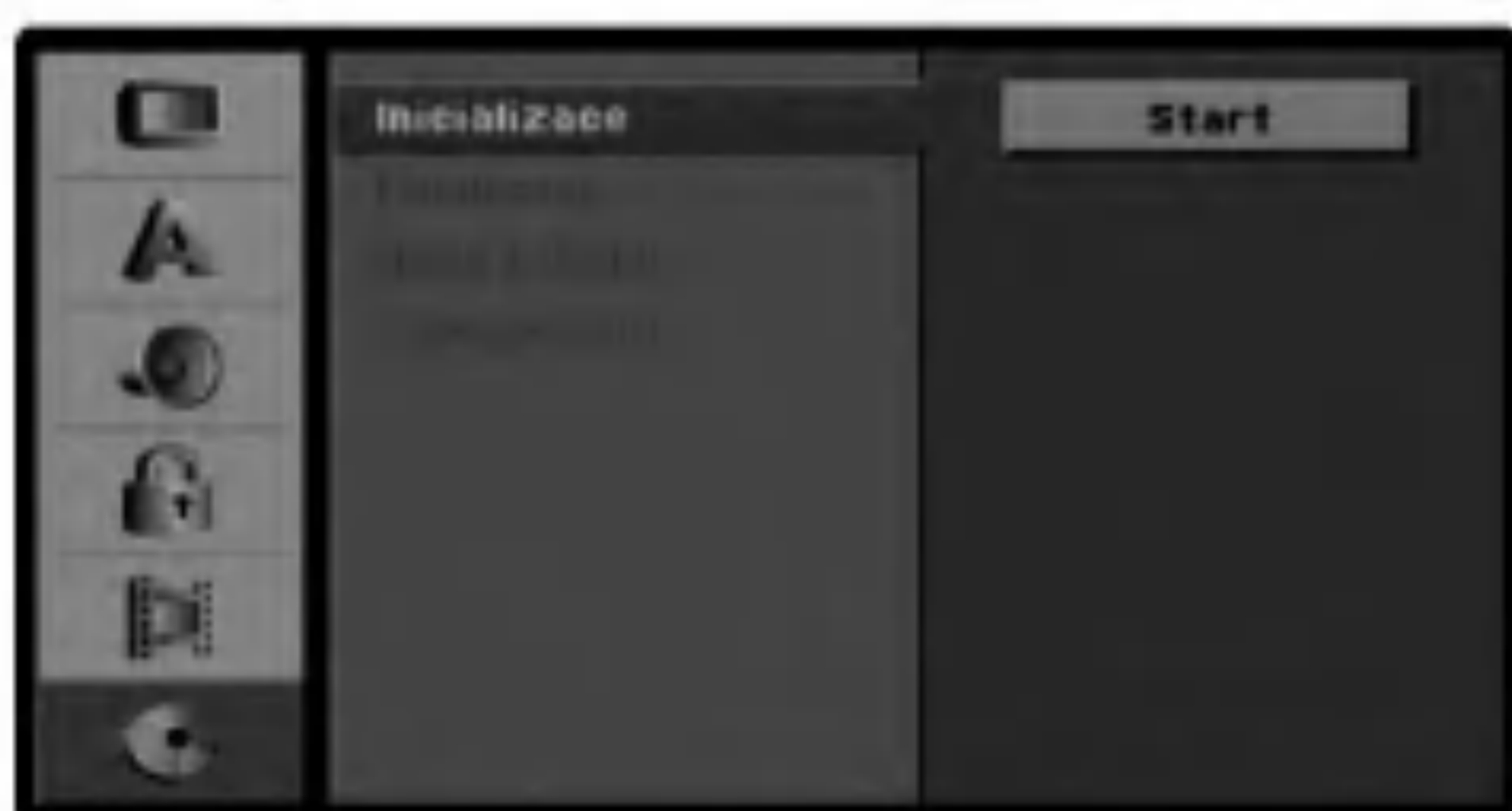
**DVD-R:** Rekordér inicializuje disk pro režim Video.

Režim nahrávání bude vždy Video.

**DVD-RW:** Rekordér inicializuje disk pro režim VR.

**DVD+R/ DVD+RW:** Rekordér inicializuje disk.

Disk můžete rovněž zformátovat v nabídce Setup (Nastavení) podle následujících pokynů.

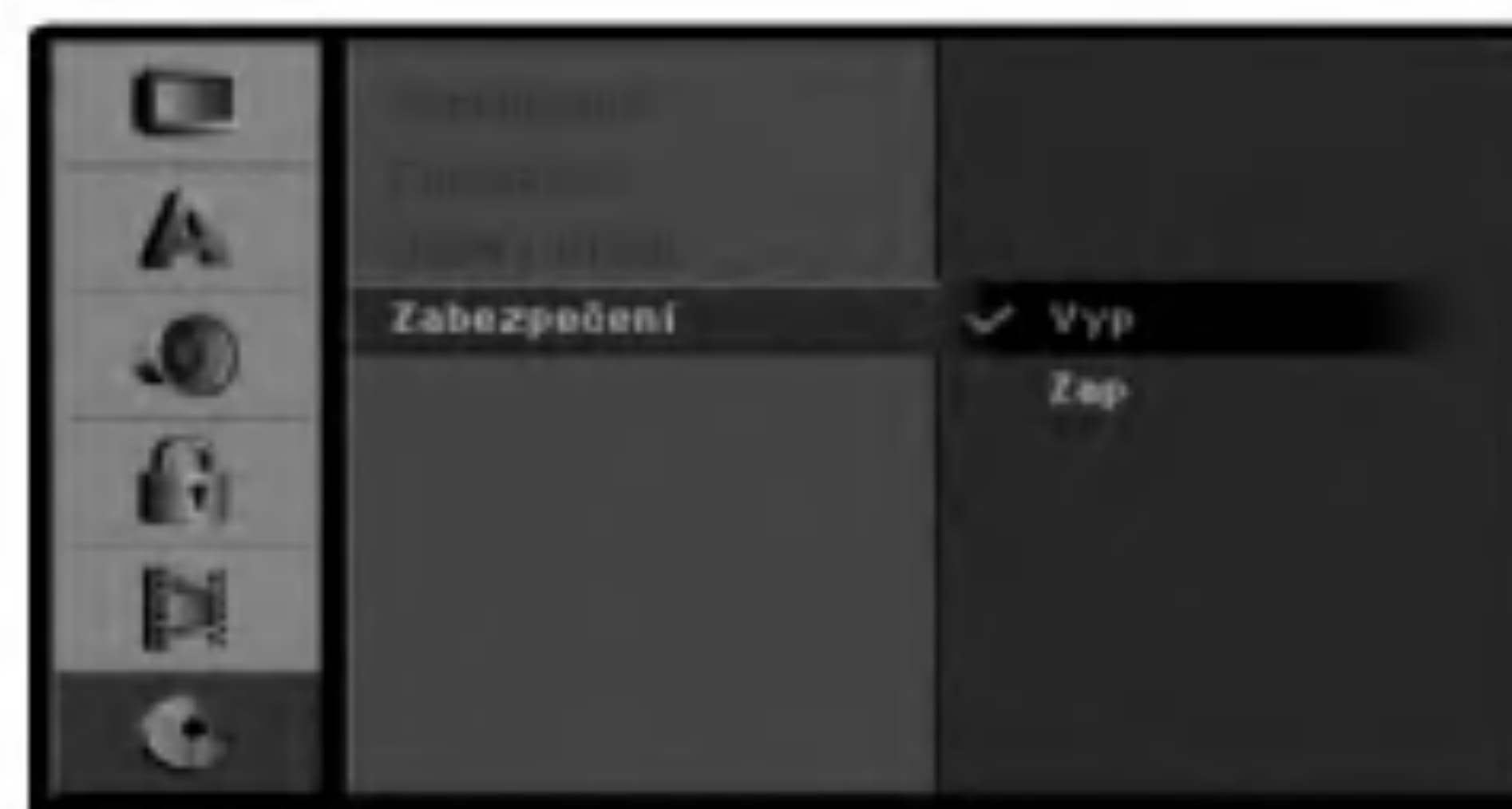


#### ⚠ Upozornění

Chcete-li změnit formát disku, bude veškerý obsah nahraný na disku vymazán.

#### Zabezpečení

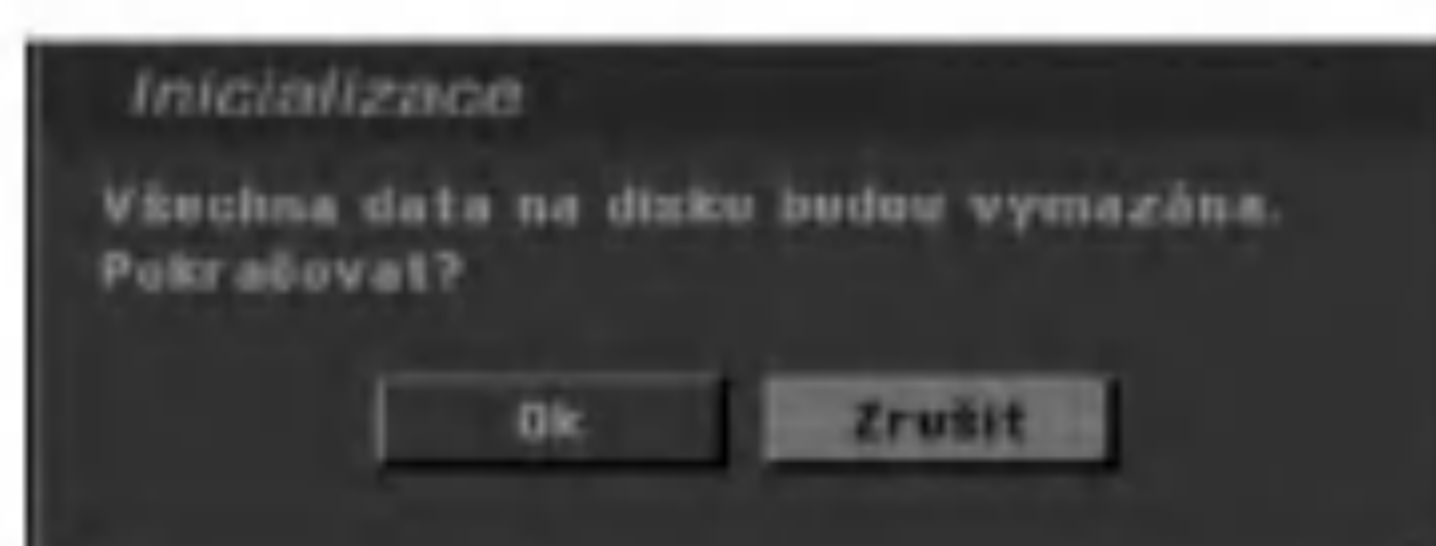
Při nahrávání na disky DVD+RW / +R nebo VR modem formátovaný DVD-RW disk, nastavte Zap abyste zabránili náhodnému nahrání, editaci nebo vymazání disku. Pokud potřebujete otevřít disk pro editaci, zvolte Vyp.



- 1** Stiskněte tlačítko **SETUP**.  
Zobrazí se nabídka Nastavení.
- 2** Pomocí tlačítek **▲ / ▼** vyberte položku **Disk**.
- 3** Po výběru položky **Disk** se stisknutím tlačítka **▶** přesuňte na druhou úroveň.
- 4** Pomocí tlačítek **▲ / ▼** vyberte položku **Inicializace**.
- 5** Stisknutím tlačítka **▶** se přesuňte na třetí úroveň.  
Bude označena ikona **Start**.
- 6** Stiskněte tlačítko **ENTER**.  
Zobrazí se nabídka **Inicializace**.
- 7** U disků **DVD-RW** použijte **◀ / ▶** pro výběr režimu (**DVD-VR** nebo **DVD-Video**) a stiskněte **ENTER**.  
Pro disky **DVD+RW** přejděte ke kroku 8.



- 8** Pomocí tlačítek **◀ / ▶** vyberte možnost **"Ok"** a potom stiskněte tlačítko **ENTER**.  
Zformátování disku trvá několik minut.





## Předprovozní nastavení (pokračování)

### Finalizace

Uzavření disku upraví nahrávky tak, aby bylo možné disk přehrávat na běžném přehrávači DVD nebo na počítači vybaveném vhodnou jednotkou DVD-ROM.

Při uzavření disku nahraného v režimu Video dojde k vytvoření nabídkové obrazovky pro manipulaci s obsahem disku. Tato obrazovka se zobrazuje stisknutím tlačítka MENU/LIST nebo TITLE.

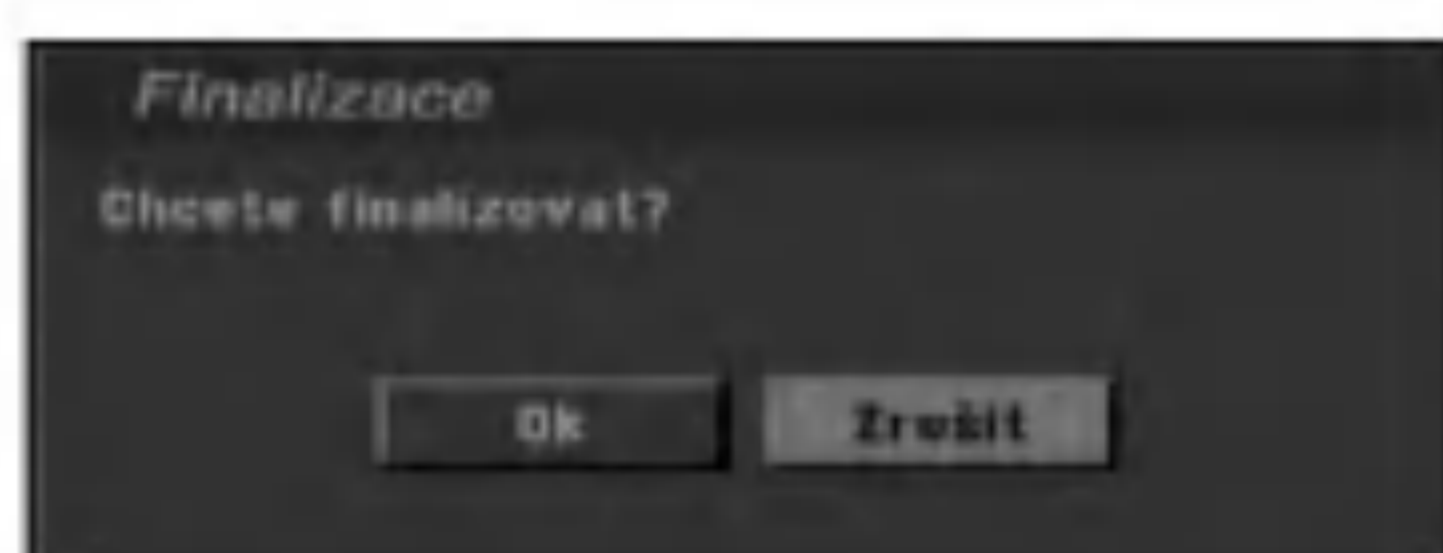


**Pozor**

Po dokončení nahrávání disku na DVD-R, DVD-RW nebo DVD+R disk, nemůžete na ony disky nahrávat nebo editovat nic jiného, než na DVD+RW disk.



- 1** Proveďte úkony 1-3 uvedené na straně 32 (Inicializace).
- 2** Tlačítka ▲ / ▼ zvolte položku Finalizovat.
- 3** Stisknutím tlačítka ► přejděte do třetí úrovně. Je zvýrazněna položka Finalizovat.
- 4** Stiskněte tlačítko ENTER. Zobrazí se nabídka uzavření disku.



- 5** Zvolte "Ok" a poté stiskněte tlačítko ENTER. Rekordér spustí uzavírání disku.

#### Poznámka

Délka dokončení závisí na typu disku, množství nahrávek na disku a na počtu titulů na disku. Dokončení nahraného disku může trvat 4 minut a více.

#### Tip

Při vložení dokončeného disku DVD-RW je možné dokončení zrušit volbou možnosti Otevřít sekci v nabídce Finalizovat. Potom můžete disk upravovat nebo znovu nahrát.

### Název Disku

Tato položka se používá pro zadání názvu disku. Tento název se zobrazí po vložení disku a při zobrazení informací o disku na obrazovce.

- Název disku smí obsahovat až 32 znaků.
- V případě disků formátovaných jiným DVD rekordér a přijímač se zobrazí pouze omezená znaková sada.



- 1** Proveďte úkony 1-3 uvedené na straně 32 (Inicializace).
- 2** Tlačítka ▲ / ▼ zvolte položku Název Disku.
- 3** Stisknutím tlačítka ► přejděte do třetí úrovně. Je zvýrazněna položka Editovat.
- 4** Stiskněte tlačítko ENTER. Zobrazí se nabídka uzavření disku.




- 5** Zadejte název disku. Tlačítka ▲ ▼ ◀ ▶ zvolte znak, poté stisknutím tlačítka ENTER volbu potvrďte.
  - **Velká písmena:** Přepne klávesnici na velká písmena.
  - **Malá písmena:** Přepne klávesnici na malá písmena.
  - **Symbol:** Přepne klávesnici na psaní symbolů.
  - **OK:** Zvolte, chcete-li skončit.
  - **Zrušit:** Zvolte pro opuštění nabídky.
  - **Místo:** Vloží mezeru do polohy kurzoru.
  - **Smazat:** Vymaže znak vlevo od kurzoru.
  - **◀ / ▶:** Posouvá kurzor vlevo nebo vpravo.

- 6** Zvolte OK, poté stisknutím tlačítka ENTER potvrďte název a opusťte nabídku nastavení.
- 7** Stisknutím tlačítka SETUP opusťte nabídku.

## Předprovozní nastavení (pokračování)

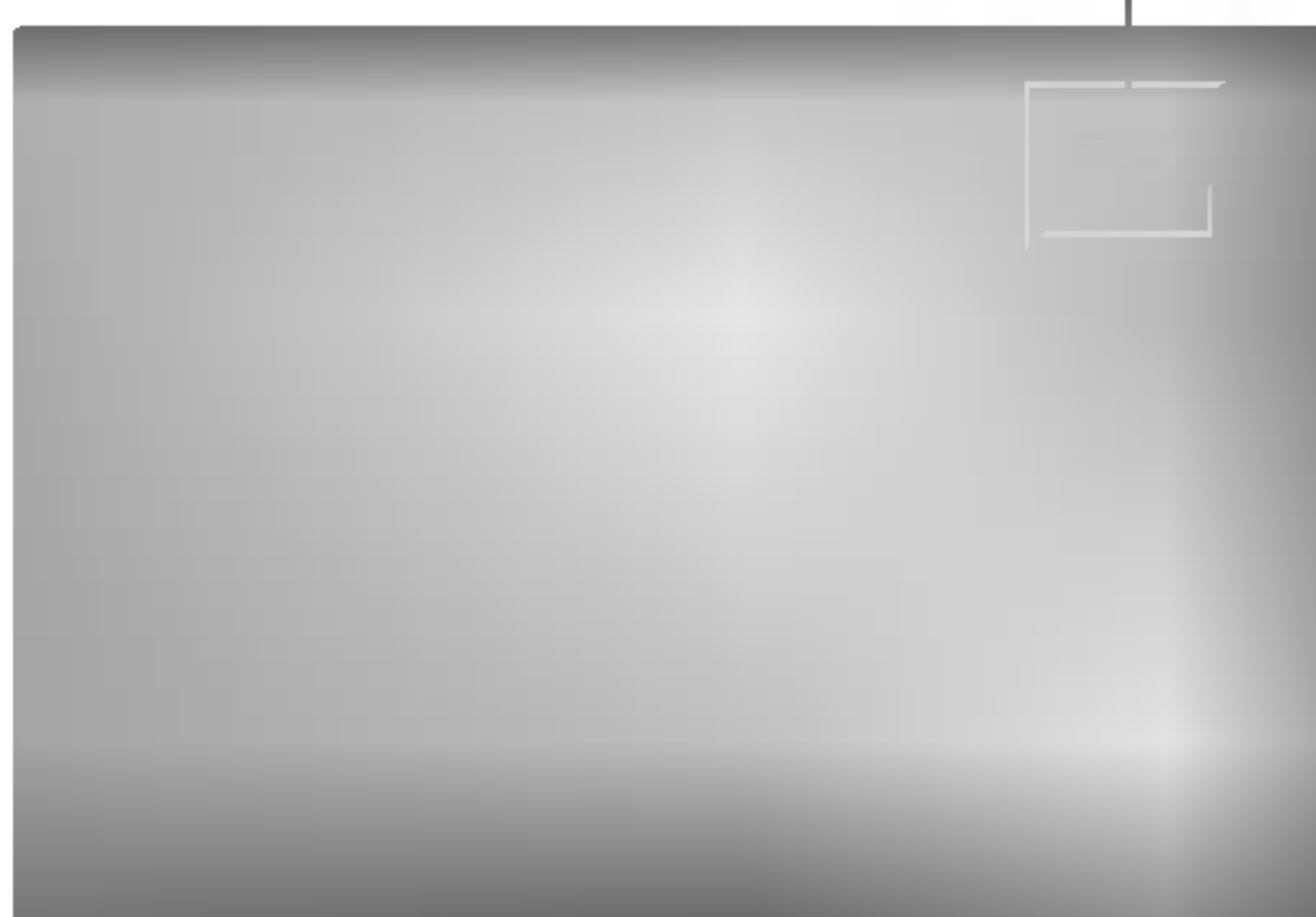
### Přehled pro displej obrazovky

Tato příručka uvádí základní pokyny pro obsluhu DVD rekordér a přijímač. Některá média DVD při přehrávání vyžadují speciální obsluhu nebo umožňují pouze omezenou obsluhu. V takovém případě obrazovka televizoru zobrazí symbol , který signalizuje, že požadovaný úkon není povolen pro rDVD rekordér a přijímač nebo není dostupný pro vložený disk.

### Zobrazování informací při sledování televize

Během sledování TV kanálů, stiskněte ENTER Pro zobrazení informací na obrazovce.

Zobrazuje číslo kanálu, název stanice a typ zvuku (STEREO, MONO) přijímaného přijímačem.



Zobrazuje datum a čas.

### Informace o disku na displeji obrazovky



Na obrazovce můžete zobrazovat různé informace o vloženém disku.

**1** Opakovaným stisknutím tlačítka DISPLAY zobrazíte informace, resp. přepínáte zobrazené informace na obrazovce.

**2** Opakovaným stisknutím tlačítka DISPLAY dosáhnete vypnutí informací zobrazených na obrazovce.

Viz popisy na následujících stranách pro detailní vysvětlení zobrazení při přehrávání disku.







### Zobrazení ikony stavu nahrávání

-  Obnovení přehrávání od tohoto momentu
-  Operace je zakázána nebo není k dispozici




#### Poznámky:

- Některé disky nemají všechny vlastnosti z displeje obrazovky, příklady viz dole.
- Nedojde-li do 10 sekund ke stisknutí žádného z tlačítek, informace zmizí z obrazovky.



Položky nabídky	Funkce (požadovanou položku volte tlačítky ▲ / ▼ )	Způsob volby
Číslo titulu 	Zobrazuje číslo aktuálního titulu a celkový počet titulů a přeskakuje na požadované číslo titulu.	◀ / ▶, nebo číselná tlačítka, ENTER
Číslo kapitoly 	Zobrazuje číslo aktuální kapitoly a celkový počet kapitol a přeskakuje na požadované číslo kapitoly.	◀ / ▶, nebo číselná tlačítka, ENTER
Časové vyhledávání 	Zobrazuje uplynulou dobu přehrávání a provádí přímé vyhledání dle uplynulého času.	číselná tlačítka, ENTER
Audio jazyk (pouze DVD) a digitální Audio výstupní mód 	Zobrazuje aktuální jazykovou mutaci zvukové stopy, metodu kódování a číslo kanálu a mění nastavení.	◀ / ▶
Jazyk titulků 	Zobrazuje aktuální jazykovou mutaci titulků a mění nastavení.	◀ / ▶
Pohled 	Zobrazuje číslo aktuálního pohledu kamery a celkový počet pohledů a mění nastavení.	◀ / ▶



Položky nabídky	Funkce (požadovanou položku volte tlačítky ▲ / ▼ )	Způsob volby
číslo stopy 	Zobrazuje číslo aktuální stopy a celkový počet stop nebo aktivní režim PBC a přeskakuje na požadované číslo stopy.	◀ / ▶, nebo číselná tlačítka, ENTER
Čas 	Zobrazuje uplynulou dobu přehrávání a provádí přímé vyhledání dle uplynulého času.	číselná tlačítka, ENTER
Zvukový kanál 	Zobrazuje a mění zvukový kanál.	◀ / ▶



## Používání disků DVD a Video CD

### Přehrávání DVD nebo Video CD

#### Nastavení přehrávání

- Zapněte televizor a zvolte vstup videosignálu připojený k DVD rekordér a přijímač.
- Zvukový systém: Zapněte zvukový systém a zvolte vstup připojený k DVD rekordér a přijímač.

**1** Stisknutím tlačítka OPEN/CLOSE (▲) otevřete diskovou mechaniku.

**2** Vložte zvolený disk do mechaniky stranou se záznamem směřující dolů.

**3** Stisknutím tlačítka OPEN/CLOSE (▲) uzavřete diskovou mechaniku.

Displej zobrazí nápis READING a automaticky započne přehrávání. Pokud se přehrávání nespouští, stiskněte tlačítka ► (PLAY). V některých případech se může zobrazit nabídka disku.

#### Tip

##### Při zobrazení menu

Menu se má poprvé zobrazit po založení DVD nebo video disku CD, který obsahuje menu.

Tlačítka ◀ ▶ ▲ ▼ zvolte titul/kapitolu, který chcete přehrávat, poté stisknutím tlačítka ENTER spusťte přehrávání. Stisknutím tlačítka TITLE nebo MENU/LIST opět zobrazíte nabídku.

- Číselnými tlačítky zvolte stopu, kterou chcete přehrávat. Stisknutím tlačítka RETURN (↵) opět zobrazíte nabídku.
- Nabídka nastavení a přesné procedury obsluhy závisí na konkrétním disku. Provádějte pokyny jednotlivých nabídkových obrazovek. Rovněž můžete vypnout PBC v nastavovací nabídce. Viz stranu 28.

#### Poznámky:

- Je-li nastaven rodičovský zámek a disk nespadá do rámce povoleného hodnocení, musí být zadáno čtyřmístné heslo a/nebo musí být disk povolen (viz "Hodnocení" na straně 29).
- DVD mohou být opatřena regionálním kódem. Váš přehrávač DVD nepřehrává disky opatřené regionálním kódem, který je jiný než regionální kód přehrávače, tj. 2 (dvě).

### Hlavní funkce

#### Poznámka

Není-li uvedeno jinak, provádějí se veškeré úkony prostřednictvím dálkového ovládání. Některé funkce mohou být dostupné rovněž prostřednictvím nabídky nastavování.

#### TITLE výběr titulu



Pokud disk obsahuje více než jeden titul, můžete přepnout na jiný titul.

- Stiskněte tlačítka DISPLAY, poté tlačítka ▲ / ▼ zvolte symbol titulu. Poté příslušnými číselnými tlačítky nebo tlačítky ◀ / ▶ zvolte číslo titulu.

#### CHAPTER/TRACK Výběr kapitoly

Pokud se titul na disku skládá z více než jedné kapitoly nebo má-li disk více stop, můžete přepnout na jinou kapitolu nebo stopu následujícím způsobem:

- Krátkým stisknutím tlačítka SKIP (◀◀ nebo ▶▶) během přehrávání zvolte následující kapitolu/stopu nebo se vraťte na začátek aktuální kapitoly/stopy.
- Dvojitým krátkým stisknutím tlačítka SKIP (◀◀) přepněte na předcházející kapitolu/stopu.
- Pokud chcete v průběhu přehrávání přepnout přímo na určitou kapitolu, stiskněte tlačítka DISPLAY a poté tlačítka ▲ / ▼ zvolte symbol kapitoly/stopy (resp. v případě VideoCD zvolte symbol stopy). Poté číselnými tlačítky (0 – 9) zadejte číslo kapitoly/stopy nebo použijte tlačítka ◀ / ▶.

#### Vyhledávání

1. Během přehrávání stiskněte SCAN (◀◀ nebo ▶▶).
2. Stiskněte opakovaně SCAN (◀◀ nebo ▶▶), abyste vybrali požadovanou rychlost.  
DVD, DivX; 4 kroků (dopředu a dozadu)  
Video CD; 3 kroků (dopředu a dozadu)
3. K opuštění režimu SEARCH stiskněte ► (PLAY).

#### Zastavení obrazu a přehrávání po jednotlivých snímcích

1. Stiskněte PAUSE/STEP (⏸) na dálkovém ovládání během přehrávání. Postupujte rámeček po rámečku opakovaným stiskem PAUSE/STEP (⏸).
2. Režim zastavení obrazu opusťte stisknutím tlačítka ► (PLAY).

## Používání disků DVD a Video CD (pokračování)

### Hlavní funkce (pokračování)

#### Zpomalené přehrávání

1. V průběhu přehrávání stiskněte tlačítko PAUSE/STEP (II).  
Rekordér se přepne do režimu pozastavení.
2. V režimu pozastavení stiskněte tlačítko SCAN (◀◀ nebo ▶▶).  
DVD rekordér a přijímač se přepne do režimu zpomaleného přehrávání.
3. Tlačítkem SCAN (◀◀ nebo ▶▶) zvolte požadovanou rychlost.  
DVD; 4 kroky (dopředu a dozadu)  
DivX; 4 kroky (pouze dopředu)  
Video CD; 3 kroky (pouze dopředu)
4. Režim zpomaleného přehrávání ukončíte stisknutím tlačítka ▶ (PLAY).

#### Poznámka

Média VCD nepodporují zpomalené přehrávání opačným směrem.

#### Opakované přehrávání

##### Média DVD – opakované přehrávání kapitoly/titulu/ Vyp

Stisknutím tlačítka REPEAT zvolte požadovaný režim opakovaného přehrávání.

- Kapitola: opakovaně přehrává aktuální kapitolu.
- Title: opakovaně přehrává aktuální titul.
- OFF: nepřehrává opakovaně.

##### Video CD, DivX - opakování stopy/veškerého obsahu/vypnuto

Stisknutím tlačítka zvolte požadovaný režim opakovaného přehrávání.

- Track: opakuje aktuální stopu.
- Všeopakuje všechny stopy na video CD nebo ve složce (na disku se soubory DivX).
- Off: nepřehrává opakovaně.

#### Poznámka:

V případě média Video CD s PBC musíte pro opakované přehrávání funkci PBC vypnout v nabídce nastavování. Viz stranu 28.

#### Opakování A-B

Opakování úseku titulu:

1. Ve zvoleném počátečním bodě stiskněte tlačítko A-B.  
Obrazovka televizoru krátce zobrazí symbol "A-".
2. Ve zvoleném koncovém bodě opět stiskněte tlačítko A-B.  
Obrazovka televizoru krátce zobrazí "A-B" a započne přehrávání opakovaného úseku.
3. Opakování úseku zrušíte opětovným stisknutím tlačítka A-B.

#### Vyhledávání podle času

Funkce vyhledávání času umožňuje začít přehrávání v libovolném momentu disku.

1. Stiskněte DISPLAY během přehrávání. Obrazovka televizoru zobrazí nabídku.  
V časovém okénku se zobrazuje uplynulý čas přehrávání vloženého disku.
2. Během 10 sekund zvolte tlačítka ▲ / ▼ symbol časového vyhledávání na obrazovce.  
V okénku časového vyhledávání se zobrazí údaj "--:--:--".
3. Do 10 sekund tlačítka číselnými tlačítky zadejte požadovaný čas začátku přehrávání v hodinách, minutách a sekundách zleva doprava.  
Nelze zadat neplatný časový údaj.  
Pokud zadáte špatná čísla, stiskněte CLEAR. Následně zadejte správná čísla.
4. Do 3 sekund stisknutím tlačítka ENTER zadaný čas začátku přehrávání potvrďte.  
Přehrávání začne od zvoleného času na disku.

#### Lupa



Lupa (zoom) umožňuje zvětšení reprodukováného obrazu a posouvání zobrazovaného výřezu ve zvětšeném obrazu.

1. V průběhu přehrávání nebo při postaveném přehrávání stisknutím tlačítka ZOOM spustíte funkci lupy.  
Každý stisk tlačítka ZOOM změní TV displej v pořadí uvedeném dole .  
x2 velikost → x4 velikost → normální velikost
2. Zvětšeným obrazem se můžete pohybovat pomocí tlačítek ◀ ▶ ▲ ▼.
3. Běžné přehrávání obnovíte stisknutím tlačítka CLEAR nebo příslušným počtem stisknutí tlačítka ZOOM.

#### Poznámka

Pro některá média DVD nemusí být lupa k dispozici.

## Používání disků DVD a Video CD (pokračování)

### Hlavní funkce (pokračování)

#### Vyhledávání značky

Přehrávání lze spustit z místa zaznamenaného v paměti. Do paměti lze uložit až 9 značek. Značku vložíte provedením následujících úkonů:

1. Při přehrávání disku stiskněte tlačítko MARKER na požadovaném místě záznamu.
2. Zopakujte úkon 1 pro zadání až 9 značek pro jeden disk.

#### Vyvolání nebo vymazání označené scény

1. V průběhu přehrávání stiskněte tlačítko SEARCH. Obrazovka zobrazí nabídku vyhledávání značek.
2. V průběhu 10 sekund tlačítky ◀ / ▶ zvolte číslo značky, kterou chcete vyhledat nebo smazat.
3. Po stisknutí tlačítka ENTER započne přehrávání od označeného místa. Příp, stiskněte tlačítko CLEAR a vymažte tak číslo značky ze seznamu.
4. Přehrávání od jakéhokoli označeného místa spustíte zadáním příslušného čísla v nabídce vyhledávání značek.

#### Prohlížení obsahu DVD Video disků: Menu

Disky DVD mohou obsahovat nabídky, které umožňují přístup ke speciálním funkcím disku DVD. Nabídku disku zobrazíte stisknutím tlačítka MENU/LIST. Položku nabídky zvolte příslušným číselným tlačítkem nebo zvýrazněte tlačítky ◀ ▶ ▲ ▼. Poté stiskněte tlačítko ENTER.

#### Nabídka disku

1. Stiskněte tlačítko TITLE.  
Obsahuje-li aktuální titul nabídku, ta se zobrazí na obrazovce televizoru. V opačném případě se zobrazí nabídka disku.
2. Nabídka může obsahovat tyto položky: pohled, jazykové mutace zvukového záznamu a titulků a kapitoly titulu.

#### Nabídka disku

1. Stiskněte tlačítko MENU/LIST.  
Zobrazí se nabídka disku.
2. Nabídku opustíte opětovným stisknutím tlačítka MENU/LIST.

#### Pohled

Obsahuje-li disk sekvence, nahrané z jiného úhlu kamery, na TV obrazovce se krátce objeví ikona úhlu. Potom můžete úhel kamery změnit, pokud chcete.

1. Stiskněte DISPLAY během přehrávání. Na TV obrazovce se objeví OSD.
2. Pomocí tlačítek ▲ / ▼ vyberte na OSD ikonu Úhel.
3. Stiskněte ◀ / ▶ pro výběr požadovaného úhlu. Číslo aktuálního úhlu se objeví na TV obrazovce.

#### Změna zvukového záznamu

Stiskněte tlačítko AUDIO, poté opakovaným tisknutím tlačítka ◀ / ▶ přepínejte mezi dostupnými jazykovými mutacemi nebo zvukovými stopami.

#### Volba audio kanálu

Stiskněte tlačítko AUDIO a pak stiskněte ◀ / ▶ opakovaně během přehrávání tak, aby jste slyšeli jiný zvukový kanál (STEREO, LEVÝ nebo PRAVÝ). U disků DVD-RW zaznamenaných v režimu VR, které mají hlavní i dvojjazyčný zvukový kanál můžete stisknutím tlačítka AUDIO přepínat mezi Main (L), Sub (R) nebo Main+sub (L+R).

#### Poznámka:

Výběr zvukového kanálu bude aktivní když je Dolby Digital nastaveno na režim PCM v nabídce nastavení (viz „Audio“ na straně 28).

## Používání disků DVD a Video CD (pokračování)


### Titulky

Stisknutím tlačítka SUBTITLE a následným opakovaným stisknutím tlačítka ◀ / ▶ průběhu přehrávání přepínejte mezi dostupnými jazykovými mutacemi titulků.

### Přesun vpřed

Při každém stisknutí tlačítka INSTANT SKIP dojde k posunutí záznamu o 15 vpřed.

#### Poznámka:

Zobrazí-li obrazovka symbol , není daná funkce pro přehrávaný disk k dispozici.

### Paměť posledního nastavení

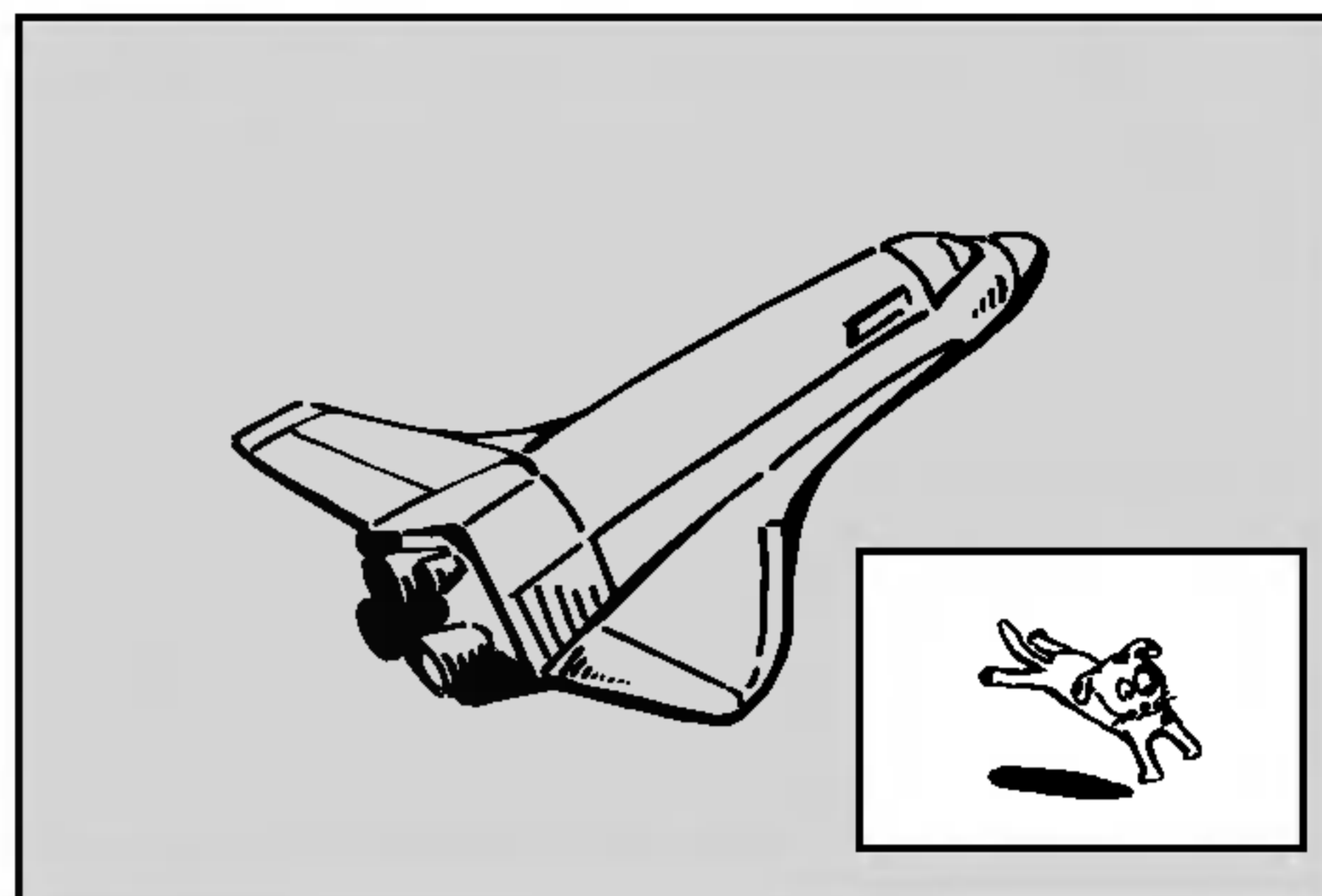
Tento rekordér ukládá do paměti uživatelská nastavení posledního přehrávaného média. Nastavení zůstávají v paměti i po vyjmutí disku z rekordéru a po vypnutí rekordéru. Vložíte-li disk, jehož nastavení je uloženo v paměti, automaticky se vyhledá poslední pozice na disku.

#### Poznámky:

- Nastavení jsou uchovávána v paměti pro budoucí použití.
- Tento rekordér si nebude pamatovat nastavení disku, pokud rekordér vypnete, aniž byste spustili přehrávání disku.

### PIP (obraz v obrazu)

Tato funkce umožňuje zobrazování uložených stanic při přehrávání.



#### Zapnutí a vypnutí PIP

Stisknutím tlačítka PIP náhledový obrázek zobrazíte, opětovným stisknutím tohoto tlačítka funkci vypnete.

#### Volba zdroje vstupu pro pod-obrázek

Pro volbu zdroje vstupu pod-obrázku stiskni AV. Vždy když je stisknut AV, každý možný zdroj vstupu pod-obrázku se zobrazí, jak je vidět níže.  
Přijímač → AV1 → AV2 → AV3 → AV3 Opt → AV4 → DV

#### Volba programu náhledového obrazu

Použijte PR (▲ / ▼) pro změnu programu, pokud je vstupní zdroj pod-obrázku tuner. Na TV obrazovce se objeví číslo zvoleného programu. Zvolený program můžete zobrazit stiskem STOP (■).

#### Změna polohy náhledového obrazu

Opakovaným stisknutím tlačítka ◀ / ▶ posuňte náhledový obraz do požadované polohy. Náhledový obraz se posouvá po nebo proti směru hodinových ruček.

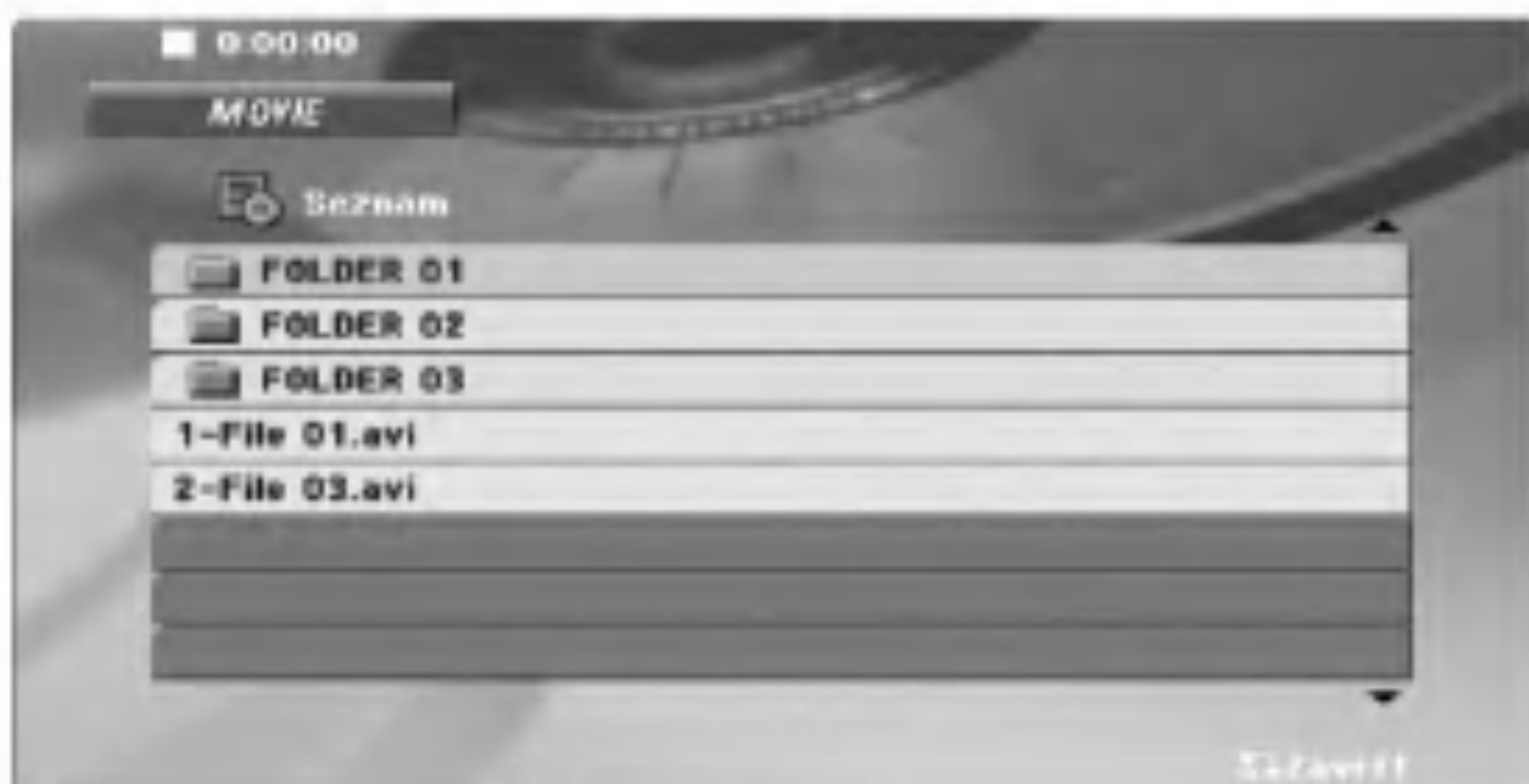
## Přehrávání souboru filmu ve formátu DivX

Na tomto DVD rekordér a přijímač můžete přehrávat soubory DivX na CD-R/RW nebo DVD-R/RW. Před přehráváním souborů DivX čtěte "O filmových souborech DivX" vpravo.

### Poznámky:

Tento rekordér nepřehrává soubory DivX na paměťových kartách.

- 1 Vložte disk a zavřete přihrádku. Na TV obrazovce se objeví nabídka pro soubory MOVIE.



- 2 Stiskněte ▲ / ▼ pro výběr složky, pak stiskněte ENTER. Zobrazí se seznam souborů ve vybrané složce. Pokud se nacházíte v seznamu souborů a chcete se vrátit do seznamu složek, pomocí tlačítek ▲ / ▼ na dálkovém ovladači označte ikonu [ ] a stiskněte tlačítko ENTER.

- 3 Pokud chcete prohlížet konkrétní soubor, zvýrazněte soubor pomocí ▲ / ▼ a stiskněte ENTER nebo PLAY.

- 4 Nabídku opustíte stisknutím tlačítka STOP.

### Tip:

- U disku se smíšeným obsahem (soubory MP3/WMA, JPEG a DivX) můžete zvolit obrazovku nabídky. Stiskněte TITLE pro zvýraznění slova na začátku nabídky. Poté pomocí ◀ / ▶ vyberte MP3/WMA, JPEG nebo MOVIE a stiskněte ENTER.
- Televizní kanál nebo jiný zdroj videovstupu můžete prohlížet tak, že stisknete RETURN (↵). Pokud se chcete vrátit do nabídky, stiskněte MENU/LIST.

### Poznámka ke zobrazování titulků u DivX souborů

V případě, že se titulky u DivX souborů nezobrazují správně, přečtěte si prosím následující poznámku.

1. Najděte jazyk titulků disku příslušný pro titulky souboru DivX v tabulce níže.

Jazyk titulků disku	Dostupné titulky pro soubor DivX
Původní, angličtina	angličtina
francouzština, němčina, italština, španělština, portugalština	francouzština, němčina, italština, španělština, portugalština, holandsština, švédština
ruština	ruština
Jiný 6976	řečtina
Jiný 7665	polština, maďarština, čeština
Jiný 8482	turečtina

2. Stiskněte SETUP. Objeví se nabídka Setup. Stiskněte SETUP → [Jazyk] → [Titulky] a pak vyberte jazyk, který jste vyhledali. Bližší informace viz "Nabídka disku/audio/titulky" na straně 28.

### Tip:

Pokud se po provedení kroků 1 a 2 titulky stále nezobrazují správně, stiskněte a podržte tlačítko SUBTITLE po dobu asi 3 sekund během přehrávání. Nově vybrané číslo kódu jazyka se objeví v horní pravé části TV obrazovky.

### Postup změny kódu jazyka pro maďarštinu, češtinu a polštinu:

JAZYK 1 → JAZYK 2

### Postup změny kódu jazyka pro ruštinu:

JAZYK 1 → JAZYK → JAZYK 3

## O filmových souborech DivX

### Kompatibilita tohoto rekordéru s disky DivX je omezena následovně:

- Dostupné rozlišení pro soubor DivX je do 720x576 (Š x V) pixelů.
- Jméno souboru s titulky pro DivX má do 47 znaků.
- Pokud je v souboru DivX kód, který nelze zobrazit, může být na displeji zobrazen jako značka " \_ " .
- Pokud je počet obrázků za sekundu větší než 30, přístroj nemusí normálně fungovat.
- Pokud nejsou obrazová a zvuková složka nahraného souboru prokládané, je výstup buď pouze obrazový nebo pouze zvukový.
- Tento rekordér nepodporuje GMC.
- Přehrávatelné soubory DivX: ".avi", ".divx"
- Přehrávatelné titulky pro DivX: ".smi", ".srt", ".sub (pouze formát Micro DVD, Subviewer 1-2)", ".txt (pouze formát Micro DVD, T1-4)"  
Titulky pro DivX s výjimkou výše vyjmenovaných nejsou na TV obrazovce zobrazovány.
- Přehrávatelné formáty kodeků: "DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "XVID", "3IVX".
- Přehrávatelné formáty zvuku: "Dolby Digital", "PCM", "MP3", "DTS (pouze DIGITAL OUT)" "
- Vzorkovací frekvence: 8 - 48 kHz (MP3)
- Přenosová rychlost: 32 - 320kbps (MP3)

## Audio CD a MP3/WMA provoz

### Přehrávání zvukového disku CD nebo souboru MP3/WMA

Na tomto DVD rekordér a přijímač můžete přehrávat soubory MP3/WMA na CD-R/RW nebo DVD±R/RW. Před přehráváním souborů MP3/WMA čtěte "Poznámky k záznamům MP3/WMA" vpravo. Můžete také prohlížet soubory MP3/WMA na paměťové kartě.

### Zvukové CD

Po vložení zvukového CD obrazovka televizoru zobrazí nabídku. Tlačítka ▲ / ▼ zvolte stopu a poté stisknutím tlačítka ► (PLAY) nebo ENTER spustíte přehrávání.



### MP3 / WMA

1. Tlačítka ▲ / ▼ zvolte adresář a poté stisknutím tlačítka ENTER zobrazíte obsah adresáře.
2. Tlačítka ▲ / ▼ zvolte stopu a poté stisknutím tlačítka ► (PLAY) nebo ENTER spustíte přehrávání



### Tipy

- Pokud jste v seznamu souborů a chcete se vrátit do seznamu složek, použijte ▲/▼ pro zvýraznění a stiskni ENTER pro návrat do předch. menu obrazovky.
- Stiskněte a podržte ▲ / ▼ pro přechod na následující/ předchozí stránku.
- U disku se smíšeným obsahem (soubory MP3/WMA, JPEG a DivX) můžete zvolit obrazovku nabídky. Stiskněte TITLE pro zvýraznění slova na začátku nabídky. Poté pomocí ◀ / ▶ vyberte MP3/WMA, JPEG nebo MOVIE a stiskněte ENTER.
- Televizní kanál nebo jiný zdroj videovstupu můžete prohlížet tak, že stisknete RETURN (↵). Pokud se chcete vrátit do nabídky, stiskněte MENU/LIST.

### Informace o nahrávkách ve formátu MP3/WMA

Disky MP3/WMA přehrávané tímto přehrávačem musí splňovat tato kritéria:

- Vzorkovací frekvence: mezi 32 - 48 kHz (MP3), 32 - 48 kHz (WMA)
- Bitová rychlost: mezi 32 - 320 kbps (MP3), 32 - 192 kbps (WMA)
- Přehrávač nepřehrává soubory formátu MP3/WMA s jinou příponou názvu než ".mp3" / ".wma".
- Fyzický formát CD-R by měl být "ISO 9660".
- Pokud nahrajete soubory MP3 / WMA pomocí programu, který neumí vytvářet systému souborů, např. "Direct CD", tyto soubory MP3 /WMA nelze přehrávat. Doporučujeme Vám program "Easy CD Creator", který vytváří systém souborů dle normy ISO 9660.
- Název souboru musí být nejvýše 8 znaků dlouhý a musí být doplněn příponou .mp3 nebo .wma.
- Názvy nesmí obsahovat speciální znaky, např. / ? \* " <> atd.
- Na disku by mělo být méně než 999 souborů.

Aby bylo možné dosáhnout optimální zvukové kvality přehrávání na tomto přehrávači, DVD disky/nahrávky musí splňovat určité technické požadavky. Výrobce nahrané disky DVD tato kritéria splňují automaticky. Existuje velké množství různých formátů pro nahrávání disků (včetně disků CD-R obsahujících soubory MP3 nebo WMA), které musí pro slučitelnost s tímto přehrávačem splnit určitá kritéria (viz výše).

**Zákazníci by si měli uvědomit, že pro stahování MP3 / WMA souborů z internetu je nutné povolení. Naše společnost nemůže takové povolení poskytovat. Povolení může vydat pouze vlastník autorských práv.**



## Audio CD a MP3/WMA provoz (pokračování)

### Pozastavení přehrávání

1. V průběhu přehrávání stiskněte tlačítko PAUSE/STEP (II).
2. Přehrávání obnovíte stisknutím tlačítka ► (PLAY) nebo opětovným stisknutím tlačítka PAUSE/STEP (II).

### Volba stopy

- V průběhu přehrávání krátce stiskněte tlačítko SKIP I◀◀ nebo ▶▶I Docílíte tak přesun na následující stopu nebo na začátek aktuální stopy.
- Dvojitým krátkým stisknutím tlačítka SKIP I◀◀ přepnete předcházející skladbu.
- Chcete-li u zvukového disku CD přejít přímo k některé skladbě, zadejte číslo skladby pomocí číselných tlačítek (0-9) během přehrávání v seznamu Track List (Seznam skladeb).

### Opakovat skladbu/Vše/Vypnuto

Stisknutím tlačítka REPEAT (Opakovat) vyberte požadovaný režim opakování.

- TRACK (Skladba): zopakuje aktuální skladbu.
- ALL (Vše): zopakuje všechny skladby na disku.
- OFF (žádné zobrazení): žádné opakované přehrávání.

### Vyhledávání

1. V průběhu přehrávání stiskněte tlačítko SCAN (◀◀ nebo ▶▶) Rekordér se přepne do režimu vyhledávání.
2. Stisknutím tlačítka SCAN(◀◀ nebo ▶▶) zvolte požadovanou rychlost: ◀◀X2, ◀◀X4, ◀◀X8 (zpět) nebo ▶▶X2, ▶▶X4, ▶▶X8 (vpřed). Nabídka na obrazovce zobrazuje rychlost a směr vyhledávání.
3. Stisknutím tlačítka ► (PLAY) režim vyhledávání opustíte.

### Opakování A-B

Opakování úseku titulu:

1. Ve zvoleném počátečním bodě stiskněte tlačítko A-B. Obrazovka televizoru krátce zobrazí symbol "A".
2. Ve zvoleném koncovém bodě opět stiskněte tlačítko A-B. Obrazovka televizoru krátce zobrazí "A-B" a započne přehrávání opakovaného úseku.
3. Opakování úseku zrušíte opětovným stisknutím tlačítka A-B. Symbol opakovaného přehrávání zmizí z obrazovky nabídky.

## Audio CD a MP3/WMA provoz (pokračování)

### Programované přehrávání

Funkce programu Vám umožňuje ukládat Vaše nejoblíbenější úseky z každého disku do paměti přehrávače. Program může obsahovat 99 stop (Audio CD) nebo 256 stop (MP3/WMA).

1. Vložte disk.  
**Audio CD a MP3/WMA disky:**  
Objeví se Audio CD nebo MP3/WMA menu.
2. Zvolte stopu ze seznamu.
3. Nebo zvolte ikonu "↔" potom stiskněte ENTER pro umístění vybrané stopy do seznamu programů. Opakovaně umísťujte další stopy do seznamu.

Můžete přidat všechny stopy na disku. Zvolte ikonu "↔" potom stiskněte ENTER.

4. Ze seznamu programů zvolte stopu, kterou chcete přehrávat. Stiskněte a podržte ▲ / ▼ pro posun na další/předchozí stránku.



Příklad) Audio CD

5. Pro spuštění stiskni ► (PLAY) nebo ENTER. Přehrávání začne v pořadí, v jakém jste naprogramovali stopy. Přehrávání se zastaví po jednom přehrávání všech stop ze seznamu programů.

### Opakovat naprogramované stopy

Můžete přehrát jednu/všechny stopy na disku.

1. Při přehrávání disku stiskněte REPEAT. Objeví se ikona opakování (repeat).
2. Stiskni REPEAT pro volbu žádaného opakování.
  - TRACK: opakuje aktuální stopu
  - ALL: opakuje všechny stopy z program. seznamu.
  - Off(žádné zobrazení): nepřehrává opakovaně.

### Poznámky:

Pokud stisknete SKIP (▶▶) během opakovaného přehrávání stopy, Opakované přehrávání se zruší.

### Vymazání stopy z programového seznamu

1. Použijte ▲ ▼ ◀ ▶ pro volbu stopy, kterou chcete vymazat ze seznamu programů.
2. Stiskněte CLEAR. Nebo zvolte ikonu "↔", potom stiskněte ENTER pro vymazání zvolené stopy ze seznamu. Opakuj pro výmaz dalších stop ze seznamu.

### Úplné vymazání seznamu programů

Zvolte "↔", potom stiskněte ENTER. Program pro disk je kompletně vymazán.

### Poznámky:

Programy jsou také vymazány, když je disk vyjmut.


## Používání souborů JPEG

### Prohlížení souborů JPEG

Na tomto DVD rekordér a přijímač můžete prohlížet soubory JPEG na CD-R/RW nebo DVD±R/RW. Před přehráváním souborů JPEG si přečtěte "Poznámky k souborům JPEG" vpravo.

1. Vložte disk a uzavřete mechaniku. Obrazovka televizoru zobrazí nabídku JPEG.




2. Tlačítka ▲ / ▼ zvolte adresář a stiskněte tlačítko ENTER. Zobrazí se seznam souborů v adresáři. Zobrazuje-li se seznam souborů a chcete-li zobrazit seznam adresářů, zvýrazněte tlačítka ▲ / ▼ dálkového ovládání symbol  a stiskněte tlačítko ENTER.
3. Pokud chcete prohlížet konkrétní soubor, zvýrazněte soubor pomocí ▲ / ▼ a stiskněte ENTER nebo ► (PLAY). Vybraný obrázek je zobrazen na celé obrazovce.



Ke zobrazení nebo zmizení této nabídky stiskněte ENTER.

4. Prohlížení můžete kdykoli ukončit stisknutím tlačítka STOP.  
Objeví se obrazovka nabídky.

#### Tipy:

- Pokud jste v seznamu souborů a chcete se vrátit do seznamu složek, použijte ▲/▼ pro zvýraznění a stiskni ENTER pro návrat do předch. - menu obrazovky.
- Stiskněte a podržte ▲ / ▼ pro přechod na následující/ předchozí stránku.
- U disku se smíšeným obsahem (soubory MP3/WMA, JPEG a DivX) můžete zvolit obrazovku nabídky. Stiskněte TITLE pro zvýraznění slova na začátku nabídky. Poté pomocí ◀ / ▶ vyberte MP3/WMA, JPEG nebo MOVIE a stiskněte ENTER.
- Televizní kanál nebo jiný zdroj videovstupu můžete prohlížet tak, že stisknete RETURN (↵). Pokud se chcete vrátit do nabídky, stiskněte MENU/LIST.

### Poznámky k nahrávkám JPEG

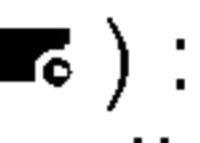

- V závislosti na počtu a velikosti souborů JPEG může načtení obsahu disku přehrávačem DVD trvat i delší dobu. Pokud se displej na obrazovce nezobrazí ani po několika minutách, je možné, že jsou některé soubory příliš velké – snižte velikost souborů JPEG na méně než 5 milionů pixelů, tj. 2760 x 2048 pixelů, a vypalte soubory na jiný disk.
- Celkový počet souborů a adresářů na disku by neměl dosáhnout hodnoty 999.
- Některé disky mohou být nekompatibilní kvůli odlišnému nahrávacímu formátu nebo kvůli technickému stavu média.
- Ujistěte se, že všechny soubory kopírované na disk mají název doplněný příponou ".jpg".
- Mají-li některé soubory přípony ".jpe" nebo ".jpeg", změňte tyto přípony na ".jpg".
- Soubory bez přípony ".jpg" tento přehrávač DVD nepřehrává ani v případě, že je zobrazuje Windows Explorer.

## Používání souborů JPEG (pokračování)

### Promítání obrázků

Pomocí tlačítek ▲ ▼ ◀ ▶ zvýrazněte  (Slide Show) v nabídce JPEG a stiskněte ENTER.

obrázků začne od vybraného souboru, pokud možnost Rychlost není nastavena na II (vyp.). Při prohlížení souboru se můžete stisknutím tlačítka STOP vrátit do předchozí nabídky (nabídky JPEG).

- Existují čtyři volby rychlosti posunu (  ) :  
>>> (rychlý), >> (normální), > (pomalý) a II (Vyp).  
Použijte ▲ ▼ ◀ ▶ pro zvýraznění volby rychlosti (  ).  
Potom použijte ◀ / ▶ pro zvolení požadované rychlosti a potom stiskněte ENTER.

### Nehybný obraz

1. V průběhu promítání obrázků stiskněte tlačítko PAUSE/STEP. Přehrávač se přepne do režimu dočasného pozastavení.
2. Střídání obrázků obnovíte stisknutím tlačítka ▶ (PLAY) nebo opětovným stisknutím tlačítka PAUSE/STEP.

### Přesun k jinému souboru

Při prohlížení obrázku jedním stisknutím tlačítka SKIP (◀◀ nebo ▶▶) nebo kurzoru (◀ nebo ▶) zobrazíte obsah předchozího nebo následujícího souboru.


### Pootočení obrázku

Stisknutím tlačítka ▲ / ▼ při prohlížení obrázku tento obrázek pootočíte ve směru, resp. proti směru hodinových ruček.

### Zvětšení

Obrázek nebo fotografii můžete zvětšit pomocí funkce zvětšení. (viz stranu 36)

### Pro poslech hudby za současného prohlížení

Při prohlížení obrázků můžete zároveň poslouchat hudbu ze souborů MP3/WMA nahraných na disku. Vyberte z nabídky JPEG ikonu  a stiskněte ENTER.

## ZÁKLADY NAHRÁVÁNÍ

### Základní nahrávání z TV kanálů

Při nahrávání televizního programu postupujte dle pokynů uvedených níže. Nahrávání započne okamžitě a bude pokračovat až do zaplnění disku nebo do zastavení nahrávání.

**1 Zapněte rekordér a vložte nahrávací disk.**  
Rovněž zajistěte nastavení televizního vstupu pro tento rekordér. Vložíte-li zcela nepoužitý disk, bude rekordér potřebovat určitou dobu pro jeho inicializaci.

**2 Dle potřeby opakovaným stisknutím tlačítka REC MODE nastavte nahrávací režim (HQ, SQ, LQ, EQ).**  
HQ (vysoká kvalita), SQ (standardní kvalita), LQ (nízká kvalita), EQ (rozšířená kvalita)

**3 Tlačítky PR (+/-) zvolte televizní kanál, který chcete nahrávat.**

**Změna zvukového kanálu televizního vysílání**  
Stisknutím tlačítka AUDIO během sledování televizního programu můžete vybrat zvukový kanál (jazyk), který chcete poslouchat. Aktuální zvukový kanál je zobrazen na obrazovce.

Stereofonní nebo monofonní vysílání: Stereo → Left (Levý kanál) → Right (Pravý kanál)  
Dvojazyčné vysílání: Main+Sub (Hlavní+vedlejší) → Main (Hlavní) → Sub (Vedlejší)

- Pokud má zvuk špatnou kvalitu při nastavení na Stereo, můžete ji často zlepšit změnou na Mono (Left nebo Right).
- Tento rekordér umožňuje nahrávat běžný zvuk nebo zvuk standardu NICAM. Je-li možnost NICAM (strana 24) nastavena na hodnotu Auto, změní se zvuk u vysílání ve standardu NICAM automaticky na tento standard, ve kterém můžete nahrávat. Pokud vysílání není ve standardu NICAM, vždy se nahraje běžný zvuk. Dochází-li k deformaci zvuku ve standardu NICAM způsobené slabým příjmem, můžete nastavení NICAM programu vypnout.

**4 Jednou stiskněte tlačítko REC (●).**  
Začne nahrávání (ukazatel REC na displeji svítí).

- Nahrávání pokračuje až do stisknutí tlačítka STOP (■) nebo do zaplnění disku.
- Chcete-li pořídit nahrávku předem určené délky, postupujte dle Nahrávání s časovačem vpravo.

**5 Stisknutím tlačítka STOP (■) zastavte nahrávání.**

### Pozastavení nahrávání

- 1 Stisknutím tlačítka PAUSE/STEP (■) v průběhu nahrávání pozastavíte disk.
- 2 Chcete-li pokračovat v nahrávání, stiskněte tlačítko PAUSE/STEP (■).

### Nahrávání jednoho televizního programu se současným sledováním jiného televizního programu

- 1 Stisknutím tlačítka TV/DVD v průběhu nahrávání zvolte režim televizoru.
- 2 Prostřednictvím televizoru zvolte kanál, který chcete sledovat.

### Nahrávání se stopkami

Nahrávání se stopkami umožňuje snadné nahrávání předem nastaveného trvání bez použití programovacího časovače.

- 1 Proveďte úkony 1 – 4 uvedené vlevo (Základní nahrávání z TV kanálů).
- 2 Opakovaným tisknutím tlačítka REC (●) zvolte dobu nahrávky.  
Po prvním stisknutí se spustí nahrávání. Každý další stisk zvýší čas nahrávání o 10 minut v rámci volného místa, které je k dispozici.  
Obrazovka televizoru zobrazuje délku nahrávání.  
Na konci nahrávání DVD rekordér a přijímač nahrávání ukončí a vypne se.



Nabídka nahrávání se stopkami

### Kontrola délky nahrávání

Stiskni REC (●) jednou pro kontrolu nahrávaného času. Zbývající nahrávací čas se na okamžik zobrazí na TV obrazovce.

### Prodloužení délky nahrávání

Délku nahrávání lze kdykoli prodloužit stisknutím tlačítka REC (●). Každý další stisk zvýší čas nahrávání o 10 minut v rámci volného místa, které je k dispozici.



**Pozor**  
Dojde-li při nahrávání k odpojení rekordéru od napájení (nebo k výpadku napájení), dojde ke ztrátě nahrávky.

## Časované nahrávání

Tento DVD rekordér a přijímač umožňuje naprogramovat nahrávání až 7 programů v období jednoho měsíce. Pro bezobslužné nahrávání musí mít časovač k dispozici informaci o nahrávaných kanálech, o času začátku nahrávání a délce nahrávání.

### Poznámka:

Pokud používáte k časovanému nahrávání zcela prázdný disk, musíte jej nejprve naformátovat. (Viz "Inicializace" na straně 32.)

### 1 Stiskněte tlačítko **TIMER REC.**

Zobrazí se nabídka časovaného nahrávání.



- **PR** – Zvolte číslo kanálu uloženého v paměti nebo jeden z vnějších vstupů, který má být nahráván.
- **Datum** – Zvolte datum z období příštích třiceti dnů.
- **Čas spuštění** – Nastavte čas začátku nahrávání.
- **Čas ukončení** – Nastavte čas konce nahrávání.
- **Režim** – Zvolte nahrávací režim (HQ, SQ, LQ, EQ nebo AT).  
Režim AT (Auto) zjišťuje, kolik je na disku volného místa a v případě potřeby v zájmu nahrání kompletního programu přepne nahrávací režim.

### Poznámka:

- Když nastavíte volbu VPS/PDC na Zap, AT mód není k dispozici.
- **Opakování** – Zvolte požadované opakování jednorázově, denně (pondělí – pátek) nebo týdně.
- **VPS/PDC** – Systém VPS/PDC automaticky upravuje dobu začátku nahrávání tak, abyste nepřišli ani o program, jehož odvysílání je časově posunuté. Pro správnou činnost systému VPS/PDC musíte zadat správnou plánovanou dobu odvysílání a datum programu, který chcete nahrát. Systém VPS/PDC nemusí být k dispozici pro každou televizní stanici.

### Poznámky:

- Stanice podporující systém VPS/PDC obvykle uvádějí informace VPS/PDC na teletextových stránkách. Při nastavování nahrávání s časovačem použijte informace z těchto stránek.
- Při používání VPS/PDC mohou nastat případy, kdy začátek programu není zaznamenán.

### 2 Zadejte informace nezbytné pro požadovaná časovaná nahrávání.

- ◀ / ▶ (vlevo/vpravo) – posouvá kurzor vlevo/vpravo
- ▲ / ▼ (nahoru/dolů) – mění nastavení v aktuální poloze kurzoru
- Opusťte nabídku časovaného nahrávání stisknutím tlačítka RETURN (↵)
- Po zadání všech programových informací stiskněte tlačítko ENTER.
- Stisknutím tlačítka TIMER REC zobrazíte seznam časovaného nahrávání.

### 3 Stiskněte tlačítko **ENTER**, DVD rekordér a přijímač program uloží do paměti.

Pro kontrolu programu se zobrazí seznam časovaného nahrávání.

Zkontrolujte jednotlivá pole. "Rec. OK" v seznamu časovaného nahrávání, že je nahrávání naprogramováno správně a že je vložen disk, na který lze nahrávat.

### 4 Stisknutím tlačítka **RETURN (↵)** opusťte programový seznam.

### 5 Vložte nahrávací disk a stisknutím tlačítka **POWER** uveďte zařízení do pohotovostního režimu.

### Poznámky

- Kontrolka časovače na displeji svítí, je-li rekordér v pohotovostním režimu a je-li časovač aktivní.
- Stisknutím tlačítka POWER (Napájení) zastavte časované nahrávání.
- Existuje krátké zpoždění, když časované nahrávání ukončuje potvrzení nahraného programu. Pokud jsou dvě časovaná nahrávání nastavena za sebou (jeden přesně za druhým), přesný začátek pozdějšího programu se nemusí zaznamenat.

## Časované nahrávání (pokračování)

### Časované nahrávání se systémem ShowView®

Tento systém velmi zjednodušuje programování časovaného nahrávání. Většina televizních programů uvádí u pořadů jejich číslo ShowView. Pokud chcete nahrát nějaký pořad, stačí pouze vložit odpovídající číslo programu ShowView. Nastavení data, začátku a konce nahrávání a kanálu je provedeno automaticky. Vám stačí pouze zadat rekordéru režim nahrávání a kvalitu a zda se jedná o jednorázové nebo opakované nahrávání. V rekordéru lze uložit až sedm programů časovače.

#### 1 Stiskněte ShowView.

Zobrazí se nabídka Initialize (Inicializace). Stiskněte ShowView pro výstup z nabídky.



- **Číslo** . Vložte číslo programu ShowView.
- **Opakovat** . Vyberte požadované opakování (jednou, denně, nebo týdně).

#### 2 Číslo programu ShowView vložte pomocí numerických tlačítek a stiskněte ENTER.

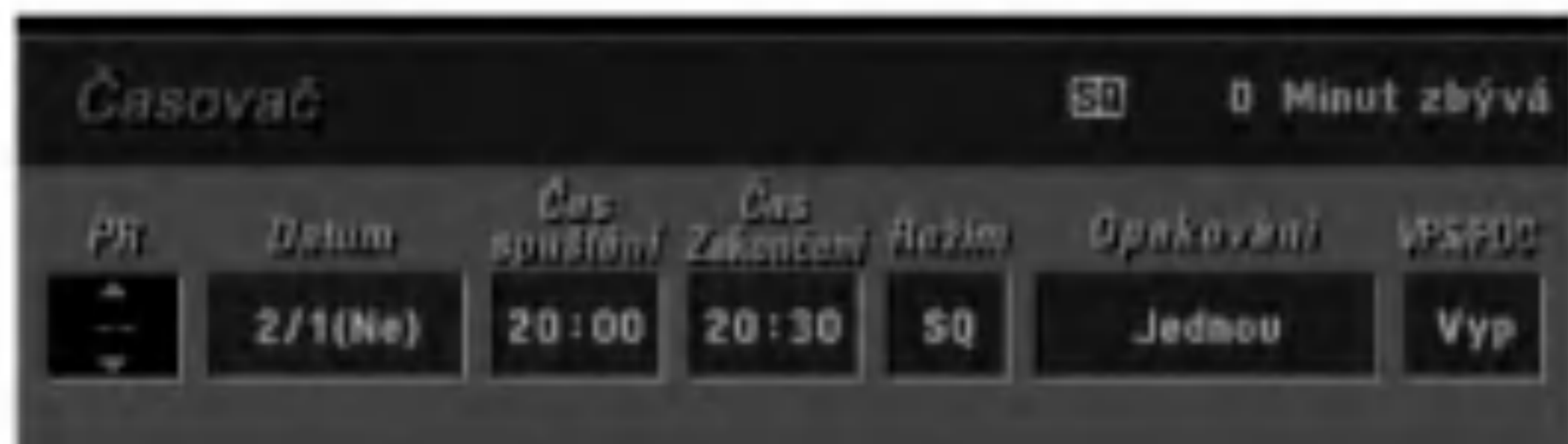
Ke kontrole naprogramování se objeví obrazovka s nabídkou Časované nahrávání.

- ◀ / ▶ (vlevo/vpravo) - pohyb kurzorem vlevo/vpravo
- Pokud uděláte v zadání chybu, můžete, ještě před tím, než stisknete ENTER, pomocí tlačítka CLEAR vymazat jednotlivé číslice hesla a heslo opravit.

#### 3 Pomocí tlačítek ◀ / ▶ přesuňte kurzor do sloupce opakování a potom pomocí tlačítek ▲ / ▼ vyberte možnost opakování (jedno, denně (pondělí – pátek), nebo týdně).

#### 4 Po vyplnění všech informací o programu stiskněte ENTER.

Zobrazí se nabídka Časovaného nahrávání. Podle potřeby nastavení změňte (režim, VPS/PDC, atd.).

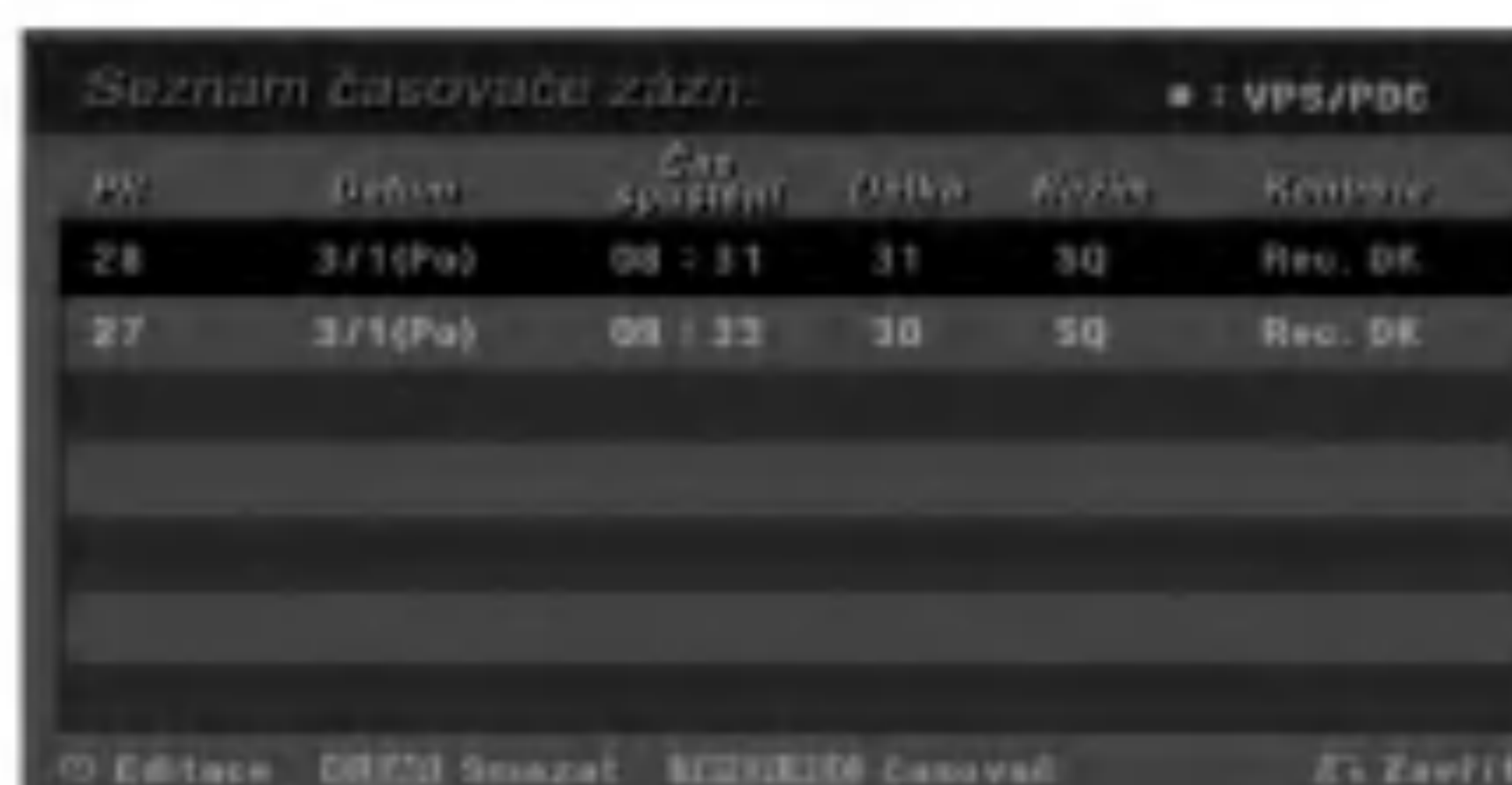


#### 5 Postupujte podle kroků 2-5 uvedených na předchozí stránce (Časovač nahrávání).

### Přehled detailů časov. programování

Zadané údaje lze zkontrolovat, je-li DVD rekordér a přijímač zapnutý. Stiskněte dvakrát tlačítko TIMER REC.

- Tlačítka ▲ / ▼ zvolte jedno z načasovaných nahrávání.
- Stisknutím tlačítka ENTER vyvolejte editaci zvoleného programu. Zobrazí se nabídka časovaného nahrávání.
- Stisknutím tlačítka CLEAR vymažte zvolený program ze seznamu časovaného nahrávání.



### Zrušení časovaného nahrávání

Nastavení časovače můžete vymazat kdykoli před uskutečněním příslušného záznamu.

- Tlačítka ▲ / ▼ zvolte program, který chcete odstranit ze seznamu časovaného nahrávání. Chcete-li program vymazat, stiskněte tlačítko CLEAR. Objeví se potvrzovací hlášení. Použijte ◀/▶ pro volbu "Ok" potom stiskněte ENTER.

### Zastavení načasovaného nahrávání v jeho průběhu

Program můžete vymazat i po zahájení jeho načasovaného nahrávání.

- Stiskněte tlačítko POWER.

### Řešení potíží s časovaným nahráváním

**Třebaže je časovač nastaven, rekordér nenahrává, pokud:**

- v zařízení není disk.
- v zařízení je disk, na který nelze nahrávat.
- v nastavovací nabídce je inicializována ochrana disku (viz stranu 32).
- bylo přerušeno napájení.
- Na disku je již nahráno 99 titulů (DVD-R/RW) nebo 49 titulů (DVD+R/RW).

**Záznam časovače nelze zadat, pokud:**

- příslušný program již probíhá.
- zadaný čas již uplynul.
- je uloženo již 7 záznamů časovače.

**Pokud se dva nebo několik programů překrývá:**

- Přednost má program, který začíná dříve.
- Po ukončení nahrávání programu, který začal dříve, začne nahrávání dalšího programu.
- Pokud se mají dva programy začít nahrávat v témže momentu, má přednost program, který byl zadán dříve.

Je-li disk poškozený, nemusí dojít k úspěšnému dokončení záznamu. Zobrazuje-li v takovémto případě kontrolní pole text "Rec. OK", nemusí to odpovídat skutečnosti.

## Nahrávání z vnějšího zdroje

### Nahrávání z vnějších zařízení

Záznam lze pořizovat z vnějšího zařízení, např. z videokamery nebo videorekordéru, které je připojeno k příslušným vstupům rekordéru.

**1** Zajistěte řádné připojení zařízení, ze kterého chcete nahrávat, k DVD rekordér a přijímač. Viz strana 15-16.

**2** Opakovaným stisknutím tlačítka AV zvolte vstup, ze kterého se bude nahrávat.

- Tuner: zabudovaný televizní přijímač.
- AV1: konektor EURO AV1 AUDIO VIDEO na zadním panelu
- AV2: konektor EURO AV2 DECODER na zadním panelu
- AV3: konektor AUDIO IN 3 / VIDEO IN 3 na zadním panelu
- AV4: konektor INPUT 4 (VIDEO, AUDIO (L/R), S-VIDEO IN) na čelním panelu
- DV: konektor DV IN na čelním panelu

#### Poznámka:

AV3 Opt nebude nahráváno.

**3** Vložte nahrávací disk.

**4** Opakovaným stisknutím tlačítka REC MODE dle potřeby zvolte nahrávací režim (HQ, SQ, LQ, EQ). HQ (vysoká kvalita), SQ (standardní kvalita), LQ (nízká kvalita), EQ (rozšířená kvalita)

**5** Jednou stiskněte tlačítko REC (●).

Začne nahrávání (na displeji svítí kontrolka REC).

- Nahrávání pokračuje až do stisknutí tlačítka STOP (■) nebo do zaplnění disku.
- Chcete-li pořídit nahrávku předem určené délky, postupujte dle Časovaného nahrávání na straně 45.

**6** Stisknutím tlačítka STOP (■) nahrávání zastavíte.

#### Poznámka

Je-li zdroj záznamu chráněn před pořizováním kopií systémem CopyGuard, nelze z něho tímto rekordérem nahrávat. Viz informace o autorském právu na straně 9.

### Nahrávání z digitální videokamery

Rekordér je schopen pořizovat záznam z digitální videokamery připojené ke konektoru DV IN na čelním panelu rekordéru. Dálkovým ovládáním rekordéru lze obsluhovat kameru i rekordér.

Před nahráváním se ujistěte, že je nastaven zvukový vstup pro konektor DV IN (viz stranu 31).

#### Tipy

- Zdrojový signál musí být ve formátu DVC-SD.
- Některé kamery prostřednictvím dálkového ovládání obsluhovat nelze.
- Připojíte-li kabelem DV další DVD rekordér a přijímač nemůžete z jednoho zařízení ovládat zařízení druhé.
- Rekordér nelze dálkově ovládat prostřednictvím zařízení připojeného ke konektoru DV IN.
- Z kazety DV nelze nahrávat informace o datu a čase.

**1** Ujistěte se, že je digitální videokamera připojena ke konektoru DV IN na čelním panelu. Viz stranu 16.

**2** Ontrolujte, zda je nastaven potřebný zvukový vstup DV.

Lze volit mezi položkami Audio 1 (originální zvuková stopa) a Audio 2 (dodatečně pořízená zvuková stopa).

- Vstup DV se nastavuje položkou DV Rec Audio v podřazené nabídce nabídky nastavování. Viz DV Rec Audio na straně 31.

**3** Opakovaným stisknutím tlačítka AV zvolte vstup DV. Displej i obrazovka televizoru zobrazí nápis DV.

**4** Vyhledejte místo na kazetě ve videokameře, ve kterém má začínat pořizovaný záznam.

Nejvýhodnější je pozastavit přehrávání (pause) v momentu, od kterého chcete nahrávat.

- Některé kamery lze ovládat tlačítky STOP, PLAY a PAUSE dálkového ovládání tohoto rekordéru.

**5** Jedním stisknutím tlačítka REC (●) spusťte nahrávání.

- Nahrávání se zastaví automaticky, rozpozná-li rekordér výpadek signálu.
- Nahrávání můžete pozastavit nebo zastavit stisknutím tlačítka PAUSE/STEP (■) nebo STOP (■).  
Při nahrávání nelze ovládat kameru dálkovým ovládáním rekordéru.
- V režimu nahrávání Video může poslední snímek po zastavení nahrávání chvíli zůstat na obrazovce.
- Pro správnou funkci nahrávání s časovačem tímto rekordérem musí být zapnuta a v činnosti rovněž videokamera.



## Nahrávání z vnějšího zdroje (pokračování)

### Co znamená DV?

K tomuto rekordéru můžete připojit videokameru vybavenou normou DV pomocí jediného kabelu DV, aby byl umožněn vstup a výstup signálů pro audio, video, data a řídicích signálů.

- Tento rekordér je slučitelný pouze s videokamerami podporujícími formát DV (DVC-SD). **Digitální satelitní tunery, PC, a D-VHS Videorekordéry nejsou kompatibilní.**
- Současně k tomuto rekordéru lze připojit nejvýše jednu videokameru DV.
- Rekordér nelze ovládat z vnějšího zařízení připojeného konektorem DV IN (platí i pro dva rekordéry DVD).
- Ovládání videokamery přes konektor DV IN nemusí být vždy k dispozici.
- Digitální kamery obvykle nahrávají zvuk jako stereofonní stopu 16-bit/48 kHz nebo dvě stereofonní stopy 12-bit/32 kHz. Tento rekordér je schopen nahrávat pouze jednu stereofonní zvukovou stopu. Nastavte dle potřeby položku DV Rec Audio na Audio 1 nebo Audio 2 (viz stranu 31).
- Zvukový vstup konektoru DV IN by měl být nastaven na 32 nebo 48 kHz (ne 44,1 kHz).
- Při přechodu zdrojového zařízení do režimu pozastaveného přehrávání, při výpadku zdrojového zařízení nebo při rozpojení kabelu DV může být nahráno zrnění.
- Není-li po nastavení položky DV Rec Audio na Audio 2 rozpoznán signál Audio 2, dojde k automatickému nastavení standardní hodnoty položky DV Rec Audio, tj. Audio 1.

### Hlášení DV

Při použití konektoru DV IN může dojít k zobrazení následujících hlášení na obrazovce televizoru.

#### **Není připojena videokamera**

Kamera není připojena správně nebo je vypnutá.

#### **Připojeno příliš mnoho zařízení**

Konektor DV tohoto rekordéru umožňuje připojení pouze jediné videokamery.

#### **Zkontrolujte pásku**

V zařízení není přítomna kazeta.

#### **Zařízení nelze ovládat**

Rekordér není schopen ovládat kameru.

#### **Aktualizace informací**

Kamera aktualizuje informace DV.

#### **Režim Kamera**

Videokamera je v režimu kamery.

### Odstraňování závad

Nepřehrává-li se skrze konektor DV IN obraz a/nebo zvuk, proveďte následující kontroly:

- Ujistěte se o správnosti připojení kabelu DV.
- Pokuste se vypnout a poté opět zapnout připojené zařízení.
- Zkuste přepnout zvukový vstup.

#### **Poznámka**

Dálkovým ovládáním tohoto rekordéru nelze ovládat všechny kamery.

## Přehled nabídky Seznam Titulů a Seznam kapitol

Použitím nabídky Title List můžete upravit obsah videa. Dostupnost funkcí úprav z nabídky Title List závisí na tom, zda upravujete video na DVD a zda upravujete původní obsah, nebo seznam přehrávaných stop.

Existují dva způsoby editování disků DVD-RW v režimu VR. Můžete přímo editovat původní obsah disku, nebo můžete vytvořit a editovat seznam Playlist. Seznam Playlist vlastně nemění žádný obsah na disku, ale pouze řídí, jak se obsah přehrává.

1. Ke zobrazení nabídky Seznam Titulů stiskněte MENU/LIST. Pokud toto uděláte, přehrávání by se mělo zastavit.
  - Při výběru titulů použijte tlačítka ▲ / ▼ ke zobrazení předchozí/následující strany, pokud existuje více než šest titulů.
  - Pokud editujete disk v režimu VR, stiskněte MENU/LIST pro přepnutí mezi nabídkou Original a Playlist.

Na levé straně obrazovky jsou možnosti nabídky. Hlavní část obrazovky zobrazuje miniatury titulů (nebo kapitoly) na DVD. Tyto miniatury můžete změnit pomocí tlačítka THUMBNAIL – viz Změna miniatur titulů na straně 51.

Ke zobrazení informací vybraných titulů stiskněte DISPLAY v nabídce Seznam Titulů.

Po výběru titulu nebo kapitoly v seznamu Seznam Titulů nabídky Seznam kapitol stiskněte ENTER. Volby nabídky jsou na levé straně nabídky. K výběru volby stiskněte ▲ / ▼ a pak stiskněte ENTER k potvrzení vašeho výběru.

2. K opuštění nabídky Seznam Titulů menu stiskněte opakovaně tlačítko RETURN (↵).



1. Volby nabídky: Ke zobrazení volby nabídky vyberte titul nebo kapitoly a pak stiskněte ENTER. Zobrazené volby se budou lišit v závislosti na typu disku.
  - [Kapitola] Zobrazí seznam kapitol titulu.
  - [Sloučit] Spojí dva tituly do jednoho (strana 54).
  - [Delete] Vymaže titul nebo kapitolu. (strana 53)
  - [Vymazat část] Vymaže část titulu (strana 53).
  - [Rozdělit] Rozdělí titul na dva (strana 56).
  - [Plné přehr.] Spustí přehrávání vybraného titulu včetně skrytých kapitol.
  - [Skrýt (Zobrazit)] skryje (nebo zobrazí) vybraný titul nebo kapitolu. (strana 56)
  - [Přesun] Přesune kapitolu v nabídce Seznam kapitol-Playlist na zvolenou pozici v nabídce. (strana 55)
  - Přehrát] Spustí přehrávání vybraného titulu nebo kapitoly. Skryté tituly a kapitoly na disku DVD+R/RW nelze přehrávat.
  - [Přid.Playl.] Přidává k seznamu Playlist titul nebo kapitolu.(strana 52)
  - [Chráněno] (ochrana) Chrání titul před nechtěným přepsáním, upravením nebo smazáním. (strana 55)
  - [Název titulu] Edituje název titulu. (strana 54)
  - [Titul] Zobrazí seznam Seznam Titulů kapitoly.
2. Indikuje režim záznamu, volné místo a vývojovou lištu uplynulého času.
3. Aktuální médium
4. Aktuálně vybraný titul.
5. Zmenšenina obrázku.
6. Zobrazuje vybraná čísla titulů a celkový počet titulů.
7. Zobrazuje název titulu, datum záznamu a délku záznamu.

## Úpravy titulů a kapitol

Úpravy originálního obsahu mění skutečný obsah disku. Pokud například z originálního obsahu vymažete určitý titul nebo kapitolu, dojde k odstranění tohoto titulu, resp. této kapitoly, z disku a dojde k uvolnění prostoru na disku pro uložení dalšího záznamu.

Upravujete-li naopak seznam přehrávání, neměníte obsah disku. Pokud například vymažete ze seznamu přehrávání určitý titul, pouze rekordéru sdělujete, že tento titul nemá být přehráván; nic se z disku neodstraňuje.

### Tituly, kapitoly a úseky

Tituly originálního obsahu obsahují jednu nebo několik kapitol. Vložíte-li do seznamu přehrávání určitý titul, dostanou se do něj rovněž všechny kapitoly dotyčného titulu. Kapitoly seznamu skladem se tedy chovají přesně jako kapitoly média DVD-Video. Úseky jsou částmi titulů originálního obsahu nebo titulů seznamu přehrávání. Prostřednictvím nabídky originálního obsahu a nabídky seznamu přehrávání lze připojovat a mazat úseky. Při připojení kapitoly nebo titulu do seznamu přehrávání se vytvoří nový titul z úseku (tj. kapitoly) originálního titulu. Při zrušení úseku dojde k vymazání části titulu v originálním obsahu či v seznamu přehrávání.

#### **Pozor**

- Použijete-li v rámci editace funkce Delete, Add a Move (vymazat, připojit, posunout), nemusí se počáteční a poslední snímek přesně shodovat se zobrazeným počátečním a posledním snímkem.
- Při přehrávání dle seznamu přehrávání může dojít k menším prodlevám mezi editovanými položkami. Nejde o závadu.

### Vytváření značek kapitol



Kdykoli během přehrávání můžete vložit označení kapitoly do seznamu přehrávání nebo původního titulu. U označené kapitoly můžete používat funkci Chapter Search (Vyhledávání kapitol), můžete mazat, kombinovat a přesouvat kapitoly v nabídkách Seznam kapitol-Originál nebo Seznam kapitol-Playlist.

#### **Poznámka:**

Značky kapitol se v pravidelných intervalech vkládají automaticky. Tento interval můžete změnit v nabídce počátečních nastavení (viz Auto Chapter na straně 31).

**1** Spustíte přehrávání titulu (originálního obsahu nebo seznamu přehrávání).

**2** V požadovaném momentu počátku nové kapitoly stisknete tlačítko **CHP ADD**.

- Obrazovka televizoru zobrazí symbol značky kapitoly.
- Značky kapitol lze vkládat rovněž při nahrávání.

### Změna miniatur titulů

Každý titul zobrazený v nabídce Seznam titulů je označen miniaturou ze začátku daného titulu nebo kapitoly.

V případě potřeby můžete vybrat z titulu jiný statický obrázek.

**1** Spustíte přehrávání titulu (originál nebo Playlist).

**2** Stisknutím tlačítka **THUMBNAIL (Miniatura)** nastavíte aktuálně zobrazený obrázek jako miniaturu v nabídce **Original (Originál)** nebo **Playlist**.

- Zvolený statický obrázek se zobrazí v nabídce **Original (Originál)** i v nabídce **Playlist**.

#### **Tip**

Rovněž je možné změnit miniaturu titulu v nabídce Seznam kapitol-Originál nebo Seznam kapitol-Playlist. Vyberte kapitolu v nabídce Seznam kapitol-Originál nebo Seznam kapitol-Playlist a potom stisknete tlačítko **THUMBNAIL (Miniatura)**. Miniatura titulu, ve kterém se kapitola nachází, bude změněna.

## Úpravy titulů a kapitol (pokračování)

### Vytvoření nového seznamu přehrávání

Tato funkce se používá pro vkládání originálního titulu nebo kapitoly do seznamu přehrávání. V takovém případě je do seznamu přehrávání přidán celý titul (nepotřebné části můžete vymazat později – viz Mazání titulu/kapitoly originálního obsahu nebo seznamu přehrávání na straně 53).

Titul se v seznamu přehrávání objeví celý se značkami kapitol obsaženými v originálním obsahu. Přidáte-li však do originálního obsahu značky kapitol později, nedojde k jejich automatickému zkopírování do titulu v seznamu přehrávání.

Na jednom disku můžete vytvořit až 999 kapitol. Chcete-li pouze přidat kapitolu titulu, použijte postup Přidání titulu/kapitoly do seznamu přehrávání uvedený na této straně.

#### 1 Zvolte v nabídce originálního obsahu titul nebo kapitolu, kterou chcete vložit do seznamu přehrávání a stiskněte tlačítko ENTER.

Na levé straně nabídky originálního obsahu se zobrazí její položky (titul nebo kapitola).

#### 2 Tlačítky ▲ / ▼ zvolte položku "Přid.Playl." nabídky originálního obsahu a stiskněte tlačítko ENTER.



#### 3 Zvolte položku "Nový playlist" a stiskněte tlačítko ENTER.

V aktualizovaném seznamu přehrávání se zobrazí nový titul. Do seznamu přehrávání jsou přidány všechny kapitoly dotyčného titulu.

### Přidávání dalších titulů/kapitol do seznamu přehrávání

Do titulu seznamu přehrávání lze přidat originální titul nebo kapitolu, i když je v seznamu přehrávání již registrován.

#### 1 Zvolte v nabídce originálního obsahu titul nebo kapitolu, kterou chcete vložit do seznamu přehrávání a stiskněte tlačítko ENTER.

Na levé straně obrazovky se zobrazí položky nabídky originálního obsahu.

#### 2 Tlačítky ▲ / ▼ zvolte položku "Přid.Playl." nabídky originálního obsahu a stiskněte tlačítko ENTER.



#### 3 Zvolte nabídku Seznam titulů-Playlist, která je již zaregistrována pro vložení titulu nebo kapitoly, a potom stiskněte tlačítko ENTER.

Titul nebo kapitola se zobrazí v aktualizované nabídce Playlist.

#### 4 Chcete-li do nabídky Playlist přidat další titul nebo kapitolu, zopakujte kroky 1-3.

#### 5 Chcete-li nabídku ukončit, stiskněte tlačítko RETURN (↵) chcete-li se vrátit do nabídky Seznam titulů-Originál, stiskněte tlačítko MENU/LIST (Nabídka/seznam).

## Úpravy titulů a kapitol (pokračování)

### Vymazání titulu nebo kapitoly



Při vymazání titulu nebo kapitoly z nabídky Playlist na discích DVD-RW, které byly zformátovány v režimu VR, bude tento titul nebo kapitola odebrána pouze z nabídky Playlist; titul nebo kapitola zůstane i nadále v nabídce Original (Originál).

Jestliže se rozhodnete vymazat titul nebo kapitolu z nabídky Seznam titulů nebo Seznam kapitol, bude titul nebo kapitola skutečně odstraněna z disku a zvýší se zbývající doba pro nové nahrávání. Tituly nebo kapitoly vymazané z nabídky Original (Originál) budou vymazány rovněž z nabídky Playlist.

#### Poznámka

Při odstraňování kapitol kratších než 5 sekund mohou vzniknout potíže.

- 1** Pomocí tlačítek **▲ ▼ ◀ ▶** zvolte v nabídce **Seznam titulů** nebo **Seznam kapitol** kapitolu nebo titul, který chcete vymazat, a potom stiskněte tlačítko **ENTER**.

V levé části obrazovky se zobrazí dostupné možnosti.

- 2** Zvolte **'Smazat'** z voleb v menu.



- 3** Stisknutím tlačítka **ENTER** volbu potvrďte. Zobrazí se potvrzovací hlášení o vymazání.

- 4** Tlačítky **◀ / ▶** zvolte **"Ok"** a stiskněte tlačítko **ENTER**.

Dojde k vymazání zvolené kapitoly nebo titulu. Po stisknutí tlačítka **ENTER** se zobrazí nová, tj. aktualizovaná nabídka.

- 5** Opakováním úkonů 1 – 4 lze pokračovat v mazání z nabídky.

- 6** Opakovaným stisknutím tlačítka **RETURN** (↵) opusťte nabídku.

#### Poznámka

- V případě nahrávky na disku DVD+RW bude název vymazaného titulu změněn na Deleted Title (Vymazaný titul).
- Při pokračování přehrávání více než dvou vymazaných titulů budou tyto tituly zkombinovány do jednoho.
- Při vymazávání titulu nebo kapitoly, pouze ta poslední na disku DVD+RW zvýší zbývající čas záznamu.

### Vymazání úseku

Dle potřeby můžete mazat úseky titulů.

- 1** Opakovaným stisknutím tlačítka **MENU/LIST** (Nabídka/seznam) zobrazíte nabídku **Seznam titulů-Originál** nebo **Seznam titulů-Playlist**.

- 2** Tlačítky **▲ ▼ ◀ ▶** zvolte titul, ve kterém chcete mazat a stiskněte tlačítko **ENTER**.

Na obrazovce vlevo se zobrazí položky.

- 3** Zvolte položku nabídky **"Smazat část"**.



- 4** Stiskněte tlačítko **ENTER**.

Obrazovka televizoru zobrazí nabídku **Editace titulu** (vymazání úseku).

Je zvýrazněn symbol **"Počáteční bod"**.



- 5** Spusťte přehrávání a vyhledejte počáteční bod pomocí funkcí **pozastavení**, **vyhledávání** a **zpomaleného přehrávání**.

- 6** V počátečním momentu úseku, který chcete vymazat, stiskněte tlačítko **ENTER**.

Je zvýrazněn symbol **"Konečný bod"**. Úsek je signalizován na ukazateli průběhu.

- 7** Vyhledejte konec pomocí funkcí **pozastavení**, **vyhledávání**, **přeskakování** a **zpomaleného přehrávání**.

- 8** Na konci části, kterou chcete vymazat, stiskněte tlačítko **ENTER**.

Chcete-li zrušit vybraný bod, pomocí tlačítek **▲ / ▼** vyberte ikonu **Zrušit** a potom stiskněte tlačítko **ENTER**.

- 9** Po ukončení editace zvolte ikonu **'Hotovo'**, potom stiskněte **ENTER**.

Zobrazí se výzva k potvrzení vymazání.

- 10** Pomocí tlačítek **◀ / ▶** vyberte možnost **'Ok'** a potom stiskněte tlačítko **ENTER**.

Vybraná část bude vymazána z titulu a zobrazí se nabídka **Seznam titulů-Originál** nebo **Seznam titulů-Playlist**.

## Úpravy titulů a kapitol (pokračování)

### Přiřazení názvu titulu



Titulům můžete přiřazovat libovolné názvy.

- 1** Pomocí tlačítek **▲ ▼ ◀ ▶** zvolte v nabídce **Seznam titulů** titul, kterému chcete přiřadit název, a potom stiskněte tlačítko **ENTER**.  
V levé části nabídky se zobrazí dostupné možnosti.
- 2** Pomocí tlačítek **▲ ▼ ◀ ▶** vyberte možnost **Název titulu** a potom stiskněte tlačítko **ENTER**.  
Zobrazí se nabídka **Keyboard** (Klávesnice).



- 3** Zadejte název titulu. Pomocí tlačítek **▲ ▼ ◀ ▶** vyberte znak a potom stisknutím tlačítka **ENTER** výběr potvrďte. Viz krok 5 na straně 33 (Název Disku).



- 4** Zvolte **OK**, potom stiskněte **ENTER** pro uložení názvu a návrat do předchozího zobrazeného menu.
- 5** Nabídku ukončíte opakovaným stisknutím tlačítka **RETURN** (↵).

#### Poznámky

- Názvy mohou obsahovat až 32 znaků.
- V případě disků, které byly zformátovány v jiném DVD rekordér a přijímač, budete mít k dispozici pouze omezenou sadu znaků.
- Při nahrávání na disky DVD-R, DVD+R nebo DVD+RW, zadané jméno se zobrazí na DVD rekordér a přijímač pouze po dokončení.

### Spojení dvou kapitol do jedné



Tato funkce se používá pro spojení dvou sousedních kapitol seznamu přehrávání nebo originálního obsahu do jedné.

#### Poznámka:

Tato funkce není k dispozici v případě, že titul obsahuje pouze jednu kapitolu.

- 1** V nabídce **Chapter List** (Seznam kapitol) vyberte první kapitolu z dvojice, kterou chcete spojit, a potom stiskněte tlačítko **ENTER**.  
V levé části nabídky **Seznam kapitol** se zobrazí možnosti.
- 2** Tlačítky **▲ ▼ ◀ ▶** zvolte položku **“Sloučit”**.  
Mezi dvěma kapitolami, které chcete zvolit, se zobrazí ukazatel spojení.



- 3** Stisknutím tlačítka **ENTER** potvrďte zadání.  
Po stisknutí tlačítka **ENTER** dojde k zobrazení aktualizované nabídky.

## Úpravy titulů a kapitol (pokračování)

### Posunutí kapitoly v seznamu přehráván

měnit pořadí přehrávání kapitol v nabídce Playlist v nabídce Seznam titulů-Playlist.

#### Poznámka:

Tato funkce není k dispozici, existuje-li pouze jedna kapitola.

- 1** Vyberte kapitolu v nabídce Seznam kapitol-Playlist.
- 2** Stiskněte tlačítka ENTER. V levé části nabídky Seznam kapitol-Playlist se zobrazí možnosti.
- 3** Tlačítka ▲ ▼ ◀ ▶ zvolte položku "Přesun" nabídky seznamu přehrávání a stiskněte tlačítka ENTER.



- 4** Tlačítka ▲ ▼ ◀ ▶ zvolte místo, kam chcete kapitolu přesunout a stiskněte tlačítka ENTER. Po stisknutí tlačítka ENTER se zobrazí aktualizovaná nabídka.

### Ochrana titulu

Tato funkce slouží k ochraně před náhodným nahráváním, upravením nebo vymazáním titulu.

- 1** Stisknutím tlačítka MENU/LIST (Nabídka/seznam) zobrazíte nabídku Seznam titulů.
- 2** Pomocí tlačítek ▲ ▼ ◀ ▶ zvolte titul, který chcete chránit, a potom stiskněte tlačítka ENTER. V levé části obrazovky se zobrazí dostupné možnosti.
- 3** Vyberte možnost Chráněno.



- 4** Potvrďte výběr stisknutím tlačítka ENTER. Na miniatuře titulu se zobrazí značka zámku.

#### Tip

Vyberete-li titul, u kterého již byla nastavena ochrana v nabídce Seznam titulů, můžete jeho ochranu zrušit výběrem možnosti Chráněno v nabídce Seznam titulů. Po zrušení ochrany můžete titul upravit nebo vymazat.

## Úpravy titulů a kapitol (pokračování)

### Skrytí kapitoly

Můžete přeskočit přehrávání kapitol nebo titulů, aniž byste je z disku vymazali.

**1** Na menu seznamu kapitol, použijte ▲▼◀▶ pro volbu kapitoly, kterou chcete skrýt, potom stiskněte ENTER.

Na levé straně obrazovky se objeví .

**2** Zvolte 'Skrýt' z nabídek.



**3** Pro potvrzení stiskněte ENTER. Miniaturní zobrazení kapitol se ztlumí.

#### Tip

Pokud zvolíte kapitolu, která je již v seznamu kapitol ztlumena, můžete ji ukázat zvolením "Zobrazit" z nabídkového menu seznamu kapitol. Až toto provedete, budete schopni vidět titul.

### Rozdělení jednoho titulu na dva

Tento příkaz použijte pro rozdělení titulu na dva nové tituly.

**1** V nabídce Seznam titulů vyberte titul, který chcete rozdělit, a potom stiskněte tlačítko ENTER.

V levé části obrazovky se zobrazí dostupné možnosti nabídky.

**2** V nabídce Seznam titulů vyberte možnost Rozdělit.



**3** Stiskněte ENTER, po zvýraznění volby 'Rozdělit'.

Objeví se menu Editace titulu (Rozdělit) a přejde do modu STOP.

Aktuální snímek



**4** Pomocí funkcí pozastavení, vyhledávání, přeskokování a zpomaleného přehrávání vyhledejte místo, ve kterém chcete titul rozdělit.

**5** Po označení možnosti Rozdělit stiskněte na požadovaném místě tlačítko ENTER.

Můžete odstranit dělicí bod a opustit menu editace titulů (Rozdělit), použijte ▲/▼ pro zvolení 'Zrušit', pak stiskněte ENTER. Dělicí bod bude odstraněn.

**6** Volbou možnosti Hotovo a stisknutím tlačítka ENTER uložte místo dělení.

Titul bude rozdělen na dva nové. Rozdělení trvá maximálně 4 minuty.



## Dodatečné informace

### Přepsání nahrávky

Chcete-li novou videonahrávkou přepsat dříve nahraný titul, postupujte podle následujících pokynů. Tato funkce není k dispozici u disků DVD+R, u kterých se nahrávání provádí vždy na konec.

- 1** Vyberte vstupní zdroj, ze kterého chcete nahrávat (kanál, AV1-4, DV).
- 2** Stisknutím tlačítka MENU/LIST (Nabídka/seznam) zobrazte nabídku Seznam titulů.



- 3** Pomocí tlačítek ▲ ▼ ◀ ▶ zvolte titul, který chcete přepsat.
- 4** Stisknutím tlačítka REC (●) spustíte přepsání nahrávky.  
Přepište začátky nahrávání z počátečního bodu titulu.
- 5** Stisknutím tlačítka STOP (■) ukončíte přepsání nahrávky.  
Bude vytvořen nový titul a bude zobrazena zaktualizovaná nabídka.

#### Poznámky:

- Tato funkce není k dispozici pro cháněné tituly.
- **Je-li přepsání delší než délka záznamu aktuálního titulu, je přepsán následující titul.**  
Pokud je ale následující titul chráněn, přepisování se v počátečním bodě toho titulu zastaví.

### Zobrazení nabídky Seznam titulů na jiných rekordérech nebo přehrávačích DVD

Nabídku Seznam titulů lze zobrazit rovněž na jiném přehrávači DVD, který je kompatibilní s disky DVD+RW nebo DVD+R.

- 1** Vložte nahraný disk DVD+R nebo DVD+RW.
- 2** Stiskněte tlačítko TITLE v režimu přehrávání nebo zastavení.  
Objeví se menu seznamu titulů, jak je vidět dole.

#### Tip

Nabídku Seznam titulů můžete ukončit stisknutím tlačítka STOP (■).



- 3** Chcete-li přehrát některý titul, vyberte jej a stiskněte tlačítko ENTER nebo ► (Přehrát).

### Přehrávání nahrávek v jiných přehrávačích DVD (dokončení disku)

Většina běžných přehrávačů DVD umožňuje přehrávat dokončené disky nahrané v režimu Video a dále dokončené disky DVD+R nebo DVD+RW. Malá skupina přehrávačů rovněž umožňuje přehrávat disky DVD-RW nahrané v režimu VR bez ohledu na dokončení. Přehled disků, které lze v přehrávači přehrávat, najdete v příručce k přehrávači.

Při dokončení jsou nahrávky a úpravy uloženy tak, aby bylo možné disk přehrát v běžném přehrávači DVD nebo v počítači vybaveném vhodnou jednotkou DVD-ROM. Při dokončení disku v režimu Video je vytvořena obrazovka pro navigaci na disku. Tuto obrazovku lze zobrazit stisknutím tlačítka MENU/LIST (Nabídka/seznam) nebo Titul.

**Pokyny pro dokončení disku najdete v části Dokončení na straně 33.**

#### Poznámky

- Nedokončený disk DVD+RW lze přehrávat v běžných přehrávačích DVD.
- Upravený obsah disku DVD+RW je s běžnými přehrávači DVD kompatibilní až po dokončení.
- Jakýkoli upravený obsah na disku DVD+R není kompatibilní s běžnými přehrávači DVD. (Skrývání, kombinace kapitol, přidaná značka kapitoly, atd.)
- Doba finalizace závisí na typu disku, množství dat uložených na disku a počtu titulů na disku.
- Finalizace disku DVD+R DL může trvat až 30 minut .

## Funkce rozhlasového přijímače

### Předvolba stanic

Můžete si navolit 50 stanic FM a AM. Než je začnete ladit, stáhněte zvuk na minimum.

**1** Stisknutím tlačítka FM/AM na dálkovém ovládání na displeji zobrazte nápis FM nebo AM (MW).

**2** Potom se po každém stisknutí tlačítka FM/AM, FM mění pásmo AM (MW).

**3** Stiskněte a podržte tlačítka TUN.- ◀ nebo TUN.+ ▶ na dálkovém ovladači zhruba na tři sekundy, dokud se ukazatel frekvence nezačne měnit, poté je uvolněte.

Vyhledávání se zastaví, když rekordér s přijímačem naladí stanici. Na displeji se objeví „ST“ (pro stereo vysílání).

**4** Stiskněte ENTER na dálkovém ovladači. Předvolené číslo bude blikat na obrazovce.

**5** Stiskněte PR/PRESET- ▼ nebo PR/PRESET- ▲ na dálkovém ovladači pro výběr požadovaného čísla předvolby.

**6** Znovu stiskněte ENTER na dálkovém ovladači. Předvolba stanice je uložena.

**7** Další stanice uložíte opakováním kroků 3 až 6.

### Naladění stanice se slabším příjmem signálu

Opakovaně stiskněte tlačítka TUN.- ◀ nebo TUN.+ ▶ a naladíte stanici ručně.

### Vymazání všech předvolených stanic

Stiskněte a podržte asi na 5 sekund tlačítka ENTER, dokud se na displeji neobjeví „MEM CLEAR“. Poté stiskněte ENTER znovu a stanice jsou vymazány.

- V případě, že jste nechtě vstoupili do režimu "MEM CLEAR", ale nemůžete vymazat paměť nemačkejte žádná tlačítka. Po několika sekundách nápis „MEM CLEAR“ zhasne a displej se vrátí k normálnímu zobrazení.

### Poslech rádia

Nejprve přednastavte rozhlasové stanice v paměti rekordéru s přijímačem (viz "Předvolba stanic" na levé straně.)

**1** Stiskněte tlačítka FM/AM, až se na displeji objeví AM (MW) nebo FM. Naladí se naposledy přijímaná stanice.

**2** Opakovaným stiskem tlačítek PR/PRESET- ▼ nebo PR/PRESET- ▲ si vyberte předvolenou stanici. Při každém stisku tohoto tlačítka naladí rekordér s přijímačem jednu přednastavenou stanici.

**3** Nastavte hlasitost otočením regulátoru hlasitosti VOLUME na předním panelu nebo opakovaným stisknutím tlačítka VOLUME + nebo – na dálkovém ovladači.

### Vypnutí rozhlasu

Stisknutím tlačítka POWER vypnete DVD rekordér a přijímač nebo zvolíte jiný funkční režim (AV 1, AV 2 ...).

### Poslech stanice, která není předvolená

- Použijte ruční nebo automatické ladění podle kroku 2.
- Pro ruční ladění stiskněte TUN.- ◀ nebo TUN.+ ▶ na dálkovém ovladači.
- Pro automatické ladění stiskněte a přidržte TUN.- ◀ nebo TUN.+ ▶ asi na 2 sekundy na dálkovém ovladači.

### Pro informaci

- **FM příjem je nekvalitní**  
Stiskněte MO./ST. na předním panelu, na displeji zhasne indikátor "ST". Příjem signálu se zlepší, ale dostaneme pouze monofonní zvuk. Opětovným stiskem tlačítka MO./ST. znovu vyberete stereo příjem.
- **Zlepšení příjmu**  
Změňte polohu a orientaci přijímacích antén.

## Funkce rozhlasového přijímače (pokračování)

### Obsluha RDS

Toto zařízení je vybaveno systémem RDS (Radio Data System), který k rozhlasovému vysílání v pásmu FM připojuje široké spektrum informací. Tento systém se v současné době používá v mnoha zemích a slouží k vysílání názvů stanic či informací o síti a dále k vysílání textových vzkazů popisujících typ programu dané stanice nebo informace o zvolené hudbě a informaci o správném čase.

### Ladění RDS

Po vyladění stanice FM, jež vysílá data RDS, zařízení automaticky zobrazí název stanice a dále displej zobrazí ukazatel příjmu RDS a, pokud tyto informace vysílání obsahuje, rovněž ukazatele servisních programů RDS (PS), typu programu (PTY), textových zpráv (RT) a přesného času (CT).

### Možnosti zobrazení RDS

Systém RDS je schopen přenášet kromě názvu stanice, který se zobrazí ihned po naladění stanice, široké spektrum informací. V normálním režimu RDS displej zobrazuje název stanice, rozhlasovou síť nebo volací znaky. Stisknutím tlačítka **RDS** na předním panelu můžete přepínat zobrazení různých typů dat v následujícím pořadí:

(PS ↔ FREQUENCY ↔ PTY ↔ RT ↔ CT)

- **PS (název programu)** – Displej zobrazuje název kanálu.
- **PTY (rozpoznávání typu programu)** – Displej zobrazuje název typu programu.
- **RT (textové informace)** – Displej zobrazuje textové informace vysílané rozhlasovou stanicí. Tento text se může na displeji zobrazovat jako „tekoucí“ text.
- **CT (časový údaj)** – Zařízení přijímá signál přesného času a zobrazuje časový údaj na displeji.



### Poznámka

- Některé stanice RDS nepodporují všechny tyto přídatné funkce. Nejsou-li vysílána data potřebná pro zvolený režim, displej zobrazí zprávu **PTY NONE**, **RT NONE**, **CT NONE**, resp. **PS NONE**.

### Vyhledání programu (PTY)

Hlavní předností RDS je možnost označení programu informací o typu programu (PTY), jež určuje typ vysílaného obsahu. Následující tabulka uvádí zkratky používané pro označení doplněné o vysvětlení jejich významu.

NEWS	zpravodajství
AFFAIRS	společenské události
INFO	informace
SPORT	sport
EDUCATE	vzdělávání
DRAMA	divadlo
CULTURE	kultura
SCIENCE	věda
VARIED	různé mluvené pořady
POP M	populární hudba
ROCK M	rocková hudba
EASY M	poslechová hudba
LIGHT M	klasická hudba
CLASSICS	vážná klasická hudba
OTHER M	jiná hudba
WEATHER	informace o počasí
FINANCE	finanční programy
CHILDREN	dětské programy
SOCIAL	programy o společenském dění
RELIGION	náboženská vysílání
PHONE IN	programy s možností telefonické účasti
TRAVEL	cestování a turistika
LEISURE	volný čas a záliby
JAZZ	jazzová hudba
COUNTRY	country hudba
NATION M	etnická hudba
OLDIES	hudební šlágry
FOLK M	folková hudba
DOCUMENT	dokumentární programy
TEST	výstražný testovací vzkaz stanice
ALARM 1	nouzová informace

Určitý typ programu (PTY) můžete vyhledat následujícím způsobem:

- 1** Stisknutím tlačítka **TUNER/BAND** zvolte příjem **FM**.
- 2** Stiskněte tlačítko **PTY** na dálkovém ovládacím, displej zobrazí poslední používaný **PTY**.
- 3** Opakovaným tisknutím tlačítka zvolte požadovaný typ programu **PTY**.
- 4** Když je vybráno **PTY**, stiskněte a přidržte **PTY**. Přístroj se přepne do režimu automatického vyhledávání. Po naladění stanice se vyhledávání ukončí.

## Seznam kódů jazyků a oblastí

### Kódy jazyků

Příslušný číselný kód vložte do položek počátečních nastavení Zvukový disk, Diskový podtitul, Diskový menu

Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód
Abchazština	6566	Fiji	7074	Lingala	7678	Sinhálština	8373
Afarština	6565	Finština	7073	Litevština	7684	Slovenština	8375
Afrikánština	6570	Francouzština	7082	Makedonština	7775	Slovinština	8376
Albánština	8381	Galicijština	7176	Malgaština	7771	Somálština	8379
Ameharičtina	6577	Gruzínština	7565	Malajština	7783	Spanělština	6983
Arabština	6582	Němčina	6869	Malajalam	7776	Súdánština	8385
Arménština	7289	Rečtina	6976	Maltština	7784	Svahilština	8387
Asamejština	6583	Grónština	7576	Maorština	7773	Svédština	8386
Azerbajdžánština	6590	Guarani	7178	Maratština	7782	Tagalog	8476
Baškirština	6665	Gujarati	7185	Moldavština	7779	Tajik	8471
Basque	6985	Hausa	7265	Mongolština	7778	Tamilština	8465
Bengálština; Bangladéština	6678	Hebrejština	7387	Nauru	7865	Tatarština	8484
Bhútánština	6890	Hindština	7273	Nepálština	7869	Telugu	8469
Bihárština	6672	Maďarština	7285	Norština	7879	Thajština	8472
Bretonština	6682	Islandština	7383	Orijština	7982	Tibetština	6679
Bulharština	6671	Indonézština	7378	Pandžábština	8065	Tigrinijština	8473
Barmština	7789	Interlingua	7365	Paštunština	8083	Tonga	8479
Běloruština	6669	Irština	7165	Perština	7065	Turečtina	8482
Kambodžština	7577	Italština	7384	Polština	8076	Turkmenština	8475
Katalánština	6765	Japonština	7465	Portugalština	8084	Twi	8487
Čínština	9072	Javánština	7487	Kečujština	8185	Ikrajinština	8575
Korsičtina	6779	Kannadština	7578	Rétorománština	8277	Urdština	8582
Chorvatština	7282	Kašmírština	7583	Rumunština	8279	Uzbečtina	8590
Čeština	6783	Kazaština	7575	Ruština	8285	Vientamština	8673
Dánština	6865	Kirgizština	7589	Samojština	8377	Volapük	8679
Holandština	7876	Korejština	7579	Sanskrt	8365	Welština	6789
Angličtina	6978	Kurdština	7585	Skotská galština	7168	Wolof	8779
Esperanto	6979	Laosština	7679	Srbština	8382	Xhosa	8872
Estonština	6984	Latina	7665	Srbochorvatština	8372	Jiddiš	7473
Faroerština	7079	Lotyština	7686	Sonština	8378	Yoruba	8979
				Sindština	8368	Zulu	9085

### Kód oblastí

Tento seznam použijte při zadávání vaší země.

Kód	Země	Kód	Země	Kód	Země	Kód	Země
Afgánistán	AF	Etiopie	ET	Malajsie	MY	Saudská Arábie	SA
Argentina	AR	Fidži	FJ	Maledivy	MV	Senegal	SN
Austrálie	AU	Finsko	FI	Mexiko	MX	Singapur	SG
Rakousko	AT	Francie	FR	Monako	MC	Slovenská republika	SK
Belgie	BE	Německo	DE	Mongolsko	MN	Slovinsko	SI
Bhútán	BT	Velká Británie	GB	Maroko	MA	Jižní Afrika	ZA
Bolívie	BO	Řecko	GR	Nepál	NP	Jižní Korea	KR
Brazílie	BR	Grónsko	GL	Nizozemí	NL	Španělsko	ES
Kambodža	KH	Ostrov Heard a McDonald	HM	Nizozemské Antily	AN	Srí Lanka	LK
Kanada	CA	Hong Kong	HK	Nový Zéland	NZ	Švédsko	SE
Chile	CL	Maďarsko	HU	Nigérie	NG	Švýcarsko	CH
Čína	CN	Indie	IN	Norsko	NO	Taiwan	TW
Kolumbie	CO	Indonézie	ID	Omán	OM	Thajsko	TH
Kongo	CG	Izrael	IL	Pákistán	PK	Turecko	TR
Costa Rica	CR	Itálie	IT	Panama	PA	Uganda	UG
Chorvatsko	HR	Jamajka	JM	Paraguay	PY	Ukrajina	UA
Česká republika	CZ	Japonsko	JP	Filipíny	PH	Spojené státy	US
Dánsko	DK	Keňa	KE	Polsko	PL	Uruguay	UY
Ekvádor	EC	Kuvajt	KW	Portugalsko	PT	Uzbekistán	UZ
Egypt	EG	Lybie	LY	Rumunsko	RO	Vietnam	VN
El Salvador	SV	Luxembourg	LU	Ruská federace	RU	Zimbabwe	ZW



## Odstraňování závad

Před tím, než se obrátíte na servis, se pokuste identifikovat možnou příčinu závady dle následujícího průvodce.

Příznak	Příčina	Náprava
Výpadek napájení.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Je odpojená napájecí šňůra.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zasuňte napájecí šňůru správně do zásuvky.</li> </ul>
Výpadek obrazu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Režim TV/DVD rekordéru je nastaven na TV.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opakovaným stisknutím tlačítka TV/DVD dálkového ovládání zvolte režim DVD. Kontrolka TV na displeji zhasne.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Televizor není nastaven na příjem výstupního signálu DVD rekordér a přijímač.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zvolte příslušný režim vstupu videosignálu do televizoru tak, aby obrazovka televizoru zobrazila obraz přehrávaný rekordérem DVD.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Není správně připojen videokabel.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Připojte správně videokabel.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Připojený televizor je vypnutý.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapněte televizor.</li> </ul>
Výpadek zvuku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zařízení připojené audiokabelem není nastaveno na příjem výstupního signálu DVD rekordér a přijímač.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zvolte správný vstupní režim přijímače zvuku tak, aby bylo možné poslouchat zvuk reprodukováný DVD rekordér a přijímač.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nejsou správně připojeny audio kabely.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Připojte správně audio kabely.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Je vypnuté napájení zařízení připojeného audio kabelem.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapněte zařízení připojené audio kabelem.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Propojující zvukový kabel je poškozený.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyměňte kabel za nový.</li> </ul>
Přehrávaný obraz má nízkou kvalitu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disk je znečištěný.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyčistěte disk.</li> </ul>
DVD rekordér a přijímač nepřehrává.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Není vložen disk.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vložte disk (zkontrolujte, zda svítí kontrolka disku na displeji).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Je vložen disk, který nelze přehrávat.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vložte disk, který lze přehrávat (zkontrolujte typ disku, barevný systém a regionální kód).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disk je vložen obráceně.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vložte disk do mechaniky ve správné poloze.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disk není ve vodítku disku.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usadte disk správně ve vodítku.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disk je znečištěný.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyčistěte disk.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Je nastaveno hodnocení.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zrušte funkci hodnocení nebo upravte nastavené hodnocení.</li> </ul>
Poruchy obrazu z vnějšího zdroje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Videosignál z vnějšího zdroje je chráněn před pořízováním kopií.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Neprovádějte připojení skrze tento rekordér. Připojte zařízení přímo k televizoru.</li> </ul>
Při použití tlačítek ▲ / ▼ jsou některé kanály přeskakovány.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tyto kanály nejsou uloženy v paměti rekordéru.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obnovte nastavení kanálů. Viz "Editace programu" na stranách 24-25.</li> </ul>
Nízká kvalita nebo výpadek vysílaného obrazu či zvuku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Došlo k uvolnění antény nebo kabelů.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dotáhněte spoje nebo vyměňte kabel.</li> </ul>
Obraz z vnějšího vstupu není vidět.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zdroj rekordéru je nesprávný.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Položkou INPUT zvolte vstupní kanál (AV1, AV2, AV3, AV3 OPT, AV4 nebo DV).</li> </ul>
Nelze vyladit rozhlasové stanice.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Anténa je špatně umístěná nebo špatně připojená.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Připojte anténu správně.</li> <li>• Seřídte anténu a v případě potřeby připojte vnější anténu.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Signál rozhlasových stanic je příliš slabý (pro automatické vyladění).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyladte rozhlasovou stanici ručně.</li> </ul>

## Vyhledávání závad (pokračování)

Příznak	Příčina	Náprava
Na jiném přehrávači nelze přehrávat disk nahraný tímto rekordérem.	• Disk byl nahrán v režimu Video.	• Uzavřete disk (strana 33).
	• Některé přehrávače nepřehrávají ani uzavřené disky nahrané v režimu Video.	• Problém nelze vyřešit.
	• Disk byl nahrán v režimu VR.	• Jiný přehrávač musí pro přehrání podporovat RW.
	• Disk s obsahem, který má povolenu jedinou kopii, nelze přehrávat na jiných přehrávačích.	• Problém nelze vyřešit.
Nelze nahrávat nebo nahrávání neprobíhá úspěšně.	• Na disku je nedostatek volného místa.	• Použijte jiný disk.
	• Zdroj, ze kterého se pokoušíte nahrávat, je chráněn před pořízováním kopií.	• Z tohoto zdroje nelze nahrávat.
	• Kanál pro nahrávání je nastaven na přijímači televizoru.	• Nastavte kanál na televizním přijímači zabudovaném v rekordéru.
	• Při nahrávání na disk formátovaný v režimu Video nelze nahrávat programy, které mají povolenu jedinou kopii.	• Pro materiál, který má povolenu pouze jednu kopii, používejte disk formátovaný v režimu VR.
Nelze nahrávat s časovačem.	• Není nastaven správný čas vnitřních hodin DVD rekordér a přijímač.	• Nastavte správný čas. Viz "Nastavení hodin" na straně 26.
	• Časovač byl naprogramován nesprávně.	• Přeprogramujte časovač. Viz "Nahrávání s časovačem" na straně 46.
	• Po naprogramování časovače se nerozsvítila kontrolka nahrávání s časovačem.	• Přeprogramujte časovač.
Výpadek nahrávání a/nebo přehrávání stereofonního zvuku.	• Televizor není stereofonní.	• Problém nelze řešit.
	• Vysílaný program nemá stereofonní zvukovou stopu.	• Problém nelze řešit.
	• Výstupní konektory A/V rekordéru DVD nejsou připojeny ke vstupním konektorům A/V televizoru.	• Propojte konektory A/V. Stereofonní zvuk je k dispozici pouze prostřednictvím výstupu A/V rekordéru DVD.
	• Výstup Audio/Video rekordéru DVD není nastaven pro zobrazování televizorem.	• Zvolte vstup televizoru AUX nebo A/V.
	• Je nastaven monofonní zvukový kanál televizoru v rekordéru DVD.	• Nastavte stereofonní zvukový kanál televizoru. Viz "Změna zvukového kanálu televizoru" na straně 45.
Dálkové ovládání nepracuje správně.	• Dálkové ovládání nemíří na snímač dálkového ovládání v rekordéru DVD.	• Zamiřte dálkové ovládání na snímač dálkového ovládání v DVD rekordér a přijímač.
	• Dálkové ovládání je příliš daleko od DVD rekordér a přijímač.	• Dálkové ovládání používejte do vzdálenosti 7 metrů (23 stop).
	• Mezi dálkovým ovládáním a rekordérem DVD je překážka.	• Odstraňte překážku.
	• Baterie dálkového ovládání jsou vybité.	• Vyměňte baterie za nové.

### Resetování rekordéru

Pokud zpozorujete jakýchkoliv z následujících příznaků...

- Přístroj je zapojený do zásuvky, ale napájení se nezapne ani nevypne.
- Displej předního panelu nefunguje.
- Rekordér nefunguje normálně.

...můžete resetovat rekordér následujícím způsobem:

- Stiskněte a držte stisknuté tlačítko POWER po dobu alespoň pěti sekund. To přinutí jednotku k vypnutí a pak ke zpětnému zapnutí.
- Odpojte napájecí šňůru, počkejte alespoň pět sekund a pak ji opět připojte.

## Technické údaje

### Obecné

Napájení	AC 220-240V, 50/60 Hz
Příkon	110W
Rozměry (přibližné údaje)	435 x 57x 372 mm (Š x V x H)
Hmotnost (přibližný údaj)	4.9Kg
Provozní teplota	5 °C až 35 °C (41 °F až 95 °F)
Provozní vlhkost	5 % až 90 %
Systém kódování barev obrazu	PAL I, B/G, I/I, SECAM D/K, K1
Nahrávací formát	PAL

### Nahrávání

Formát nahrávání	DVD VideoRecording, DVD-VIDEO
Zapisovatelné disky	DVD-ReWritable, DVD-Recordable, DVD+ReWritable, DVD+Recordable
Délka záznamu	DVD (4.7GB): Přibližně 1 hodina (režim HQ), 2 hodiny (režim SQ), 4 hodiny (režim LQ), 6 hodin (režim EQ)

### Formát nahrávání videozáznamu

Vzorkovací kmitočet	27 MHz
Kompresní formát	MPEG 2
<b>Formát nahrávání zvuku</b>	
Vzorkovací kmitočet	48 kHz
Kompresní formát	Dolby Digital

### Přehrávání

Kmitočtový rozsah	DVD (PCM 48 kHz): 8 Hz až 22 kHz, CD: 8 Hz až 20 kHz DVD (PCM 96 kHz): 8 Hz až 44 kHz
Poměr signál – šum	Větší než 100 dB (konektor AUDIO OUT)
Harmonická odchylka	Menší než 0,008 % (konektor AUDIO OUT)
Dynamický rozsah	Více než 95 dB (konektor AUDIO OUT)

### Vstupy

ANTENNA IN	Vstup antény, 75 Ohmů
VIDEO IN (AV1,2)	1.0V (p-p), 75 Ohm, neg. synchron., RCA jack x 2 / SCART x 2
AUDIO IN (AV1,2)	-6 dBm více než 47 kOhm, RCA jack (L, R) x 2 / SCART x 2
S-VIDEO IN	(Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω, negativně synchronizovaný, Mini DIN 4-pin x 1 (C) 0.286 V (p-p) 75 Ω
OPTICKÝ VSTUP	1x optický konektor
DV IN	4 kontakty (standard IEEE 1394)

### Výstupy

VIDEO OUT	1.0V (p-p), 75 Ohm, neg. synchron., RCA jack x 1 / SCART
S-VIDEO OUT	(Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω, negativně synchronizovaný, Mini DIN 4-pin x 1 (C) 0.286 V (p-p) 75 Ohm
COMPONENT VIDEO OUT (PROGRESIVNÍ SCAN)	(Y) 1.0V (p-p), 75 Ohm, neg. synchron., RCA jack x 1 (Pb)/(Pr) 0,7 V (p-p), 75 Ohm, RCA jack x 2
Zvukový výstup (analogový)	1,1 Vrms (1 kHz, -6 dB), 600 Ohm, RCA jack (L, R) x 2

## Technické údaje (pokračování)

### Zesilovač

Režim Stereo	70W + 70W (8Ω při 1 kHz, THD 10 %)
Režim Surround	Vpřed: 70W + 70W (THD 10 %)
(* Závisí na nastavení režimu zvuku a na zdroji, zvukový výstup nemusí být k dispozici)	Uprostřed*: 70W Surround*: 70W + 70W (8Ω při 1 kHz, THD 10 %) Subwoofer*: 150W (4Ω při 30 Hz, THD 10 %)

### Technické údaje o přijímači

Rozsah ladění (FM)	87.5 - 108 MHz
Mezifrekvence (FM)	10.7 MHz
Poměr signál-šum	60 dB (Mono)
Rozsah ladění (AM)	522 - 1,611 kHz
Mezifrekvence(AM)	450 kHz
Anténa	Drátová anténa (FM) Smyčková anténa (AM)

### Reproduktory

#### Vpřed (LHS-55SBS)

Typ:	1 dvoustupňové 1 reproduktory
Impedance:	8 Ω
Kmitočet:	110 - 20,000 Hz
Akustický tlak:	82 dB/W (1m)
Jmenovitý příkon:	70W
Maximální příkon:	140W
Obrysové rozměry (ŠxVxH):	140 x 222 x 153 mm
Čistá hmotnost:	0.95 kg

#### Pasivní subwoofer (LHS-55SBW)

Typ:	1 dvoustupňové 1 reproduktory
Impedance:	4 Ω
Kmitočet:	40 - 1,500 Hz
Akustický tlak:	82 dB/W (1m)
Jmenovitý příkon:	150W
Maximální příkon:	300W
Obrysové rozměry (ŠxVxH):	180 x 400 x 355 mm
Čistá hmotnost:	5.6 kg

#### Uprostřed (LHS-55SBC)

Type:	1 dvoustupňové 1 reproduktory
Impedance:	8 Ω
Kmitočet:	110 - 20,000 Hz
Akustický tlak:	82 dB/W (1m)
Jmenovitý příkon:	70W
Maximální příkon:	140W
Obrysové rozměry (ŠxVxH):	300 x 116 x 91 mm
Čistá hmotnost:	1.0 kg

### Příslušenství:

Kabel Scart x 1, RF 75 ohmů koaxiální kabel x 1, kabel reproduktorů x 6, kabel antény FM x 1, kabel antény AM x 1, Dálkové ovládání x 1, Baterie (AAA) x 2, Ferritové jádro x 2

- Změny konstrukce a technických údajů vyhrazeny bez předchozího upozornění.